

**TELE** **DZIENNIK POMORSKI** PROGRAM

**Droedy Czytelnicy**  
 Ze względu na dużą ilość wolnych dni na przełomie kwietnia i maja nr 18/252 i 19/253 „Kuriera Kwidzyńskiego” będą składały się z 8 stron „KK” (12 stron „DP” + Teleprogram).  
 Ze względu na cykl wydawniczy do edycji dwunastostronicowej gazety powrócimy od 15 maja.  
 Redakcja

**Promotor HURTOWNIA PŁYT WIÓROWYCH**  
 płyty wiórowe, pilśniowe, MDF, obrazy meblowe, panele kuchenne, panele boazerijne, podłogi typu szwedzkiego okucia cieślikie i meblowe silikon, pianki montażowe, impregnaty, drzwi PORTA, frezy i płyty FABA, drabiny drewno kominkowe, przycinanie płyt, transport.  
 Starogard Gd., ul. Kościuski 114  
 ☎ (069) 240-76 wew. 23, 250-21 wew. 148.

**KURIER** **DZIENNIK POMORSKI**

**P.H.U. LUNAR**  
 - okna PCV  
 - i drewniane WOLOMIN  
 - drzwi HOCZONE  
 - stolarka aluminiowa  
 - bramy garażowe  
 - rolety i rolazosony  
 - siding-olewacje  
 - sufity podwieszane  
 Kwidzyn-Górki,  
 tel. (055) 79-63-31

**KWIDZYN, SUSZ, SADLINKI, GARDEJA, PRABUTY, KISIELICE, RYJEWO**  
 ROK V • NR 18/252 • TEL. 79-30-59, TEL./FAX 79-22-64 • 2.05.1996 R • ISSN 1232-0099 • INDEKS 324965 • CENA 95 GR / 9 500 ZŁ

**MEBLOS - czas naprawy i reorganizacji**

„KK” rozmawia z prezesem MSP **MEBLOS Jerzym Stanikowskim**

Meblarska Spółdzielnia Pracy MEBLOS istnieje w Kwidzynie od roku 1948. W początkach swojej działalności spółdzielnia była przedsiębiorstwem wielozakładowym o kilku profilach produkcyjnych (tartaczniczo, stolarstwo, wikliniarstwo, meblarstwo). Z czasem ograniczyła swoją działalność do produkcji mebli segmentowych i pojedynczych oraz tapicerskich, a także stała się znanym nie tylko w kraju, ale i za granicą producentem wyposażenia wnętrz (według indywidualnych projektów) restauracji, obiektów sanatoryjnych, wczasowych, sklepów, biur. Przykłady tej działalności to m.in. restauracja „Pamiń” w dalekim Duszanowie i Tardackim, restauracja „Szajula” w Szawlach na Litwie, w Wernigerode w Niemczech czy polskie „Brida” w Bydgoszczy i hotel „Mrongowia” w Mrągowie.

Niestety, w ostatnich czasach transformacji gospodarczej, lawinowego rozwoju małych firm meblarskich, a także ogólnopolskiego kryzysu w przemyśle meblarskim, spółdzielnia przeżywa ogromną zapaść finansową. Próby wyjścia z zapaści m.in. poprzez produkcję łodzi (które w obecnych czasach buduje łódki z drewna?) zakończyły się fiaskiem. Taki stan rzeczy doprowadził do tego, że „Meblós” zakończył ubiegły rok wynikiem ujemnym, a straty można liczyć w setki milionów złotych.

W lutym w spółdzielni nastąpiła zmiana na stanowisku prezesa. Nowym prezesem, pełnym zapału i wielu nowych, ale realistycznych pomysłów, został wybrany Jerzy Stanikowski. Na pierwszym miejscu postawił sobie zadanie: za wszelką cenę uchronić stanowiska pracy dla 120-osobowej załogi. Nowy prezes podjął wspólnie z zarządem spółdzielni szereg działań naprawczych, które mają przywrócić płynność finansową i zakończyć 1996 r. chociażby wynikiem zerowym.

W ramach tych działań na początnym miejscu postawiono poszerzenie rynków zbytu wyrobów produkowanych w „Meblósie”. Obecnie spółdzielnia pro-

dukuje meble skrzyniowe i tapiczerkę, wyposaza wnętrza oraz świadczy usługi stolarskie. Produkty kwidzyńskiej spółdzielni sprzedawane są głównie na rynkach krajowych, ale część wysłała się do Niemiec i na zamówienia indywidualne do Holandii.

Działaniem naprawczym jest bardziej energiczna niż dotychczas egzekucja wielomilionowych zadłużeń od odbiorców. „Meblós” postawił też na reklamę. Prezes Jerzy Stanikowski uważa, że „na rynku trzeba istnieć, a taką szansę daje m.in. reklama”.

Sprywatyzowane zostaną poszczególne działy, np. transport, handlu. W ajencję oddane zostaną naprawodpodobnie pawilony handlowe.

Szereg nowych decyzji zostało podjętych w dziale technicznym. Spółdzielnia rozpoczęła już produkcję nowych wzorów mebli, m.in. meble w różnych kolorach. Zamierza się znacznie rozszerzyć asortyment.

Prezes spółdzielni uważa, że czasami takich firm jak „Meblós”, wobec których stosuje się przepisy jak do zakładów przemysłowych, a teoretycznie są spółdzielniami, przeżyły się, dlatego niezbędne jest w dalszej perspektywie przekształcenie własnościowe. Program restrukturyzacyjny zakłada, że spółdzielnia nie będzie już w połowie roku pogłębiać strat finansowych. W dalszych planach zamierza się unowocześnić park maszynowy, w którym znajdują się obecnie nawet ponad 15-letnie maszyny. Zdaniem J. Stanikowskiego efekty wychodzenia z zapaści widzi już po dwóch miesiącach od wprowadzenia programu naprawczego, co może napawać optymizmem. Dodaje, że liczy na to, że uda mu się w końcu sprzedać leżące w magazynach łodzie...

Andrzej Chmielewski

**Nie trać głowy maturzysto!**

Co roku matura odbywa się podczas najpiękniejszej, nie tylko zdaniem zakochanych, pory roku - wiosny. W tym roku z dniem złożyli maturę - wiosny nie będzie, gdyż Kwasiński obiecał młodym ludziom mieszkanie i pracę na wiosnę i w związku z niedotrzymaniem słowa od razu zarządził lato.

Niestety, bez względu na temperaturę i porę roku - 7-8 maja, kiedy tylko zakwitną kasztany, w całej Polsce odbędą się egzaminy dojrzałości, będące podsumowaniem kilkuletniej (w zależności od typu szkoły) edukacji.

W tym roku w całym regionie kwidzyńskim do egzaminów naturalnych przystąpi 824 nie tylko tegorocznych abiturientów, gdyż będą próbować zdactakże ci, którym ta sztuka nie powiodła się w roku ubiegłym.

W Kwidzynie w sześciu szkołach ponadpodstawowych (matury nie będzie w Zespole Szkół Zawodowych Nr 2) do matury przystąpi 582 abiturientów, w Prabutach - 82 ( w tym 30 w klasach liceum ogólnokształcącego), w Suszu - 90 i Kisielicach - 62. W Zespole Szkół Rolniczych w Kisielicach matura odbyła się w styczniu dla uczniów szkoły wieczorowej i wzięło w niej udział 20 abiturientów.

W szkołach kształcących w systemie wieczorowym do matury przystąpi 98 osób, w tym w Kwidzynie ok. 70. Najwięcej zdających będzie tradycyjnie w I Liceum Ogólnokształcącym - 178. A ogólnie więcej ogólnokształcących 281 osób, w technikach i liceach zawodowych - 535.

Dlaczego nie będzie egzaminów naturalnych w ZSZ Nr 2? Jest to efekt reorganizacji, jaki ta szkoła przeszła kilka lat temu.

Wszystkim maturzystom życzymy polamania piór i przedstawiamy luzną rad wypracowaną przez szkolnego stambucha, nestety mocno już wiekowego maturzysty.

cd. na str. 8

**Szkoły samorządowi**

Szkoły ponadpodstawowe zostały się przy samorządzie. Rozmowy między wiceburmistrzem Leszkiem Czarnobajem a kuratorem oświaty nie odbyły się - jak zresztą przypuszczaliśmy - 1 kwietnia. Widać kurator lubi dowcipy.

Rozmowy odbyły się w połowie kwietnia i zgodnie z przewidywaniami Kuratorium Oświaty w Elblągu wyraziło zgodę, aby kwidzyńskie szkoły ponadpodstawowe były prowadzone - jak w roku ubiegłym - przez władze samorządowe. Na utrzymanie tych szkół przeznaczono w tym roku 6 mln 267 tys. zł, czyli około 10% więcej niż w roku ubiegłym.

Przypominamy, że inflacja, a tym samym wzrost kosztów utrzymania wzrosły w porównaniu z rokiem 1995 o ponad 21%. Opłaty i podatki lokalne w porównaniu do roku 1995 wzrosły średnio o ok. 30%...

Kuratorium Oświaty przyznało

**Ruszyła modernizacja**

Czekaliśmy dość długo i wreszcie doczekaliśmy się modernizacji ul. Piłsudskiego. Prace ruszyły i nabrały dobrego tempa, które - miejmy nadzieję - utrzyma się do końca prac modernizacyjnych na tej ulicy.

L.CZ.

**GOODYEAR FIRMA USŁUGOWO - HANDLOWA**  
 KWIDZYN, ul. Toruńska 36, tel. (055) 79-21-11 w.7  
**OPONY - SERWIS**  
 SPRAZEDAŻ SZEROKI ASORTYMENT NOWE I UŻYWANE NAPRAWA MONTAŻ UYWYŻANIE DO SAMOCHODÓW OSOBOWYCH, DOSTAWCZYCH, CIĘŻAROWYCH

**AUTOTAK**  
 TAK KUPISZ SAMOCHÓD  
 FIAT 126p EL, UNO, CINQUECENTO  
 82-500 KWIDZYN  
 UL. PIŁSUDSKIEGO 45  
 TEL. 22-36 WEW. 225  
 „CENTRUM HANDLOWE”

**F.H.P. WALMAR S.C.**  
 F.H.P. WALMAR  
 HURTOWNIA BIJORAM 27 (k. Kwidzyna), TEL. (055) 79 24 28  
 KWIDZYN, UL. GRUDZIAŹKA TEL. (055) 79 82 39  
 (Była Jednostka Wojskowa), TEL. 79-30-55 wew. 26  
**HURT • DETAL • RATY**  
 w ciągłej sprzedaży:  
 • glazura • terakota  
 • gresy • boazeria  
 • wyposażenie łazienek  
 • listwy wykończeniowe  
 • płytki elewacyjne  
 • płytki schodowe  
**ATLAS**  
**KLEJE DO GLAZURY**  
 Poprzedni odcinek poświęcony był ogólnej charakterystyce systemu docieplenia Atlas Stepter cd. na str. X

Salony Komputerowe  
**GRACOMM**  
 Przedsiębiorstwo Handlowe  
 82-500 Kwidzyn, ul. Batalionów Chłopskich 25, tel. (0-55) 72 40  
 Kasy i drukarki fiskalne, autoryzowany serwis. PC 486/Pentium.  
 Firma GRACOMM zatrudni sprzedawcę do salonu komputerowego. Wymagana znajomość systemów operacyjnych.  
 Wiadomość: Kwidzyn ul. Batalionów Chłopskich 44 tel. 72-40

**SYNAK**  
**SALON MEBLOWY**  
**ZAPRASZA**  
 82-500 KWIDZYN  
 ul. Toruńska 36,  
 tel. (055) 79-32-88 wew. 26

**P.P.U. „DESCO” Sp. z o.o.**  
 informuje, że z dniem 6.05.96 zmieniamy naszą siedzibę na  
**Kwidzyn, ul. Toruńska 28**  
**Tel: (055) 79-42-85**  
**Fax: (055) 79-70-48**  
 Jednocześnie mamy przyjemność zakomunikować naszym klientom, że rozszerzamy naszą działalność o  
**HURTOWNIE ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH**  
**„EL-CENTRUM” - „DESCO”**

**KOMPUTERY • AUDIO VIDEO • ZABAWKI**  
 Kupując towar za kwotę powyżej 30 PLN (300 000 zł) możesz stać się posiadaczem  
**GRUNDIGA 29"**  
 Porsche wśród telewizorów  
**Super Konkurs**  
 NAGRODY  
 Telewizor GRUNDIG 29" o wartości 4 900 PLN  
 5 radiomagnetofonów PAMASONIC  
 10 walkmanów  
 20 nagród podarunków  
**TECHNOLIK**  
 Kwidzyn, ul. Targowa 11a, tel. (055) 79-72-85

# NASZYM ZDANIEM Woda sodowa

Problem jest stary jak świat. W niektórych systemach filozoficznych stanowi on główne i najważniejsze źródło ludzkich dzieł i rozwoju społeczeństw. Kosztował życie tyłu milionów, że niejedno państwo zniknęło z powierzchni ziemi. Stanowił narkotyki i motor działania, rozdzielił agresję i bezwzględność.

Ten stary problem to chce WŁADZY, jakiegokolwiek, choćby nad jedną tylko osobą. W większości z nas tkwi na dnie duszy owo pragnienie, ale od marzeń do ich spełnienia - daleka droga. Przypominająca zresztą bokerskie mistrzostwa. Zwycięzca przystawia za sobą obłych i znokautowanych przeciwników. I jakże często zapomina, komu zawdzięcza sukces.

Słyszysz często, że w państwie są zawsze ONI - władza i MY - społeczeństwo. Może to z przyzwyczajenia, kiedyś przecież nie wierzyliśmy w ich dobroć i w ich szlachetność. Teraz jednak władze lokalne i centralne uzależnione są przecież od elektoratu i muszą zadbac o swój wizerunek na tyle, by zaskarbić sobie przychylność wyborców. A podział istnieje nadal i niezakamiony, że ONI zapomnieli sąć się i co nam obliczają.

Z jednej strony można zauważyć pewną naiwność w naszej ocenie rządzących. Przecież nie widzieli oni w próżni. Ograniczając ich mechanizmy polityczne, skomplikowane układy personalne, wewnętrzne a nawet międzynarodowe uwarunkowania. Pojedynczy polityk nie jest w stanie "zaleźć" sprawy, która postawiła mu może jako "kierbasa wyborczą". Może co najwyżej w oparciu o siłę, która za nim stoi, próbować spełnić swe obowiązki. Może też o nich zapomnieć. Uczciwość w tym "zawodzie" mierzy się inną miarą. A my osądzamy go od czci i wiary, twierdząc często, że to woda sodowa uderzyła go do głowy, który był kiedyś przecież jednym z nas. I może jest w tym trochę zawzięcia, a na pewno rozczarowanie i gorzki zawodu oraz deklaracje w stylu "Gdybym ja był na jego miejscu, to..."

A tak naprawdę władza rzeczywistego uderza do głębi. Zwalczając tym, którzy nie mają do niej predyspozycji i jedynym ich wyróżnikiem jest "stolek", na którym czują się ważni i więksi od innych. Prawdziwa wielkość, tak charakterystyczna dla młodego stanu i polityków tworzących historię i zajmujących w niej istotne miejsce emanuje z całej ich postawy i nie muszą pokonywać jej grubiaństwem, lekceważeniem się arogancją. Nie zuczają słów na wiatr, nie opływają też nikogo nadmiarem żdci nagromadzonej w nich stresującej pracy. Ludzie szkodni do władzy nie "spielają" penta, nie będą traktowani go protekcyjnie i na pewno nie będą na niego wreszcie ład by obgadywać po ciuch. Nie będą też posługiwali się naszym chwytem ocenianiem przeciwnika przy pomocy demagogii i zwykłych pomówień. Każdy wykształcony człowiek znający podstawy logiki wie, że negacja nie jest dowodem. A zatem rzucanie na kogoś mocnych epitetów, by zanegować jego wartość, to także tylko puste słowa. Jednak zdarza się, że zbyt ciężki gatunek dowcipu wywoła reakcję, tyle że daleką od jakiegokolwiek porozumienia. Może co najwyżej zaognić sytuację i doprowadzić do eskalacji wzajemnych pretensji. Podobno każdy kiedyś był dzieckiem, ale chyba mało kto zrosł. Ono miało na myśli miedzą, mówiąc: "Bądź mądrzejszy - ustat!"

Zdarzyło się wielokrotnie, że bardziej lub mniej wycyso przedstawiciele władz lokalnych, w mniej lub bardziej oficjalnych okolicznościach określili naszą gazetę mało pieszczotliwym i zgola chybionym epitetem - "brukowiek". Mechanizm takiego postępowania jest dość oczywisty, po prostu osmieliliśmy się skrytykować kogoś, kto poczuł się "NADOBYWATELEM" i sam przez się stał się nielalki. Spieszmy wyjaśnić, że prasa brukowa ma charakter daleki od tego, co robi "Kurier Kwidzyński". Brukowiec opierają swoje działania na polowaniu na sensacje o charakterze obyczajowym, rozwiewając plotki i lubując się w dyskredytowaniu wysoko postawionych osób poprzez publikację zdjęć, często przedstawiających intymne sceny, wykonanych przez paparazzich, fotoreporterów-spiesgów.

Nasi reporterzy jeszcze nigdy nie czuli się przed oknami niczyich sypialni, ani nie śledzili nikogo na plaży czy pod barem nocnym. Możemy natomiast zadeklarować, że ujawnialiśmy i będziemy ujawniać wszelkie INFORMACJE, które niestety nie zawsze są pochwalebne władz. Są jednak krytyką sprawdzonych wiadomości i rzeczywistości bywa to przykre także dla nas, iż tak często i tak wiele trzeba pisać o niedoścignięciach i błędach.

A tak swoją drogą, zniknięcie polityka z tam jakiegokolwiek prasy, choćby satyrycznej czy nawet brukowej, na Zachodzie oznacza "śmierć polityczną". Kiedy przestają się ukazywać choćby karykatury przedstawiające władzę, powinien on już pomyśleć o odejściu na zasłużoną (lub nie) emeryturę. **Redakcja**

# „Decyma” z Sadlinek wyśpiewała II nagrodę

20 kwietnia w Młodzieżowym Domu Kultury w Elblągu odbył się Wojewódzki Przegląd Zespołów Wokalnych w ramach XXI Artystycznej Wiosny Młodości.

W konkursie tym duży sukces odniosła wokalnica DECYMA ze Szkoły Podstawowej w Sadlinkach, który zdobył I miejsce i nagrodę pieniężną w wysokości 100 zł. Zespół ten - praktycznie niezmiennym składzie - funkcjonuje od pięciu lat, stopniowo podnosząc poziom wykonawczy. Zespół "Decyma" pracuje pod kierownictwem nauczyciela SP w Sadlinkach mgr. Edwarda BUDYSIA.

Zespół znaczące sukcesy zaczął odnosić od ubiegłego roku, zdobywając m.in. wyróżnienie na XX Artystycznej Wiosnie Młodości w Elblągu. W bieżącym roku szkolnym uczestniczył m.in. w Festiwalu "Piszczala" oraz XII Ogólnopolskim Festiwalu Piosenki "Szatacja '96", gdzie laureatem został solista zespołu Radosław KUREK.

Zespół "Decyma" występuje w składzie: M. Jesionowska, S. Kazimierska, R. Kurek, A. Lipska, K. Majda, A. Kozłowski, B. Szwarc, D. Szwarc, E. Szczotko.

Edward Budysia powiedział także zespoły "Aura" i "Kolorowe Nutki". Zespół wokalny "Aura" na Przeglądzie w Elblągu także reprezentował SP Sadlinki i zdobył wyróżnienie. Jest to tym bardziej godne podkreślenia, gdyż zespoł ten istnieje dopiero od roku i był jego debiut w tak poważnej imprezie.

Najmłodszą grupą biorącą udział w Przeglądzie był zespół "Kolorowa Nutka" ze Szkoły Podstawowej w Olszanczy. W skład zespołu wchodziło uczennice klas I-III, które swym występem zaskarbiły sobie sympatię festiwalowej publiczności. **op.**

# Kolorowa Nutka w teatrze

W kwidzyńskim teatrze odbył się Festiwal Piosenki Dziecięcej o Kolorową Nutkę.

Organizatorem imprezy, w której wzięło udział ponad 220 uczestników i 32 solistów reprezentujących 13 placówek (przedzszkołki i uczniowie klas I Kwidzyna i regionu) było kwidzyńskie Przedszkole nr 2.

Jury przyznało Kolorową Nutkę Natalii JAMROZEK z Przedszkola nr 1 w Kwidzynie,

która wyprzedziła Patryka Krasinkę z Przedszkola nr 8 oraz Agatę Krol i Leszkę Libiaka ze Szkoły Podstawowej w Glinie (gm. Kwidzyn).

Wyróżnienia przyznano Karolinie Szymanek z Przedszkola Integracyjnego, Iwo Sadlekiem z prywatnego Przedszkola "Chatka Puchatka" oraz organizatorom imprezy - przedszkolakom z Przedszkola nr 2 w Kwidzynie. **ga**

# Kopernik w I LO

W ostatnim czasie uczniowie I Liceum Ogólnokształcącego w Kwidzynie wystawili sztukę odkrywającą mało znane strony życia wielkiego astronoma Mikołaja Kopernika pt. "Mikołaj i Anna". Treść sztuki nawiązuje do miłości - przyjaźni? Mikołaja Kopernika do jego pięknej żony Anny i wyboru, jakiego musiał

dokonać, nosząc już szalę zakonną, pomiędzy miłością do Boga i do kobiety.

Sztukę wraz z uczniami, którzy grali na scenie jak prawdziwi artyści, wystawiła geografini I LO Alina Czerny, a obejrzały ją - obok młodzieży i "Ogólniaki" - uczniowie I Liceum Ogólnokształcącego. **ac**

# Złote Gody w PRABUTACH

W Urzędzie Stanu Cywilnego w Prabutach odbyła się uroczystość Złotych Godów państwa HELENY i STEFANA NOWAKOWSKICH, która została zorganizowana z inicjatywą syna Jubilatów, Jergo Nowakowskiego.

Burmistrz Miasta i Gminy Prabuty Marek Stanisławski oraz przewodniczący Rady Miejskiej Stanisław Kurstak wręczyli Jubilatom przyznane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Medale

za Długoletnie Pozyście Małżeńskie. Do gratulacji przedstawiciele władz miejskich przyłączyła się licznie zgromadzona rodzina Jubilatów - państwo Nowakowskich mają troje dzieci i pięćoro wnucząt.

Jubiliaci otaczani są poważaniem i sympatią mieszkańców Prabuty. Pomysłowe traktowanie obowiązków rodzinnych i pogodnie usposobienie zapewniły państwu Nowakowskim trwałość ich małżeństwa i rodziny. **op.**

# Święto Ziemi w II LO

Imieniny Matki Ziemi, które przypadają na dzień 22 kwietnia, w I Liceum Ogólnokształcącym obchodzone były 20 kwietnia.

W tym dniu każda klasa realizowała swój pomysł, wiążąc innych do działania na rzecz naszej przyszłości.

Uroczystości rozpoczęły się uroczystym apelem okolicznościowym, na którym przedstawiono stan środowiska naszego województwa oraz plany dotyczące jego poprawy. W nastój wspólnej zabawy uczniów i pedagogów wprowadził szkolny kabaret oraz występ zespołu młodzieżowego "D.N.A."

Na największe uznanie zasłużyła wyśpiewka klasy Ib, która przedstawiła scenkę o ekologicznych problemach i pedagogów wprowadził szkolny kabaret oraz występ zespołu młodzieżowego "D.N.A."

Na największe uznanie zasłużyła wyśpiewka klasy Ib, która przedstawiła scenkę o ekologicznych problemach i pedagogów wprowadził szkolny kabaret oraz występ zespołu młodzieżowego "D.N.A."

Więksim powodzeniem cieszyła się loteria rozpoznawania gatunków chronionych, zorganizowana przez klasę III c. Nagrodą główną w tej loterii był bilet na koncert zespołu "O.N.A."

Dzięki klasie c można było zapoznać się ze znakami ekologicznymi, których coraz więcej pojawia się w naszym życiu codziennym.

Rozstrzygnięty został konkurs na najładniejszą salę lekcyjną oraz na najciekawszą pracę plastyczną o tematyce środowiskowej.

Szkoły sklepik w tym dniu oferował bogatą gamę zdrowej żywności. **op.**

# Jubileusz strażaków

Strażacy ognieni z podkwidzyńskiej Gardes i wsi Różajny przygotowali się w tym roku do obchodów swoich złotych jubileuszy: 50 lat istnienia w tych miejscowościach jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych.

Na terenie gminy Gardes działa 7 jednostek straży pożarnej. Należy do nich 260 członków, w tym ponad 70 tzw. młodzików.

Najlepiej wyposażona w sprzęt jest Ochotnicza Straż Pożarna stolicy gminy - Gardes, która wchodzi w skład ogólnokrajowego systemu ratowniczo-gaśniczego. Obecnie trwają rozmowy by Gardes była gospodarzem, w związku z przypadającą w tym roku 75. rocznicą istnienia Związku Ochotniczych Straży Pożarnych, uroczystości jubileuszowych o charakterze wojewódzkim. Zostałyby one połączone z wielkim festynem ludowym, a być może wzięły w nich udział krajowy prezes OSP, były premier Waldemar Pawlak? graf

# TYDZIEŃ W KWIDZYŃNIE KRONIKA POLICYJNA

"Zapasy" ukradzione 19 kwietnia na ul. Krafczewej w Kwidzynie dokonano kradzieży koła zapasowego z zaparkowanego samochodu. Straty wyniosły 150 zł.

Zniknięcie pieniędzy 19 kwietnia nieznanymi sprawcami warginali do pomieszczenia firmy "Polka" na ul. Południowej, skąd skradł 6 560 zł.

Nagła śmierć 19 kwietnia w swoim mieszkaniu w Liczu zmarł wiek 36-letni Tadeusz W. Wyjaśnienie są okoliczności tej nagłej śmierci.

Włamianie w Lipiankach W nocy 18 na 19 kwietnia w Lipiankach (gm. Kwidzyn) włamano się do sklepu spożywczo-monołopolowego, skąd skradziono papiery, kawę, alkohol, pastę do zębów oraz rajstopy. Suma strat wyniosła 4 000 zł na szkodę GS "Sch" Kwidzyn.

Splądrowali mieszkanie 19 kwietnia włamano się do prywatnego mieszkania na ul. Polnej w Kwidzynie. Skradziono telewizor z pilotem i wyroby ze złota. Straty wyniosły 1 020 zł. Włamywacze w czasie ucieczki porzucili telewizor.

Kiosk ukradziony W nocy 19 na 20 kwietnia w Kwidzynie przy ul. Targowej włamano się do kiosku, skąd skradziono papiery o łącznej wartości 1 500 zł.

Włamywacze na ul. Wschodniej 21 kwietnia w Kwidzynie na ul. Wschodniej włamano się do samochodu fiat 125p. Skradziono 2 głośniki, pokrowce, apteczki oraz przewody wysokiego napięcia. Straty wyniosły 200 zł. Do baru po gumę 21 kwietnia w Tychnowach włamano się do baru, skąd skra-

dżono wodę oraz gumę do zużycia i piwo. Straty wyniosły 800 zł. Zniknięty i ukradł 21 kwietnia włamano się do sklepu w Baldramie. Skradziono papiery, słodycze i piwo. Straty wyniosły 500 zł. Sprawcy dokonali również włamania w miejscowości Połkowo. Skradziono 200 zł. Poškodowana została GS "Sch" Kwidzyn.

Kradzież radiodiodowy 22 kwietnia na ul. Kołcujskiej w Kwidzynie włamano się do samochodu opel omega, skąd skradziono radiodiodowy.

Zatrzymani z kołem 22 kwietnia na ul. Targowej włamano się do fiata 125p i skradziono koło zapasowe. Połajęni zatrzymani dwóch sprawców tej kradzieży.

Włamianie na ul. Odrowskiego 23 kwietnia w Kwidzynie na ul. Odrowskiej włamano się do samochodu iada, skąd skradziono dwa głośniki i lampę przenośną. Suma strat wyniosła 421 zł.

Złodziej w hurtowni 23 kwietnia włamano się do hurtowni "Warmex" przy ul. Grudziądzkiej w Kwidzynie. Sprawcy dokonali kradzieży piwa "Pepsi" o wartości 1 079 zł. Policja zatrzymała sprawców w bezpośrednim pościgu. Odjęskany w całości towar policja zwróciła właścicielowi.

Zwładowano na gorącym uczynku 25 kwietnia w Kwidzynie na ul. Kasprzycza patrol policjantów zatrzymał na gorącym uczynku 19-letniego Krzysztofa P. oraz 20-letniego Mariusza S. Włamał się do fiata 126p i próbował go ukraść. Obaj znajdowali się pod wpływem alkoholu.

# STRAŻ POŻARNA

W minionym tygodniu w rejonie Kwidzyna wybuchło 70 pożarów. Daje to pewien obraz sytuacji związanej z zagrożeniem pożarowym w rejonie działania Państwowej Straży Pożarnej w Kwidzynie. Sytuacja mogłaby być lepsza, gdyby mieszkańcy zachowywali należytą ostrożność. W wielu przypadkach przyczyną pożaru tak naprawdę był brak wyobraźni.

17 kwietnia w Liczu palito się pozycje w lesie bukowym. Dzięki szybkiej akcji strażaków udało się uratować las o wartości 117 tys. zł. Przypuszczalnie przyczyną było zaproszenie ognia.

17 kwietnia Januszewie (gm. Susz) spalilo się 5 ha trawy na nieużytkach. Przyczyną było podpalenie. Pożar nie spowodował strat.

18 kwietnia w Okragłej Łące spalilo się 5 ha pozycia leśnego w lesie iglastym. Straty wyniosły 2 500 zł. Przypuszczalnie przyczyną pożaru było podpalenie.

20 kwietnia w Jakubowie Obrzynowski (gm. Prabuty) spłonęło 20 ha lasu mieszcz. Straty wyniosły 15 tys. zł.

Przyczyną pożaru było podpalenie. 21 kwietnia w miejscowości Czarne Górne (gm. Gardes) spłonęła 1 ha miodunka sianowa. Straty wyniosły 21 tys. zł. Przyczyną pożaru było wypalenie ściensienka.

21 kwietnia w Oborach (gm. Kwidzyn) spalila się stodoła w gospodarstwie pomocniczym Zespołu Szkół Mechanizacji Rolniczej w Kwidzynie. Stodoła spalila się w całości wraz z dźmiałą polową, a także opony w maszynie rolniczych. Spalilo się także 100 t słomy. Strażacy zdołali uratować drugą stodołę, jalochnik, oborę oraz sprzęt i maszyny rolnicze. Straty wyniosły 100 tys. zł.

23 kwietnia w Kamionce (gm. Kwidzyn) spalilo się 5 ha pozycia leśnego. Przypuszczalnie przyczyną było podpalenie.

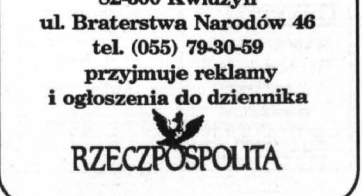
23 kwietnia w Jawtach Wielkich (gm. Susz) spalila się drewniana stodoła wraz ze strumieniakiem, silnikiem elektrycznym oraz 5 t słomy i siana. Strażacy uratowali budynek mieszkalny, oborę i ciągnik rolniczy.

# URZĄD STANU CYWILNEGO

Urodzenia: ogółem zarejestrowano 18 dzieci; dziewczynek - 6, chłopców - 12. Śluby: udzielono 15 ślubów. W minionym tygodniu zmarli następujące osoby:

Wojłaś Tadeusz Jankowski Stanisław Antoszewski Alojzy Czarna Ewa Turuliska Ewa

# Redakcja Kuriera Kwidzyńskiego 82-500 Kwidzyn ul. Braterstwa Narodów 46 tel. (055) 79-30-59 przyjmuje reklamy i ogłoszenia do dziennika



**HANDEL OPALEM FALKOWSKI - KIELAR KWIDZYN**  
UL. ŁAKOWA  
TEL. (055) 79-48-74  
**Prowadzimy sprzedaż opału za gotówkę i na raty. Posezonowa obniżka cen!**  
czynne 7.00 - 15.00  
soboty 7.00 - 13.00  
**ZAPRASZAMY!**

**NIE PŁAĆ WIĘCEJ NIŻ TRZEBA!**  
Jeśli chcesz kupić bardzo dobry **WĘGIEL** po konkurencyjnych cenach **przyjeżdź lub zadzwon do depozytowego składu kopalni "PIAST"**  
**SADLINKI RYJEW** - wyładownie PKP  
Zapewniamy transport i załadunek.  
TEL. (055) 79-75-61

**Przedsiębiorstwo Prywatne**  
Elżbieta Kęporowska  
82-500 Kwidzyn, ul. Owczka 37  
tel. (055) 79-48-48 (czynny całą dobę)  
**USLUGI TRANSPORTOWO-SPRZĘTOWE**  
**ROBOTY ZIEMNE**  
samochodami ciężarowymi marki Kamaz (wywrotki skrzyniowe z przyczepą, 20-tonowe) oraz FADROMA L-200  
**Przewozy materiałów sypkich: żwiru, węgla, piasku, zboża i innych**

**FEROX**  
ul. Broniewskiego 6/8 Kwidzyn, tel./fax 79-72-54  
\* WYKRYWACZE GAZÓW \*  
\* SYSTEMY ALARMOWE \*  
\* SYGNALIZACJA POŻARÓW \*  
\* TELEWIZJA DOZOROWA \*  
\* CENTRALE TELEF. FAXY \*  
\* CB RADIO + AKCESORIA \*  
\* AUTOMATYKA PRZEMYSŁOWA \*  
\* ATESTY \* CERTYFIKATY \*

**HANDEL \* ZAMIANA \* OBRÓT NIERUCHOMOŚCI**  
**FIRMA "G & C"**  
Spółka z o.o. w Kwidzynie  
ul. Chopina 21, tel./fax (055) 79-40-32



# KWIDYN '96 - Plebiscyt na Człowieka Roku TRWA GŁOSOWANIE

Zakończył się pierwszy etap Plebiscytu na Człowieka Roku - przedstawianie nazwisk osób nominowanych w czterech kategoriach - biznes, kultura, sport, polityka.

Do końca maja Czytelnicy "KK" będą mogli oddawać swe głosy za pomocą drukowanych poniżej kuponów.

Po raz drugi przedstawiamy nazwiska osób nominowanych

Na tych z Państwa, którzy zechcą wziąć udział w przynajmniej statetek KWIDYNA '96 czeka wiele atrakcyjnych nagród (radiomagnetofony, walkmany, sprzęt AGD itp.). Spośród Czytelników, którzy oddadną zwycięzcy w poszczególnych kategoriach, wylosujemy tych, którzy otrzymają nagrody losowo - niespodzianie.

Oto lista osób nominowanych w poszczególnych kategoriach (nazwiska zamieszczamy w kolejności zgłoszeń):

- |                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| 3. Jerzy Kozdroń  | 3. Bogdan Szybkowski |
| 4. Andrzej Wypych | 4. Bogdan Zamojny    |
| 5. Roman Bera     | 5. Marek Woronowicz  |
|                   | 6. Maciej Czajka     |
|                   | 7. Janusz Świder     |
- 
- |                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| <b>biznes</b>          | <b>kultura</b>          |
| 1. Grzegorz Hejna      | 1. Piotr Wiśniewski     |
| 2. Bronisław Woźniczko | 2. Elżbieta Margulewicz |
| 3. Tom Levensailor     | 3. Eligiusz Geldon      |
| 4. L.R. Crawford       | 4. Jolanta Nowak        |
| 5. Janusz Świątkowski  | 5. Mieczysław Dzikowski |
| 6. Roman Soboc         | 6. Marek Szulc          |
| 7. Józef Lewandowski   | 7. Mieczysław Potręb    |
| 8. Zbigniew Piotrowski | 8. Adam Karaś           |
| 9. Marek Szymeczko     | 9. Wojciech Kruk        |
| 10. Andrzej Gółyga     |                         |

polityka  
1. Leszek Czarnobaj  
2. Józef Łukasik

sport  
1. Włodzimierz Prociak  
2. Marian Wodzisławski

Imię i nazwisko osoby głosującej.....

Adres: .....

Oddaję swój głos na następujące osoby w poszczególnych kategoriach:

polityka.....

biznes.....

sport.....

kultura.....

W każdej z dziedzin mogą Państwo podać tylko jedno nazwisko. Błędnie wypełnione kupony nie będą brane pod uwagę.

Kupon należy nakleić na kartę pocztową lub pocztówkę i wysłać pod adresem redakcji lub przynieść osobistie. Kupony przysyłane w kopertach nie będą brane pod uwagę przy liczeniu głosów i losowaniu nagród.

Na wypełnienie przez Państwa kuponu czekamy do 31 maja 1996 r. włącznie.

Zapraszamy do udziału w głosowaniu - atrakcyjne nagrody czekają.

Redakcja

## Jak pogodzić Gębika z Żeromskim?

18 kwietnia odbyło się kolejne posiedzenie Komisji Oświaty, Sportu, Rekreacji i Turystyki Rady Miejskiej. Posiedzenie zostało zdominowane przez dyskusję dotyczącą zmiany nazwy Liceum Ogólnokształcącego w Kwidzynie.

Na posiedzenie komisji ponownie zaproszono najbardziej zainteresowanych sprawą dyrektora Zespołu Szkół Ogólnokształcących, Witolda Iwickiego, przewodniczącego Koła Absolwentów, Ryszarda Mówińskiego oraz przewodniczącego Rady Szkoły, Wojciecha Weryka, a także dwóch radnych, absolwentów LO, którzy najbardziej oponowali przeciwko zaproponowanemu podczas ostatniej sesji RM zmianom: Andrzej Fortunę i Jarosława Turonia.

W tej kwestii o dziwo wszyscy byli zgodni i odrzucili tę propozycję.

W dalszej części dyskusji nad poszczególnymi wariantami nazwy szkoły padły różne argumenty. Dyrektor ZSO przeczytał list dr. Władysława Brzezińskiego, wychowanka Gimnazjum Polskiego, w którym dziękuje on za to, że podczas ostatniego posiedzenia Komisja Oświaty jednoznacznie zatwierdziła propo-



nowaną przez "Kwidzianków" - byłych uczniów Gimnazjum Polskiego nazwę. Informuje on jednocześnie z radością wszystkich swoich kolegów o tej oczekiwanej przez nich od lat zmianie. „Kwidzianicy” zawsze chcieli nadać Liceum Ogólnokształcącemu imię doktora Władysława Gębika.

Ostatecznie Komisja Oświaty, Kultury, Sportu, Rekreacji i Turystyki RM zaproponowała trzy warianty:

I - pozostawić nazwę szkoły bez zmiany,

II - zmienić nazwę na Liceum Ogólnokształcące dawne Polskie Gimnazjum

III - zmienić nazwę na Liceum Ogólnokształcące im. doktora Władysława Gębika dawne Polskie Gimnazjum.

Na temat tych propozycji będzie się wypowiadać w swobodnym referendum: Rada Szkoły LO, dyrekcja i Rada Pedagogiczna, młodzież, Koło Absolwentów i Kuratorium Oświaty. Propozycja, która zyska największe poparcie zostanie wniesiona lub nie - w przypadku pierwszej wersji - pod obrady Rady Miejskiej.

Ciekawe, co na zmianę nazwy powiedziałyby sam Stefan Żeromski? Andrzej Chmielewski

## Co z ul. Piastowską?

W roku ubiegłym, wbrew zdrowemu rozsądkowi jesienią, rozpoczęto prace modernizacyjne na kilku kwidzyńskich ulicach, m.in. Piłsudskiego, Krasickiego, Kopernika. Mimo wcześniejszych planów, które zakładały ukończenie modernizacji ulic Krasickiego i odcinka Kopernika jeszcze w roku ubiegłym, a zgodnie z przewidywaniami mieszkańców wiodących robotników rozpoczynających prace remontowe jesienią znacząco pukał się w głowę, prace nie zostały zakończone. Na ul. Piłsudskiego, której modernizacja planuje się na dwa lata, wykonano o wiele mniej robót niż zakładały wcześniejsze plany.

Mieszkańcom dziwny wydaje się fakt, że jeszcze w połowie kwietnia na "rozbarwionych" w roku ubiegłym ulicach nie było widać ekip remontowych.

Zupełnie nie wiadomo dlaczego, mimo wcześniejszych planów, nie rozpoczęto w roku ubiegłym remontu jednego z największych kwidzyńskich "szturawców" - ulicy Piastowskiej. Smaczku tej sprawie dodaje fakt, że planiędza na remont ul. Piastowskiej przekazał, zgodnie z wcześniejszą umową, w 1995. Urząd Wojewódzki w Elblągu, jako że ulica ta ma być modernizowana przy finansowym wsparciu budżetu województwa.

Prace na tej ulicy jeszcze się nie rozpoczęły, podobnie jak na innej, przeznaczonej w tym roku do modernizacji - ul. Żeromskiego.

Czyżby czekali do jesieni? mm

## 40-lecie Zespołu Szkół Zawodowych Nr 2

4 i 5 maja b.r. jubileuszowe uroczystości będzie obchodzić największa kwidzyńska szkoła ponadpodstawowa - Zespół Szkół Zawodowych Nr 2 im. Marii Skłodowskiej-Curie.

Prekursorem kwidzyńskiej szkoły było otworene w 1953 r. w dalekim nadgranicznym Cieszyne Technikum Młynarskie, które w 1956 r. z powodu braku odpowiedniej bazy do praktycznej nauki zawodu zostało przeniesione w całości (z uczniami i większością nauczycieli) do Kwidzyna, gdzie do dyspozycji były m.in. 4 milny położone nad Liwą.

Początkowo zajęcia szkolne odbywały się w kilku budynkach, m.in. w budynku obecnej biblioteki miejskiej, i Liceum Ogólnokształcącego, Zespołu Szkół Zawodowych Nr 1. Od 1959 r. szkoła rozpoczęła zajęcia we wcześniej wyremontowanym, klasycystycznym XVIII-wiecznym pałacu rosyjskiego gubernatora Fermora, a później siedziby rejencji. Szkoła w tym obiekcie funkcjonuje do dzisiaj.

W okresie 40 lat istnienia szkoły opuściło 6491 absolwentów, wykształconych w 13 zawodach technikalnych i licealnych oraz w 12 zawodach w szkole zasadniczej.

Przez 40 lat szkoła nieprzerwanie kształciła - jako jedna z nielicznych w Polsce - młynarzy. Inne kierunki były wprowadzane i likwidowane w zależności od potrzeb, ale były to kierunki ściśle związane z przemysłem pożytkowym i chemicznym, np. przetwórstwo owoców i warzyw, analiza chemiczna, technologia celulozy i papieru, operator w przemyśle

chemicznym, operator procesów technologicznych w przemyśle pożytkowym.

W latach dwudziestych wprowadzono programy wdrożeniowe na kierunkach spożywczych w technikach i szkołach zasadniczych. W technikach - technik technologii żywności, w którym okres kształcenia wynosi 5 lat. Po trzech latach uczniowie mają możliwość wybrania specjalizacji: m. in. przetwórstwo zboża, mięsa, mleka, owoców i warzyw, analiza środków spożywczych, a w szkole zasadniczej - operator maszyn i urządzeń w przemyśle pożytkowym.

Obok tego funkcjonuje technikum ochrony środowiska, technikum technologii żywności czyli technikum gastronomiczne, a w szkole zasadniczej szereg zawodów, m.in. kucharz, ciastkarz, przetwórstwo mięsa, mleka, owoców i warzyw.

Obecnie w 39 oddziałach ZSZ Nr 2 kształci się 1180 uczniów. Zatrudnionych jest 62 nauczycieli etatowych i 10 w niepełnym wymiarze godzin.

Zdaniem długoletniego dyrektora ZSZ Nr 2 (funkcję tę pełni nieprzerwanie od 1969 r.) Władysława Paciorka, utrzymanie i rozwijanie obecnych kierunków kształcenia jest możliwe dzięki przychylności kwidzyńskich zakładów pracy, które umożliwiają odbywanie praktycznej nauki

zawodu - Intenational Paper Kwidzyn S.A., Warmińskie Zakłady Przetwórstwa Owocowo-Warzywnego, Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska, Zakłady Zbożowo-Młynarskie, Spółdzielnia Ogrodniczo-Pszczelnicza, Zespół Opieki Zdrowotnej.

W roku 40-lecia opuszczają szkolne mury ostatnie absolwentki funkcjonującego przez 20 lat Liceum Medycznego, które wykształciło 650 pielęgniarek.

Najważniejszą datą w życiu szkoły był 21 czerwca 1986 r., kiedy to w placówce odbył się I Zjazd Absolwentów, w którym wzięło udział 430 osób. W tym czasie szkoła otrzymała imię wybitnej polskiej uczonki, dwukrotnej laureatki Nagrody Nobla - Marii Skłodowskiej-Curie oraz sztandar Absolwencji uformował również płaskorzeźbę z podobną patronką oraz pamiatkową tablicę.

W programie II Zjazdu Absolwentów znalazły się m.in.: 4 maja o godz. 8.00 Msza św. w katedrze, o godz. 9.00 posiedzenie Rady Pedagogicznej oraz spotkanie w grupach absolwentów.

Uroczyste otwarcie Zjazdu będzie miało miejsce w teatrze o godz. 11.00, a o godz. 20.00 odbędzie się Wielki Bal Wspomnień, który potwa zapewne do białego rana.

## Tak dla Zarządu

Podczas XXIII sesji Rady Miejskiej kwidzyńscy radni jednomyślnie i bezdyskusyjnie udzielił absolutorium dla Zarządu Miasta za wykonanie budżetu za rok 1995.

## „Kablówka” bez dyktatu!

Przewodniczący Rady Nadzorczej Telewizji Kablowej Kwidzyna Zdzisław Iwaniec stwierdził w publicznej wypowiedzi w programie „Kablówka” emitowanym 19 kwietnia i powtórzonym 20 kwietnia (miejmy nadzieję, że nie rzucał słów na wiatr) m.in.: „Nie może być dyktatu nadawcy (...) nie może być dyktatu nas jako telewizji, która te programy pokazuje...”

W innej części wypowiedzi widzowie TKK mogli usłyszeć również ust przewodniczącego Rady Nadzorczej: „(...) Nie możemy obciążać wszystkich odbiorców Telewizji Kablowej jednakowo, ponieważ są różne gusty, są ludzie, którzy nie oglądają niektórych programów i wielu nie chciałoby za nie płać...”

Tak trzymać Panie Przewodniczący TKK - bez dyktatu wobec telewidzów!

Te fragmenty wypowiedzi przewodniczącego dotyczyły ewentualnej emisji przez „Kablówkę” programu Eurosport z polską wersją językową. Można zapytać pana prezesa - czytelko? Czy jego słowem można odnieść, czy nie powinno się odnieść do innych programów, a przede wszystkim do programu lokalnego? Tym bardziej, że według informacji przewodniczącego ewentualny koszt odbioru Eurosport z polską wersją językową kosztowałyby ponad 25 centów, czyli około 60 groszy, a emisja programu lokalnego kosztuje miesięcznie abonentów ponad 2 dolary, czyli ponad 5 zł!

Dla czego tej liberalnej polityki

nie zastosować w stosunku do programu lokalnego, nieporównywalnego z programem Eurosport, a jeżeli już to na zasadzie porównania promy wianowego w Korzeniewie do promy kosmicznego Columbia!

Barzo wiele osób na pewno zrezygnowało by z oglądania programu lokalnego, gdyby miało możliwość zmniejszenia miesięcznego abonamentu o 5 zł, o czym świadczy chociażby liczne listy do „Kuriera Kwidzyńskiego” w tej sprawie. Czy w tym temacie nie może być alternatyw? Czy zmuszanie widzów do oglądania programu lokalnego chociażby przez wysoki abonament nie był dyktatem? Przecież w tym wypadku odbiorcy też mają różne gusty.

A może „Kablówka” zdecyduje

się na kodowanie programu lokalnego i wtedy okaże się, ile osób będzie chciało oglądać? Ci chętni płaciliby oczywiście abonament na poziomie dotychczasowym - 8 zł miesięcznie, a pozostali 3 zł, a nawet 3 zł 60 gr, czyli opłatę powiększoną o 25 centów (60 gr) za polską wersję językową Eurosport.

Możemy także poinformować, że polską wersję językową w Eurosport jako przemi w naszym kraju będą mieli możliwość oglądać abonenci Polskiej Telewizji Kablowej, która w roku ubiegłym zamierzała kupić udziały miasta w kwidzyńskiej „Kablówce” - dotychczas nie wyjaśniono, dlaczego do tej transakcji nie doszło.

giz

## Tak trzymać!

Straz Miejska w Kwidzynie w ostatnim czasie skierowała kilka wniosków do kolegium ds. wykrecoń przeciwko właścicielom posesji, na terenie których panuje - najdelikatniej mówiąc - spory bałagan.

Pochwalmy tak energiczne

działania kwidzyńskich stróżów porządku i mamy nadzieję, że zdyscyplinują one innych właścicieli posesji, a także administratorów osiedli do zadbania o porządek na podległym sobie terenie.

ga

**OGŁOSZENIE**

**Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej „PEC”**

sp. z o.o. w Kwidzynie

**informuje PT Odbiorców,**

**że w dniach od 13.05.96 godz. 6.00 do 20.05.96 godz. 14.00 nastąpi przerwa w dostawie ciepłej wody związana z planowanym postojem E.C.I.P.**

**Za utrudnienia spowodowane brakiem ciepłej wody wszystkich odbiorców przepraszamy.**

**ZARZĄD**

**Hurtownia Materiałów Budowlanych**

**ALFA**

ul. Żwirowa 4, tel. 36-80; 32-27

Poleca szeroki asortyment materiałów budowlanych i instalacyjnych

od poniedziałku do piątku 8.00-16.00  
sobota 8.00-14.00

- boazeria PCV zewnętrzna i wewnętrzna
- listwy PCV wykończeniowe
- panele boazerijne drewnopodobne i listwy wykończeniowe
- błaty kuchenne
- parapety PCV
- wanny z hydromasażem
- wanny narożne
- kabiny prysznicowe, parawany na wannę
- filtry wodne mechaniczne, węglowe
- ogrzewacze przepływowe wody Siemens, Białar, Dafi
- grzejniki CO łazienkowe, aluminiowe, elektryczne, olejowe
- wentylatory biurowe obrotowe
- terakota, glazura, gresy, elewacje
- miski ustępowe wiszące, kompaktki

**Punkty sprzedaży Hurtowni „Walmor”**

Kwidzyn, ul. 11 listopada 22 (teren byłej Jednostki Wojskowej), tel. (055) 79-62-39

listy do (055) 79-39-55 wew. 26

Białdram 27 k. Kwidzyna, tel. (055) 79-24-26

**- POKRYCIA DACHOWE -**

**BLACHODACHÓWKĘ I TRAPEZ T18-T20-T35-T55**

**MOŻESZ KUPIĆ W HURTOWNI STALI**

**„STAL BUD” sp. z o.o.**

**KWIDZYN, UL. TORUŃSKA 36, TEL. 21-11 WEW. 24**

# INFORMATOR MEDYCZNY

## GABINETY CHIRURGICZNE

**lek. med. Wojciech Kowalczyk**  
- tel. 45-03  
specjalista chirurg  
Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 29 (PKO I p.)  
wtorki - 16.00-17.00  
czwartki - 16.00-17.00

**lek. med. Zdzisław Żywicki**  
tel. 21-61  
specjalista chirurg  
Kwidzyn, ul. Staszica 5  
poniedziałki - 16.00-18.00  
środy - 16.00-18.00; piątki - 16.00-18.00

## GABINETY DERMATOLOGICZNE

**lek. med. Hanna Horyd**  
tel. 42-76  
specjalista dermatolog-wenerolog  
Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 29 (PKO I p.)  
wtorki - 16.00-17.00; środy - 16.00-17.00  
Kwidzyn, ul. Królowej Jadwigi 9  
czwartki - 17.00-18.00

## GABINETY GINEKOLOGICZNE

**lek. med. Józef Kozłowski**  
Kwidzyn, ul. Willowa 27  
tel. 45-81  
wtorki - 16.30-17.30  
środy - 16.30-17.30  
czwartki - 16.30-17.30

**lek. med. Edmund Nowak**  
Kwidzyn, ul. Korczaka 7  
tel. 25-98  
wtorki - 16.00-18.00  
piątki - 16.00-18.00

**lek. med. Leszek Plewiński**  
tel. 72-50  
Kwidzyn, ul. Warszawska 1A  
poniedziałki - 18.00-19.00  
środy - 15.30-17.00  
Prabuty  
poniedziałki - 16.00-18.00; czwartki - 16.00-18.00

**lek. med. Jolanta Turoń**  
tel. 30-94  
Kwidzyn, ul. Kościuszki 7m1  
poniedziałki - 16.00-17.00  
czwartki - 16.00-17.00

**lek. med. Artur Wroński**  
Kwidzyn  
ul. Braterstwa Narodów 40 D  
wtorki - 16.00-18.00  
czwartki - 16.00-18.00

**lek. med. Edward Zieliński**  
tel. 39-42  
Kwidzyn  
ul. Toruńska 8 m 1  
poniedziałki - 16.00-18.00  
środy - 16.00-18.00

## GABINETY INTERNISTYCZNE

**lek. med. Jacek Chojnowski**  
tel. domowy 62-14  
internista  
Kwidzyn, ul. Orła 24 - tel. 35-05  
poniedziałki - 16.30-17.30  
czwartki - 16.30-17.30  
+ wizyty domowe

**lek. med. Mieczysław Grochowski**  
specjalista reumatolog-internista  
wizyty domowe  
tel. 37-41 wew. 250

**lek. med. Helena Koroluk**  
tel. 31-31  
specjalista reumatolog-internista  
Kwidzyn, ul. Podgórna 9  
poniedziałki 16.00-17.00  
wtorki - 16.00-17.00; środy - 16.00-17.00  
czwartki 16.00-17.00

**lek. med. Jolanta Mielniczak**  
tel. 43-69  
internista  
specjalista chorób zakaźnych  
Kwidzyn, ul. Warszawska 1  
poniedziałki - 16.30-17.30  
piątki - 16.30-17.30

**lek. med. Stanisław Stawek**  
specjalista  
chorób wewnętrznych  
Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 29 (PKO I p.)  
wtorki - 16.00-17.00  
piątki - 16.00-17.00

**lek. med. Tomasz Stasiuk**  
internista  
wizyty domowe: tel. 69-63  
(sekretarka automatyczna)

**lek. med. Waldemar Templin**  
tel. 49-30  
specjalista kardiolog-internista  
Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 45 IIP, pok. 9  
tel. 22-36 wew. 226  
wtorki - 16.00-17.30; czwartki - 16.00-17.30  
możliwość telefonicznego uzgodnienia wizyty  
tel. 47-98 codziennie w godz. 8.00-9.30

## GABINETY LARYNGOLOGICZNE

**lek. med. Jarosław Turoń**  
Kwidzyn, u. Kościuszki 7 m1  
poniedziałki -17.00 - 18.00  
wtorki -16.00 - 18.00; środy -18.00 - 19.00;  
czwartki -17.00 - 18.00; piątki -16.00 - 18.00  
Prabuty  
środa -16.00 - 17.00

**lek. med. Alina Stasiuk**  
otolaryngolog  
wizyty domowe - tel. 69-63  
(sekretarka automatyczna)

## GABINETY NEUROLOGICZNE

**lek. med. Elżbieta Żak-Maciejewska**  
tel. 42-39  
specjalista neurolog  
Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 29 (PKO I p.)  
poniedziałki 16.00 - 18.00  
czwartki 16.00 - 18.00

## GABINETY OKULISTYCZNE

**lek. med. Barbara Dziurkowska**  
tel. 32-77  
specjalista chorób oczu  
Kwidzyn, ul. Warszawska 5  
wtorki - 15.30-17.00  
czwartki - 15.30-17.00

**lek. med. Maria Kowalczyk**  
tel. 45-03  
okulista  
Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 29 (PKO I p.)  
poniedziałki - 16.00-17.00  
środy - 16.00-17.00; piątki - 16.00-17.00  
+ wizyty domowe

## GABINETY ORTOPEDYCZNE

**dr n. med. Zbigniew Fesser**  
specjalista chirurgii urazowej  
i ortopedii  
Kwidzyn, ul. Broniewskiego 3  
piątki - 15.00-19.00

## GABINETY PEDIATRYCZNE

**lek. med. Irena Karpowicz**  
specjalista chorób dziecięcych  
Kwidzyn,  
ul. Targowa 7 (Dom bl. Doroty)  
wtorki 16.00 - 17.00  
czwartki 16.00 - 17.00

## PEDIATRYCZNE WIZYTY DOMOWE

**lek. med. Czesława Jaremkó**  
tel. 45-05  
pediatra

**lek. med. Paweł Maciejewski**  
tel. 42-39  
pediatra  
Kwidzyn, ul. Korczaka 12B/2

**lek. med. Jerzy Malinowski**  
tel. 22-62  
specjalista chorób dziecięcych

**lek. med. Danuta Sachanowicz**  
tel. 27-54  
specjalista chorób dziecięcych

## GABINETY PSYCHIATRYCZNE

**lek. med. Janusz Szapert**  
specjalista psychiatra  
Kwidzyn, ul. Warszawska 1  
wtorki 16.00-18.00  
czwartki 16.00 - 18.00

## GABINETY STOMATOLOGICZNE

**lek. stom. Jacek Bolałek**  
Kwidzyn, ul. Krańcowa 17  
rejestracja telefoniczna: -tel. 47-14

**lek. stom. Krystyna Krajewska**  
tel. 33-97  
Kwidzyn, ul. Ziemiowita 7  
(os. Piastowskie - "kanadyjki")  
poniedziałki -17.00 - 19.00  
środy -17.00 - 19.00; piątki -17.00 - 19.00

**lek. stom. Prawdzik-Malec**  
tel. 29-59  
Kwidzyn, ul. Sikorskiego 7  
wtorki -17.00 - 19.00  
czwartki -17.00 - 19.00

**lek. stom. Zenon Sachanowicz**  
tel. 27-54  
Kwidzyn, ul. Odrowskiego 7  
poniedziałki -16.00 - 18.00  
środy -16.00 - 18.00  
Kwidzyn, ul. Grunwaldzka 50 C  
wtorki -16.00 - 18.00; czwartki -16.00 - 18.00

## GABINETY UROLOGICZNE

**lek. med. Mirosław Górski**  
tel. 36-48  
specjalista urolog  
Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 29 (PKO I p.)  
poniedziałki - 15.30-17.00  
czwartki - 15.30-17.00

## GABINETY USC

**lek. med. Małgorzata Pytel**  
tel. 47-14  
specjalista radiodiagnosta  
Kwidzyn, ul. Krańcowa 17  
wtorki - 15.00-18.00  
piątki - 15.00-18.00  
soboty - 9.00-10.30

## GABINETY REHABILITACYJNE

**mgr Bożena Mikuś**  
**fizjoterapeuta Sylwia Śmigelska**  
tel. 31-42 po 16.00  
Kwidzyn,  
ul. Podgórna 5  
poniedziałki, środy, piątki 16.00-18.00

Od tego wydania  
funkcjonować zacznie  
na łamach „Kuriera Kwidzyńskiego”  
**INFORMATOR  
MEDYCZNY.**  
Wszyscy chętni do zamieszczenia  
informacji o swoim gabinecie  
kontaktować się mogą  
z biurem reklamy i ogłoszeń  
„Kuriera Kwidzyńskiego”  
pod nr tel./fax 22-64

# INFORMATOR KWIDZYŃSKI

## PKP ODJAZDY

**ZDUŃSKA WOLA  
KARSZNICE**  
10.00  
**TORUŃ**  
6.37; 10.00; 14.36; 16.09;  
18.54  
**GRUZIADZ**  
6.37; 10.00; 12.15 (A);  
14.36; 15.25 (A); 16.09;  
18.54; 20.01; 22.05; 22.23  
**MALBORK**  
5.32; 6.42; 8.29; 14.03;  
15.30 (D); 17.13; 17.52;  
19.42  
**PRABUTY**  
5.22; 6.43; 14.15; 16.54;  
19.00

## PKP PRZYJAZDY

**ZDUŃSKA WOLA  
KARSZNICE**  
17.12  
**TORUŃ**  
8.28; 14.02; 17.12; 17.51;  
19.41  
**GRUZIADZ**  
4.50; 5.31; 6.31; 7.26 (A);  
8.28; 14.02; 15.08 (A);  
17.12; 17.51; 19.41  
**MALBORK**  
6.36; 7.46 (D); 9.59; 14.34;  
16.06; 18.53; 20.11; 22.04;  
22.22  
**PRABUTY**  
6.30; 7.52; 16.35; 18.47;  
22.04

(A) - w dni robocze oprócz  
wolnych sobót  
(D) - w dni robocze oprócz  
sobót

## PKS ODJAZDY

**GDĄŃSK**  
6.00; 12.45  
**MALBORK**  
10.50  
**ELBLĄG**  
7.45; 9.35; 17.35  
(kurs przyspieszony)  
**PRABUTY**  
4.15; 4.40 (dni rob.); 6.30;  
7.20; 10.10; 11.40; 12.20  
(dni rob.); 13.45 (dni rob.);  
14.00; 14.30; 15.30 (dni  
rob.); 19.30; 22.30  
**GRUZIADZ**  
7.30 (dni rob.); 8.30; 10.30

## DYŻURY APTEK

Od 29.04 do 5.05  
dyżuruje apteka  
przy ul. Staszica.

Od 6.05 do 12.05  
dyżuruje apteka  
przy ul. Kamiennej.

## LECZNICE DLA ZWIERZĄT

Rejonowy Oddział We-  
terynaryjny, Weterynaryjna  
Inspekcja Sanitarna, Kwidzyn,  
ul. Warszawska 112, telefon  
31-62.

Lecznice dla zwierząt:  
ul. Warszawska 112,  
tel. 38-61, czynna codzien-  
nie w godz. 8.00-22.00, w  
niedziele 10.00 - 22.00, w  
dyżur domowy 22.00 -  
8.00 (również wizyty do-  
mowe);  
ul. Mickiewicza 1 - czynna  
16.00-20.00, w soboty 9.00-  
12.00 (również wizyty do-  
mowe).  
ul. 15 Sierpnia 5 C -  
czynna: poniedziałek-piątek  
10.00-18.00, sobota 10.00 -  
14.00.

## BIBLIOTEKI W KWIDZYŃCE

Wypożyczalnia dla  
dorosłych czynna:  
poniedziałek, wtorek,  
czwartek, piątek - 11.00  
-18.00;  
środa - 11.00 - 15.00.  
Czytelnia dla doros-  
łych czynna:  
poniedziałek, wtorek,  
czwartek, piątek - 12.00  
-18.00;  
środa - 11.00 - 15.00.  
Wypożyczalnia dla dzieci:  
poniedziałek, wtorek,  
piątek - 12.00 - 17.00;  
środa - 11.00 - 15.00;  
czwartek - 12.00-16.00.  
Czytelnia dla dzieci:  
poniedziałek, wtorek,  
piątek - 13.00 - 17.00;  
środa - 11.00 - 15.00.  
Placówka w budyn-  
ku pływalni przy  
ul. Słowackiego 19:  
poniedziałek, wtorek,  
czwartek, piątek - 11.00  
-18.00;  
środa - 11.00 - 15.00;  
pierwsza sobota każ-  
dego miesiąca - 11.00 -  
15.00

Wypożyczalnia dla  
dzieci, Czytelnia dla  
dzieci:  
poniedziałek, wtorek,  
czwartek, piątek - 11.00  
-17.00;  
środa - 11.00 - 15.00;  
pierwsza sobota mie-  
siąca - 11.00 - 15.00.  
Biblioteka Pedago-  
giczna ul. Grudziądzka  
wypożyczalnia i czy-  
telnia:  
poniedziałek, wtorek,  
czwartek, piątek - 10.00  
- 17.00;  
środa - 10.00 - 15.00;  
Pierwsza sobota mie-  
siąca 9.00 - 13.00.  
Gminna Biblioteka  
Publiczna Maresa,  
ul. Długa 25:  
wtorek, czwartek, piątek  
- 11.00 - 17.00;  
sobota - 10.00 - 15.00;  
w poniedziałki i środy  
nieczynna.

## Dyżury radnych

Dyżury radnych  
- miesiąc kwiecień 1996 r.  
środa godz. 15.00-16.00  
8.05  
Jan Choma - okręg wyborczy  
nr 15  
Jerzy Piotrowski - okręg wybor-  
czy nr 6  
15.05  
Tomasz Józwiak - okręg wybor-  
czy nr 26  
Andrzej Wypych - okręg wybor-  
czy nr 4  
22.05  
Janusz Jezewski - okręg wybor-  
czy nr 8  
29.05  
Krzysztof Szczęśniak - okręg  
wyborczy nr 19  
Józef Zarczyński - okręg wybor-  
czy nr 23

## PROGRAM KINA

1-5 maja  
"Babe - świnka z klasą"  
USA, b.o. godz. 18.00  
"Pestka" Polska, od 1.15,  
godz. 20.00  
9 maja  
TODIE FOR - "Za wszelką  
cenę" USA, od 1.15, godz.  
18.00, godz. 20.00



# Walne zebranie rzemieślników „CO NAM DAJE CECH?”

Jak co roku, tak i w tym, na walnym zgromadzeniu zebrali się rzemieślnicy zrzeszeni w Cechu Rzemiosł Różnych w Kwidzynie. 19 kwietnia w świetlicy Domu Rzemiosła przy ul. Grudziądzkiej sprawozdanie z działalności przedstawił starszy Cechu, Władysław Matla. Na spotkaniu rzemieślników był obecny burmistrz Kwidzyna, Jerzy Godzik oraz wójt gminy Kwidzyn, Edmund Wierzb. Rzemieślnicy przygotowali szereg pytań, głównie do burmistrza miasta.

Obrazy obserwowali prezes Izby Rzemieślniczej w Gdańsku, która od lat swoją działalność obejmuje nie tylko województwo gdańskie, ale również województwo elbląskie.

Mile akcenty przed sprawozdaniem

Przed sprawozdaniem starszego Cechu prezes Izby Rzemieślniczej w Gdańsku, Stanisław Małuszek wręczył odznaczenia. Wręczono te nagrody uczestnikom pierwszego w województwach gdańskim i elbląskim konkursu cukierniczego. Wyróżniono m.in. Beatę Korczyk za zajęcie pierwszego miejsca w konkursie.

Rzemiosło w 1995 r.

Starszy Cechu, Władysław Matla podsumowując ubiegły rok powiedział m.in., że z nadzieją oczekuje ustawy o samorządzie gospodarczym, regulującej zasady działania struktur organizacyjnych podmiotów gospodarczych. Wyraził zaniepokojenie z powodu odwie-

kania prac nad ustawą. Uznał wprowadzenie zasady obowiązkowego zrzeszania się pod-



Starszy Cechu Władysław Matla

precyzyjny określały uprawnienia i kompetencje organizacji samorządowych rzemiosła, gdyż tym samym stworzone będą lepsze warunki współpracy z organizacjami samorządu terytorialnego, administracji terenowej i organizacjami gospodarczymi. Dodał, że obecnie rzemiosło boryka się z wieloma trudnościami, m.in. sprawy podatkowe, lokalowe, ubezpieczeniowe, ulgi inwestycyjne, zasiłki chorobowe, kredyty dla rzemiosła i wiele innych, które do chwili obecnej nie zostały uregulowane. Jako przykład W. Matla podał przepis, który od 1 stycznia tego roku nakłada na zakłady zatrudniające do 5 pracowników obowiązek płacenia zasiłku chorobowego swoim pracownikom przez pierwszych 35 dni choroby. Jak określili to starszy Cechu - dwóch chorujących to finansowa klęska dla małych warsztatów. W. Matla skrytykował ciągłe zmiany w zasadach podatkowych, ubezpieczeniowych, a także niezyskalność aktów prawnych. Jego zdaniem wszystko to przyczynia się do poczucia niepewności, braku motywacji i zniechęcenia środowiska rzemieślniczego. Wyraził pogląd, że może obecny rząd będzie bardziej przychylny dla środowiska rzemieślniczego. Mimo wielu słów

krytycznych, skierowanych pod adresem dotychczasowej polityki państwa wobec rzemiosła, starszy Cechu pochwalili załatwienie takich spraw jak przywrócenie w 1995 r. aktualnej wartości majątku trwałego zakładów, czyli problemu odpisów amortyzacyjnych. Będzie to miało wpływ na zahamowanie procesów degradacyjnych i odzyskanie tego, co w poprzednich latach zostało zabrane. Dodał jednak, że będzie to proces długi i zmutny. Za pozytywne uznał m.in. przyjęcie nowego prawa dewizowego oraz uzyskanie pomocy ze strony ministerstwa współpracy gospodarczej z zagranicą, przeznaczonej na promocję polskiego rzemiosła na międzynarodowych imprezach handlowych i wystawienniczych. Władysław Matla powiedział, że jest to sprawa ważna, zwłaszcza gdy więcej naszego kraju do Unii Europejskiej jest coraz bliżej.

Władysław Matla powiedział, że jest to sprawa ważna, zwłaszcza gdy więcej naszego kraju do Unii Europejskiej jest coraz bliżej.

też uroczystości. Wraz z jednocześnie zaś, że mimo uznania uroczystości za próbę konsolidacji środowiska rzemieślniczego, nie wszyscy wzięli w niej udział. "Zdarza się, że nasi koledzy rzemieślnicy zadają pytanie: co daje nam Cech? Właśnie to nam daje, co sami sobie zorganizujemy, wypracujemy i jaki będzie nasz wkład pracy" - dodał starszy Cechu podsumowując negatywne opinie o cechowej przynależności. W ubiegłym roku (stan na 31.12.95) Cech Rzemiosł Różnych w Kwidzynie zrzeszał 126 zakładów. Obecnie zrzeszone są 123 zakłady.

Jak podkreślił W. Matla, istotną stroną rzemieślniczej działalności jest szkolenie zawodowe uczniów. W ubiegłym roku podpisano aż 132 nowe uczniowskie umowy. Ubiegły rok przyniósł dalsze zwiększenie zainteresowania zdobyciem zawodu w zakładach

rzemieślniczych przez młodzież. Wiąże się to z obowiązkiem zdobycia kwalifikacji pedagogicznych przez rzemieślników szkolących uczniów. Cech Rzemiosł Różnych

organizował w ubiegłym roku szereg szkoleń. Warto wymienić spotkanie branży fryzjerskiej z dr Gryżaną Polutką-Ziarko, która poruszyła problem AIDS w aspekcie dezynfekcji i sterylizacji przyborów w celu zapobieżenia wirusowi HIV.

Przepełnianie burmistrza

Przed udzieleniem absolutorium Zarządowi rzemieślnicy skorzystali z okazji i zadawali pytania gościom. Głównym adresem pytań był burmistrz Jerzy Godzik, którego pytano o politykę podatkową miasta, zarobki, a nawet tzw. kilometrówkę przewodniczącego Rady Miejskiej. Szereg pytań rzemieślników uznano za zbyt szczegółowe i postanowiono rozpatrywać indywidualnie. Wiele pytań cytowano wprost "Kuriera Kwidzyńskiego". Często brano je z listów czytelników, w których nie zawsze są ścisłe informacje. Mimo tego rzemieślnicy nie kryli swego oburzenia w niektórych sprawach, w tym wysokiach ich zdaniem pensji wójtów miasta. Burmistrz obiecał odpowiedzieć

na wszystkie pytania w dniu 6 maja. W tym dniu ma odbyć się spotkanie władz samorządowych z rzemieślnikami, na którym omówione zostaną wszystkie ewentualne uwagi o pracy lokalnego samorządu. Burmistrz ze strony zachęcał rzemieślników do wykupowania lokali.

Jednogłośnie udzielenie absolutorium oraz wykerowanie i planu działania Cechu na obecny rok zakończyło walne zgromadzenie rzemieślników.

Beata Korczyk - najlepszy cukiernik wśród uczniów, który wzięły udział w pierwszym konkursie cukierniczym i gdańskim

Warto dodać, że 17 kwietnia obchodzone Dzień Rzemiosła. W związku z tym przedstawiciele Cechu Rzemiosł Różnych w Kwidzynie złożyli kwiaty na grobach rzemieślników i byłych starszych Cechu - Franciszka Stankowskiego i Jana Stawiarza. W ten sposób uczczono pamięć rzemieślników, którzy tworzyli tron kwidzyńskiego Cechu Rzemiosł Różnych przez wiele lat. Jacek Kluczkowski

Warto dodać, że 17 kwietnia obchodzone Dzień Rzemiosła. W związku z tym przedstawiciele Cechu Rzemiosł Różnych w Kwidzynie złożyli kwiaty na grobach rzemieślników i byłych starszych Cechu - Franciszka Stankowskiego i Jana Stawiarza. W ten sposób uczczono pamięć rzemieślników, którzy tworzyli tron kwidzyńskiego Cechu Rzemiosł Różnych przez wiele lat. Jacek Kluczkowski

Warto dodać, że 17 kwietnia obchodzone Dzień Rzemiosła. W związku z tym przedstawiciele Cechu Rzemiosł Różnych w Kwidzynie złożyli kwiaty na grobach rzemieślników i byłych starszych Cechu - Franciszka Stankowskiego i Jana Stawiarza. W ten sposób uczczono pamięć rzemieślników, którzy tworzyli tron kwidzyńskiego Cechu Rzemiosł Różnych przez wiele lat. Jacek Kluczkowski

Warto dodać, że 17 kwietnia obchodzone Dzień Rzemiosła. W związku z tym przedstawiciele Cechu Rzemiosł Różnych w Kwidzynie złożyli kwiaty na grobach rzemieślników i byłych starszych Cechu - Franciszka Stankowskiego i Jana Stawiarza. W ten sposób uczczono pamięć rzemieślników, którzy tworzyli tron kwidzyńskiego Cechu Rzemiosł Różnych przez wiele lat. Jacek Kluczkowski



Ryszard Spiłt odznaczony przez prezesa Izby Rzemieślniczej

Mówiąc o Cechu Rzemiosł Różnych w Kwidzynie przypomnieli ubiegłoroczne obchody 50-lecia organizacji. Podziękował wszystkim za wkład pracy, która przyczyniła się do uświetnienia

Warmińskie Zakłady Przetwórstwa Owocowo-Warzywnego Sp. z o.o.  
82-500 Kwidzyn, woj. elbląskie, ul. Toruńska 21, tel. 42-01

## OGŁASZA

przetarg ustny w dniu 15.05.1996 r. o godz. 12.00 w świetlicy przy ul. Toruńskiej 21 na sprzedaż nakładów budynkowych w ośrodku wypoczynkowym w Jaromierzu. Warunkiem dopuszczenia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej przedmiotu sprzedaży na konto BGŻ S.A. Malbork Nr 817132-2105-2700-11 lub w kasie przedsiębiorstwa Spółki najpóźniej do godz. 12.00 w dniu przetargu.

Sprzedający zastrzega:

- iż osoba zainteresowana zakupem, obowiązana będzie do spełnienia wymogów określonych w Regulaminie sprzedaży nakładów budynkowych i infrastruktury technicznej ośrodka wypoczynkowego "POLNO" w Jaromierzu,
- przepadek wadium na rzecz Sprzedawcy, jeżeli osoba, która przetarg wygra uchylił się od zawarcia umowy,
- odstąpienie lub unieważnienie przetargu bez podania przyczyn.

Szczegółowych informacji w zakresie przedmiotu przetargu, treści Regulaminu sprzedaży oraz możliwości zapoznania się z ośrodkiem w Jaromierzu, udziela się w siedzibie WZPOW Kwidzyn Spółka z o.o., tel. 42-01 wew. 281.

## "BOGLASS"

82-500 Kwidzyn, ul. Owcza 4

oferuje:

- okna, drzwi z PCV i aluminium w cenach fabrycznych
- demontaż, montaż stolarki
- rolety antywłamaniowe, okna dachowe

Jeśli zamówisz powyżej 5 okien wraz z montażem - parapet granitowy lub marmurowy gratis.

Na wykonanie usługi 5-letnia gwarancja

## Zakład Handlowo - Usługowy "TAR-MAL"

NIP 584-035-68-36



oddz. Malbork ul. Toruńska tel. 36-06 wew. 8

80-177 Gdansk ul. Macierzyńska 16 tel. 47-56-75

oddz. Kwidzyn ul. Braterswa Narodów 46 tel. (055) 79-39-98

oddz. Tczew Pl. Hallera 6 tel. 31-64-34

oferuje:

- ✦ tarcice obrzynaną, krawędziarki, krokwie,
- ✦ drzwiczki meblowe,
- ✦ deski podłogowe, mozaikę i parkiet,
- ✦ sklejki i plyty,
- ✦ boazerię
- ✦ listwy wykończeniowe (duży wybór),
- ✦ lakiery, farby,
- ✦ boazeria panelowa itp.

## SERWIS I SPRZEDAŻ NOWYCH SAMOCHODÓW FIRMY

### RENAULT

- Przeglądy gwarancyjne
- Naprawy
- MONTAŻ autoalarmów do wszystkich typów pojazdów
- Sprzedaż radioodtwarzaczy samochodowych „PHILIPS” oraz głośników - MONTAŻ GRATIS
- Wymiana oleju

AUTO KOMIS GOTÓWKĄ LUB NA RATY



FIRMA: Roman Rybicki, ul. Malborska 112, tel. (055) 79-31-06

## Zakład Kamieniarski

82-500 Kwidzyn, ul. Owcza 4 poleca:

- grobowce
  - nagrobki granitowe w cenach nagrobków lastrykowych już od 800 zł
  - płyty surowe i polerowane (krajowe i zachodnie)
  - parapety
  - okładziny schodowe
  - docinanie glazury i terakoty
- Zanim zamówisz usługę w innym zakładzie, przyjdź, zobacz, jak to się robi u nas.

Zapraszamy

## 3Net HANDEL - USŁUGI INFORMATYCZNE

- KASY FISKALNE, DRUKARKI
- KOMPUTERY
- AKCESORIA

ul. Kumieli 2  
ina Starym Miściele/  
82-300 ELBLĄG

tel./fax (055) 32-72-81

## AGAS PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO - USŁUGOWE - HANDLOWE

WYBUDOWANIE WIELBRANDOWSKIE Gmina Skórcz tel. (069) 82-43-86

prezentuje:

ŻALUZJI PIONOWYCH  
ŻALUZJI POZIOMYCH  
ROLET ZEWNĘTRZNYCH

Poleca swoje usługi w zakresie wykonawstwa i instalacji

oraz prowadzi sprzedaż:  
ROLET TEKSTYLNICH  
MARKIZ  
Okien PCV

Biura handlowe:  
Gdańsk, ul. Kępnów 17A, tel./fax (058) 82-45-22  
Malbork, al. XX-lecia 180/1, tel.(055) 24-32  
Bydgoszcz, al. Osolińskich 21, tel.(052) 45-40-37

# Nalot na lisa

## Dni walki ze wścieklizną

W dniach 1, 2 i 3 maja w rejonie Kwidzyna zrucane będą szczepionki przeciwko wściekliznie. Przygotowane są szczepionki dla lisów, które latają zapadając na te choroby i zarazają nią zwierzęta domowe i gospodarskie. Lisy zarazają się od gryzoni, które nigdy nie chorują na wściekliznę, tylko ją przenoszą. Swiestego rodzaju naloty szczepionekowe na lisa mają - zdaniem lekarza rejonowego weterynaryi Józefa Świokła - zważyć skuteczenie wściekliznę w rejonie kwidzyńskim. Gminy objęte szczepieniem przeznaczają na ten cel ze swoich budżetów ok. 300 mln st. zł. Cały koszt tej operacji w województwie elbląskim wyniesie ok. 1 ml. st. zł.

Walka z powietrza z tą chorobą nie zakończy się po trzech dniach zrucania szczepionek. Powtórzona zostanie jesienią i kontynuowana będzie przez następne dwa lata. Dopiero wtedy będzie można mówić o jej efekcie. Rejonowy lekarz weterynaryi J. Świokło twierdzi, że zrucanie szczepionki z samolotów daje gwarancję uporańia się z tą chorobą. Świadczy o tym tego typu operacje prowadzone w innych rejonach Polski. Akcja zrucania szczepionki jest wtedy skuteczna, gdy ilość szczepionki wynosi ok. 20 na 1 km<sup>2</sup>. Około 3 tygodni po przeprowadzeniu zrzutu będą prowadzone badania lisów. Kola łowieckie będą musiały odstąpić od 40-200 lisów pokaszą takiej akcji. Każdy lis będzie dostarczony do Zakładu Higieny Weterynaryjnej w Bydgoszczy, gdzie przeprowadzone zostaną specjalistyczne badania, które określą jak szczepionka została przyjęta przez zwierzęta. Określa się to przez badanie specjalnego znacznika znajdującego się w szczepionce, a który gromadzi się w największych ilościach w żuchwie lisa.

Jak poinformował nas J. Świokło, w dniach 1-3 maja będzie już ten procent przyjęcia szczepionki w przypadku rozczarowania rocznego wynosił na poziomie 10%, natomiast w przypadku zrucania z samolotów - w granicach 60-70, a nawet 80%. Oprócz procentu przyjęcia bada się również poziom odporności czyli efektywność działania szczepionki. Wszędzie, gdzie zrucano szczepionkę z samolotów dała ona dobre efekty. Zresztą - jak podkreślił lekarz rejonowy weterynaryi - metoda zrucania szczepionki z samolotów dała bardzo dobre efekty na Zachodzie. Problemem jest nasza wschodnia granica. Jednak już w tym roku podjęte zostaną rozmowy z krajami granicznymi z Polską na Wschodzie. Nie jest bowiem tajemnicą, że z tych właśnie krajów przedłano przez granicę do Polski chore zwierzęta. Takie wspólne działania mogą rozwiązać problem wścieklizny. J. Świokło podkreśla, że gminy w rejonie Kwidzyna zrozumiąjącą obecną sytuację. Za naszym pośrednictwem dziękuję im za wsparcie finansowe.

Niebezpieczeństwa nie ma. Rejonowy lekarz weterynaryi Józef Świokło zapewnia, że szczepionka jest bezpieczna dla ludzi. Nie ma możliwości przedostania się wirusa do organizmu. Szczepionka znajduje się w bardzo odpornej kapsule, która może przetrwać tylko zwierzę takie jak lis. Przyjęta ze szczepionką jest tak konstruowana, że lis przetrzymując kapsułę rani się w niewielkim stopniu wirus przedostaje się do krwi.

Jednak lekarz weterynaryi radzi, aby w dniach 1-3 maja czuli się w czasie zrucania szczepionek z samolotów, powstrzymać się od spacerów po lesie.

Co w razie ugryzienia Należy wiedzieć, że nie wykonuje się już dzisiaj bolesnych zastrzyków w brzuch. Szczepionkę przeciwko wściekliznie wstrzykuje się w rękę, a zabieg nie jest bolesny. Nie wolno lekceważyć niebezpieczeństwa związanego z ugryzieniem przez zwierzę podlegające wściekliznie. W takim wypadku należy niezwłocznie zgłosić się do lekarza. W przypadku identyfikacji psa należy wiedzieć, że nie zawsze musi być on chory na wściekliznę. Należy wtedy zgłosić go do lekarza. Podlega on wtedy obserwacji w celu ewentualnego wykluczenia lub potwierdzenia choroby.

Józef Świokło przestrzega właścicieli psów, że w przypadku podejrzenia o wściekliznę w razie braku szczepienia mogą one zostać uśpione, bez względu na to, jak bliski jest dla danej osoby pies czy nawet kot.

Od 13 maja prowadzone będą obowiązkowe szczepienia psów. Rejonowy lekarz weterynaryi informuje, że powinno się szczepić również koty - mimo że nie ma takiego obowiązku. Kot bowiem często przebywa poza domem i trudno określić z jakim zwierzętami mógł się kontaktować. Szczepienia psów i kotów powinny wejść w nawyk ich właścicieli. J. Świokło zauważa, że nie ma sensu szczepienia jednego psa tylko dla uzyskania świadectwa, gdy posiada się kilka zwierząt w domu czy w gospodarstwie. W przypadku podejrzenia o wściekliznę mogą być wtedy uśpione wszystkie zwierzęta, jeśli wyjdzie na jaw, że nie były szczepione.

Według lekarza rejonowego w rejonie kwidzyńskim i całym województwie elbląskim nie zaszczepiono jest ok. 1/3 zwierząt domowych. Mówiąc o wściekliznie, J. Świokło zauważa, że choroba ta jest niezwykle groźna i rozwija się w różnym czasie, dając często objawy nie mające nic wspólnego z opisami książkowymi. U psa wścieklizna rozwija się w okresie od 2 tygodni do 1 miesiąca, natomiast u bydła od 1 do 6 miesięcy, a niekiedy nawet dłużej. W przypadku zwałczania wścieklizny należy sobie uświadomić, że działalność lekarzy polegająca na ochronie zwierząt w konsekwencji zmierza do ochrony człowieka. I to - zdaniem J. Świokły - jest dla lekarzy weterynaryi sprawą najważniejszą. Dlatego współpracę mieszkanców z lekarzami jest tutaj bardzo istotna.

J.K. PS Do sprawy zwalczania wścieklizny zapewne jeszcze porównimy za kilka tygodni, gdy tylko będzie znane wspólne wyniki związane ze zwalczaniem tej choroby w naszym rejonie.

# NAPISALI DO NAS

„Szanowna redakcyj! Z zamiarem napisania listu do „Kuriera Kwidzyńskiego” nosiłam się już od jakiegoś czasu, ale jakoś nigdy nie mogłam się zebrać.

Ostatnie informacje z tzw. strony samorządowej i wypowiedzi kwidzyńskich neoprominentów w „Kablowce” skończyły mnie w końcu do poruszenia kilku istotnych i nurtujących nie tylko mnie problemów. Dlaczego w naszym piśmie jest mało, od kilku miesięcy, informacji o pracach, zamierzeniach, jakie mają miejsce w Urzędzie Miejskim? Według mnie rzecznicznik do niczego. Strona samorządowa nie potrafi zastąpić cotygodniowych, bieżących informacji, jakie mielibyśmy kiedyś. Informacje z sesji są najcenniejsze, nieaktualne, można też odnieść wrażenie, że pisane są pod dyktando - gdy się czyta, to jak „Trybunę Ludu” z czasów propagandy sukcesu Gierka! Czasami ktoś tam bardzo nieudolnie porusza tematy tłumaczące własną nieudolność.

Tak na marginesie, ile taka strona kosztuje kwidzyńskich podatników?

W innych gminach i miastach nie ma stanowiska rzecznicznika. W Kwidzynie jest tak samo potrzebny jak miejski konserwator zabytków! Chyba tylko do brania nie tak małych pieniędzy!

Sprawa następna, którą mi bułwersuje, to utrzymywanie za miejskie pieniądze konserwatora zabytków. Czy jego działalnością nie powinna zająć się komisja rewizyjna? Czy w tej Radzie Miejskiej cokolwiek robi komisja rewizyjna? Dlaczego dotychczas nie zajęła się działalnością spółki „Pensjonat”? Przecież ta spółka przez cały rok nie przekazywała na konto

miejskie pieniądze z opłaty targowej! Gdy już przekazała, to co sama osobiście wyjął, to bez odsetek! Jak to się stało, że w zarętu przepadł, mający takie same warunki, klub piłkarski „Rodło”? To też zakrawa na kpinę. „Rodło” na pewno wnosyliby opłaty w terminie, a do tego cały sportowy Kwidzyn miałby korzyści, a nie nomenklatura!

Podobnie komisja rewizyjna powinna zająć się „kilometrowką” przewoźniczą - kolejnego neoprominenta. Przecież to zgóry wiadomo, że sprawa jest mocno nacagliana: 500 kilometrów miesięcznie w Kwidzynie to prawie niemożliwe. Po pierwsze: dlaczego przewoźniczą ma taki przywilej? Koszt podatków? Po wtóre: ile razy dziennie należałoby jeździć ze Szkoły Podstawowej nr 8 do Urzędu Miejskiego, aby wyjechać ze szkoły? Siedem - dziewięć kilometrów? Kto mu przyznał taki przywilej? Pewnie sam sobie!

Kolejny problem to budowa neoprominentu przy zbiegu ulic Wschodniej i Mickiewicza. Neoprominenti wiodące mogą nie ograniczać swoich budów lub tak ogrozić, że placak się chce. Może rozkopać ulicę, a nadzór budowlany i tak ich nie ruszy - ręką rękę mijaj!

Sprawa kładki, o której podczas ostatniej sesji jeden z radnych Miejskiego Porozumienia Wyborczego powiedział, że bardzo drogo kosztuje. Czy układając program wyborczy MPW nie wiedzieli, że kładka to bardzo drogi wydatek? Czy program MPW to obietnice gruszek na wierzbie?

Chciałabym was zainteresować kolejnym neoprominentem obiektem - przyjeżdżającymi „Spółdzielni „Las” przy ul. Młynarskiej, przy szosie do Dankowa. I sprawa ostatnia - bulwersuje dyskusję na temat zmiany w Liceum Ogólnokształcącym. Ja też chciałabym zadać pytanie, co tak nagliło radnych, że uchwały otrzymali w ostatniej chwili i



dlaczego na sesję nie poproszono nikogo z zainteresowanej szkoły?

Podobnie w programie „Kablowki” redaktor, który zresztą powinien pójść do logopedy, powiedział, że nie poproszono dyrektora LO, gdyż zażyłoby go ważne obowiązki służbowe. Jakże to obowiązki mogły zatrzymać dyrektora szkoły o godz. 19.00, w okresie kiedy szkoła ma rekolacje, które zresztą skończyły się około 18.00?

W tej szkole pracuje jeszcze dwóch zastępów dyrektorów! Ale pewnie z 40 profesorów! Ale czego w końcu można się spodziewać od tej „telewizji”? Kiedy wprowadzi ona zapowiadane wcześniej - razem z podwyżkami - nowe programy? Czy potrafi podnosić tylko opłaty?

W roku ubiegłym głośno było o sprzedaży udziałów miasta w „Kablowce”. Później sprawa przytłoczona. Czyżby nomenklatura się dogadała? Jak długo będzie jeszcze kwidzyński podatnik płacił ok. 5 zł za te beznadziejne lokalne programy?

Oświadczam publicznie, że nie płacę od czasów podwyżki za „Kablowkę”, a jak zaczęły płacić, to bez opłaty za program lokalny! Mam nadzieję, że w moim postępowaniu nie jestem odosobnionym!

Imię, nazwisko i adres znane redakcji

# Senator w „Wiklinie”

Senator Polskiego Stronnictwa Ludowego Stanisław Kochanowski spotkał się z młodzieżą klas maturalnych Technikum Wikliniarskiego i Technikum Drzewnego.

Podczas spotkania senator omówił niezwykle interesujące nie tylko młodzieży aktualne problemy, dotyczące niekiedy skomplikowanej i niezrozumiałej, szczególnie dla młodego pokolenia, nie obciążonego dawnym systemem, pokolenia w naszym kraju. Szereg problemów dotyczyło dnia codziennego i spraw regionu, a także ochrony środowiska, w którym żyjemy.

Zdaniem młodzieży takich spotkań powinno być jak najwięcej i to nie tylko z parlamentarzystami, ale także z reprezentantami naszych lokalnych władz.

# Podziękowanie za wsparcie Przedszkola Integracyjnego

W dniu 20 kwietnia 1996 r. pracownicy firmy BE & K wraz ze swoimi szefami sir Tomem Levensailorem i sir Geomem Peppenhorstem wykonali nieodpłatnie prace remontowe na terenie Przedszkola Integracyjnego. Był to kolejny dar od firmy BE & K. Dyrekcja, rodzice i pracownicy Przedszkola Integracyjnego serdecznie dziękują wolontariuszom z firmy BE & K, która raz jeszcze okazała się niezawodnym przyjacielem dzieci.

# Jeździecki Festyn w Tychnowach

5 maja o godz. 14.00 dusza na zawody jeździeckie - skoki jeźdźcy z Kwidzyna, Elbląga, Gdańska, Grudziądz i Nowej Wioski. W zawodach udział będą braли przez przeszkody. W zaproszeniu na Tychnowy

# KRZESŁA KRZESŁA KRZESŁA

ergonomiczne, bezpieczne, funkcjonalne atrakcyjne wzory, kolory i ceny

**WYBIERZ ... I SIADŹ WYGODNIE**

**Furnel**

Elbląg, ul. Piławska 1  
tel. (055) 34-00-22, 34-08-41,  
fax: (055) 34-24-73

**CENY NIŻSZE PRZY ZAKUPIE POWYŻEJ 50 SZTUK**

**MALBORK ( Wielbark), ul. Kochanowskiego 106, tel. (055) 72-51-28**

oferujemy duży wybór opon (różne rozmiary)

- okna PCV
- i drewniane WOŁOMIN
- drzwi tłoczone
- stolarka aluminiowa
- bramy garażowe
- rolety i rolozasłony
- siding-elewacje
- sufity podwieszane

**P.H.U. LUNAR**  
Kwidzyn-Górkki, tel. (055) 79-63-31

**ROWERY**

**HURT-DETAL**  
**ATRAKCYJNE CENY 10.00-20.00**  
**RATY**

Malbork, ul. Mikołajczyka 8 (Nowa Wies)  
tel. 72-70-23

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWO-HANDLOWE

**ELWIT**

83-110 Tczew, ul. Żoł. Dworcem 7  
tel./fax (0-69) 31 05 78, tel. 31 39 59

PEŁEN ZAKRES USŁUG ELEKTROENERGETYCZNYCH

- < linie energetyczne < stacje TRAF0
- < instalacje elektryczne < pomiary ochronne

HURTOWNIA MATERIAŁÓW ELEKTRYCZNYCH

- < osprzęt instalacyjny i sieciowy
- < przepływowo ogrzewacze wody
- < oprawy oświetleniowe
- < przewody i kable
- < baterie Philips
- < grzejniki
- < słupy
- < narzędzia

USŁUGI SPRZĘTOWE  
< podnośniki < koparki < dźwigi

PRODUKCJA  
< rozdzielnie elektryczne

promocja przewodów i kabli



SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

Półfinał mistrzostw Polski kadetów KOSZYKARZE GOTOWI DO GRY

Jak już informowaliśmy od środy do piątku, w kwidzyńskiej sali wojskowej przy ul. 11 Listopada, odbędzie się chyba najważniejsza tegoroczna impreza sportowa w naszym mieście...

spółka się z Polonią. Następnego dnia, w czwartek mecze również po południu. O godz. 15.30 PKK - Polonia, a o 17.30 MTS - ŁKS. Zakończenie gier w piątek...

(1980 - 182) 5 - Łukasz KRÓL (1980 - 174) 6 - Andrzej KULIK (1980 - 176) 7 - Wojciech MAJEWSKI (1980 - 181) 8 - Cezary SAMULEWSKI (1980 - 183) \* 9 - Dariusz PUNCEWICZ (1980 - 186) 10 - Bartosz POTULSKI (1980 - 183) 11 - Piotr PRZYBYLSKI (1980 - 185) 12 - Hubert MIELNIK (1980 - 192) 13 - Wojciech PUKAROWSKI (1980 - 193) 14 - Tadeusz SYNAKIEWICZ (1981 - 197) POLFINAŁ CZAS ZACZĄĆ! WB

Zespół MTS-u wystąpi w następującym zestawieniu (przed nazwiskiem numer zawodnika i nawiasie rok urodzenia i wzrost): 4 - Przemysław ZIELIŃSKI

Z HACZYKIEM W HERBE

Od 1 maja, a więc już w chwili ukazania się tego numeru "KK", nie obowiązuje zakon polowy szczupaka. Czy wszystkie szczupaki zdążyły się wytrzeć...

jeszcze nienaruszony ogon ofiary, a w żołądku prawie strawiony już przez kwasy łeb.

sobota, niedziela - cały dzień dobre, poniedziałek - cały dzień dość dobre, wtorek - z rana dobre, wieczorem znośnie, środa, czwartek - z rana dobre, wieczorem zmiennie.

SPORTOWY WEEKEND

KOSZYKÓWKA 1.05 - 3.05 96 r. PÓLFINAŁ MISTRZOSTW POLSKI KADETÓW z udziałem ŁKS Łódź, POLONII Warszawa, PKK Szczecin i MTS Kwidzyn. Terminarz zawodów. 1.05.96 r. (środa): godz. 10.00 - oficjalny trening PKK Szczecin...

Wszystkie mecze odbędą się w hali "wojskowej" Kwidzyn ul. II Listopada. PIŁKA NOŻNA III LIGA POMORZE 1.05.96 r. (środa) godz. 16.00 RODLO Kwidzyn - BRDA Bydgoszcz. Stadion Miejski Kwidzyn ul. Sportowa...

REKREACJA KOSZYKÓWKA 3.05.96 r. (środa) godz. 12.00 i 14.00 TURNIEJ DUO-BAS-KRET. Kwidzyn: plac przed Teatrem. BADMINTON 11.05.96 r. (poniedziałek) LI-GA MIEJSKA. Od godz. 16.30 grają: ZŁAD KARNY, ZIG SPICIA - SOLIDARNOSĆ IP, KCSIR - SZOSTKA. Wszystkie mecze w sali "wojskowej" Kwidzyn ul. 11 Listopada. WB

1.05.96 r. (piątek): 3.05.96 r. (sobota) POLONIA Warszawa - ŁKS Łódź 11.05.96 r. (niedziela) MTS Kwidzyn - ŁKS Łódź 14.05.96 r. (niedziela) zakończenie turnieju

KRÓTKO O WSZYSTKIM

BRAWO KWIDZYŃSKA KABŁÓWKA z prawdziwą przyjemnością zwiadomiam wszystkich klubów sportu w naszym mieście, że KWIDZYŃSKA TELEWIZJA KABŁOWA...

M. BOROWIAK, A. CZESZEJKO-SOCHAĆKA, S. WYSZOMIER-SKA, K. KORCZYC, WARTALSKA - odległość 9 BIERNAŁI przed SP 6 (obie z Kwidzyna) i SP 2 Elibag. Wśród chłopców pierwszy był również zespół SP 9 (T. KLEJSMIDT, S. BŁASZCZYK, T. GAJDAMOWICZ, M. GRZYMAN, J. SKONEC-CKI, C. LASKOWSKI, P. JEWIE- JUK, J. BOROWSKI, M. SERDAC- KI, S. KAZA, R. ZAWORSKI i opiekunowie M. WALENCZEWSKI, J. JARGOL, M. WOROŃCOWICZ) przed SP 6 i SP 8 - wszystkie z Kwidzyna

rewanżowy mecz piłkarskiego PUCHARU POLSKI na szczeblu okręgu. Przed wisną publiczność kwidzyńska grając w pół-zawodniczym składzie, uległa BŁEKITNYM Ornet 2:4 (bramki dla Roda Karandziej i Domański) i zostali wyeliminowani z dalszych gier

Karate - Mistrzostwa Polski

Mistrzostwa Polski w KARATE SHORIN-RYU zostały rozegrane tym razem w Rywalce 30.03.96 r. Na starcie do rywalizacji stanęło 245 zawodników (zawodników i wszystkich klubów i ośrodków z terenu całej Polski)

konkurencji młodzików) Był to już trzeci start reprezentantów Kwidzyna w ogólnopolskich zawodach. Systematycznie trenujący zawodnicy w SP 5 pod okiem instruktora Dariusza DRAS- PA corocznie zdobywają medale w różnych konkurencjach zawodów karate

XXI WOJ. IGRZYSKA MŁODZIEŻY SZKOLNEJ Na basenie kwidzyńskim krytej pływalni rozegrano finały XXI WYMIS rozr. 1981-82 (mistrzostwa szkół podstawowych) w pływackich sztafetach. Generalny sukces odnieśli reprezentanci kwidzyńscy z sześciu złotych w sumie zdobyli pięć z trzech możliwych medali. Wśród dziewcząt wygrała sztafeta SP 9 (M. PAPAJ, M. CHODOR, A. BALMAS, P. DUDA, K. KLEJSMIDT, J. KORALEWSKA, K. MARGULEWICZ,

MINI-KOSZYKÓWKA DZIKIE SIUSTONOSZE z SP 4 (w kategorii klas V-VI) i BRY-S-KAWICZ z SP 9 (kategoria klas III-IV) triumfowali w festiwalu mini koszykówki. Na dalszych miejscach grupę starszą CHICAGO BULLS (SP 6) i ORLANDO MAGIC (SP 6) zajął w grupie młodzież inna ORLANDO MAGIC (SP 9) oraz DZIKIE ORLY (SP 9)

● ELBŁASKA OKRĘGÓWKWA XX koleją: Pomociec Gronowo-Powleś S. Targ 0:0, Jurand Łasowice - Spójnia Sadlinki 1:0, LZS Waplewo - MGKS Tołkmitko 2:2, Unia Susz - Powiśle Dzierzgoń 2:2, Zalew Frombork - Pogoń Prabuty 3:2, Olimpia Sztum - Błękitni Ornet 0:2, Relax Ryjewo - Pomezania II Malbork 2:1, Zakoła Braniewo - Żuławy Nowy Dwór 6:0. U w tabeli na czele nadal Zakoła 48 pkt przed Błękitnymi 45 pkt.

W konkurencji kata (form technicznych) junior Adam KEDZIORA oraz senior Maciej PRZEWŁOCHA zdobyli złote medale. Wśród biorących udział w Mistrzostwach Polski zawodników znaleźli się również Maciej Zimnicki (kata), Marcin Latecki (kumite) oraz dwaj namitko karateky Shori-Ryu z zawodowanej grupy Marcin Netkowski i Marcin Milewski (oba) sklasyfikowani w pierwszej sześćnastce spośród 69 uczestników

82-200 Malbork ul. Wojska Polskiego 91 tel. cent. 72-33-47 tel. fax 72-38-22 tel. magazyn 72-80-82 INTERTOP OFERUJE: - blachy, prety, kształtowniki i rury - wloskie rury i złączki do instalacji wodociagowych i co systemu COPRAX (możliwość montażu u klienta) - drut spawalniczy, elektrody i artykuły szrubowe od M4 do M20 - pustaki, styropian, ryny z blach ocynkowanych i francuskie ryny z PCV firmy NICOLL - wełnę mineralną i materiały izolacyjne firmy ROCKWOOL - silikon, makroflex i pinotex - gazy techniczne firmy LINDE (możliwość dowozu do klienta) - usługi ślusarsko-spawalnicze - nogi do pojemników i pojemniki metalowe UIC wg DIN 15-155 - zaginarki ślusarskie do blach - obrabiarki wielonarzędziowe stolowe do obróbki drewna z przystawkami: strugarską, frezerską i tokarską nagrodzone SREBRNYM MEDALEM na Światłowej Wystawie w Brukseli.

Jakość, na którą się stać - MICHELIN CLASSIC SPRAZEDAŻY OPON STOMIL - OLSZTYN TC DEBICA MICHELIN - GOODYEAR - SEMPERIT ● MONTAŻ zakupionych opon za darmo ● wulkanizacja, pogębianie bieżnika ● komputerowe wyważenie kół Skład ogumienia, Kwidzyn, ul. Żwirnowa 4 ☎ (055) 79-26-08

Zapraszamy do nowo otwartego sklepu PEMEX Kwidzyn, ul. 15 Sierpnia 25 W sprzedaży: ● konfekcja damska ● konfekcja męska Sklep czynny w godzinach 10.00-18.00, sobota 10.00-14.00 HURTOWNIA ŚRODKÓW OCHRONY ROŚLIN „Agro-Sieć” Kwidzyn, ul. Żelna 2, tel. 23-71, tel. kom. 090515944 zaprasza do zakupów po starych cenach: \* środków ochrony roślin \* nawozów mineralnych \* nawozów do dolistnego dokarmiania roślin \* sznurka Oferujemy szeroki asortyment towarów, fachowe doradztwo, szybką obsługę klienta z możliwością zwrotu na miejsce. Zapraszamy do naszej hurtowni

Przepraszam Kolegę i wszystkich Czytelników "Haczyka" za informację, z której jednoznacznie wynikało, że spod łowca można łowić dwiema wędkami. Nadsłał obowiązuje wymienione w piśmie Kolegi Z. Frejka rozporządzenie MRIGZ z 1985 r., które tylko jedna wędka w roku żyłowa wędka. Oczywiście to rozporządzenie jednoznacznie eliminuje metodę polowu sili opisaną w artykule. Można zwrócić też metody polowu pochodzą z 1980 r., a więc czasu, gdy zdolowiliśmy dwiema wędkami i gdy sposób ten nie był uznawany za sprzeczny z przepisami. Interpretacja znaczenia "wedki sprzonej" nie miała i nie ma - moim zdaniem - nic wspólnego z tą metodą, gdyż wędki w niej nie stanowią jednej polowanej, rękolejności całości. Czy łowienie ryb lewą i prawą ręką jednocześnie, co teoretycznie jest możliwe, uznaje trzeba za łowienie "wędkami sprzonymi"? Dokumentację niejako legalność polowu z metodą, którą znamy od 1985 r.) informuję, że zapoznałem się z nią od osób ześlęgujących z miana etycznych, wśród których znajdował się także były mistrz Polski w wędkarstwie spławikowym, aktywnie uprawiający zimą ten sposób wędkowania. Opisał przed Kolegę uciekający przed milicją wędkarz miał z pewnością powody. Nie sądzę jednak, że "pryskali" z powodu stosowania tej metody (o ile było to przed rokiem 1985). Może łowić w okresie ochronnym (od 15 października do 21 stycznia), a w tym okresie nie obowiązujący limit ilościowy (zasił na dobie) lub niewykorzystany (poniżej 35cm), a może po prostu bez wykupionego zezwolenia. Tym niemniej dziękuję Koleżce za list, zainteresowanych w imieniu swoim i redakcji przesyłając i w tym numerze artykuł o polowie sili proce potłowił jako początek cyklu - jak łowiono dawniej. Zbigniew Sitko

### Nie trać głowy maturzysto!

- kup czerwone majtki, za żadne skarby nie dajcież się zacięć zlamania piersi, nie zyczenia włosów nie goł zarostu. Wraz z włosami odchodzi bowiem rozum...

- przystygnij szary kostium lub garnitur - szary, zdaniem psychologów, wzbudza zaufanie (pracownicy największych światowych banków noszą szary garnitur).

- pamiętaj, że w egzaminie maturalnym nie wolno mieć na sobie niczego nowego, strój prosto od krawcowej lub do sklepu to zagrożenie (!) nie tylko dla twojej kieszeni.

- z znajomymi oglądaj krawaty - pożyczony będzie gwarancją sukcesu na maturze!

- pożycz coś, zamień się z koleżanką na długopisy - rusz głową, bo od tego zależy twoja maturka.

- zamow maskotkę, najlepiej kangurę z przepastną kieszenią na brzuchu; wiadomo po co...

- zabierz się za przygotowanie śniad. toż ostatni dzwonek, ale przed tobą 5 dni! Zapędź do pomocy rodzine! Poznaj topografię szkolnej toalety.

### Na dużym ekranie

Filmy skierowane do najmłodszej widowni cieszą się coraz większym zainteresowaniem producentów, dlatego też bohaterem filmu Chris Noonan jest twórca, której towarzyszą kaczka, para psów i trio śpiewających myszy. Przesłaniem filmu jest stwierdzenie, że wszystkie gatunki zamieszkujące naszą planetę zasługują na szacunek. Ale celem twórców "Babe" nie było moralizowanie, lecz dostarczenie rozrywki. Film jest pełen humoru, zabawnych sytuacji, a także planuje zaskoczyć na szacunek. Ale celem twórców "Babe" nie było moralizowanie, lecz dostarczenie rozrywki. Film jest pełen humoru, zabawnych sytuacji, a także planuje zaskoczyć na szacunek. Ale celem twórców "Babe" nie było moralizowanie, lecz dostarczenie rozrywki. Film jest pełen humoru, zabawnych sytuacji, a także planuje zaskoczyć na szacunek.

### HOROSKOP

**BARAN** (21 marca - 20 kwietnia)  
W ciążym wieszaniu, w gorące dniem czaiem uwaga, żeby nie umknęło Ci coś bardzo istotnego, na co nie jesteś coraz mniej zwracasz uwagę. Strata będzie nie tylko trudna do odrobienia, ale może się okazać, że przyniesie to za sobą inne konsekwencje.

**BYK** (21 kwietnia - 20 maja)  
Właściwie decyzja, którą zamierzasz podjąć nie jest za jak to się wydaje w pierwszej chwili. Ale też są inne rozwiązania. Przemysli wszystko jeszcze raz i nie kieruj się emocjami - w końcu sam wiesz najlepiej, że sporo od tej decyzji zależy.

**BLIŹNIĘTA** (21 maja - 20 czerwca)  
Nie ma co się rozkładać nad rozstaniem miękim. Zresztą wcale nie jest tak źle, jak sam sobie wmyślasz. Zamiast niepotrzebnie oglądać się za siebie, popatrz jak perspektywy rysują się przed Tobą. Przecież widzisz, że warto z nich skorzystać.

**RAK** (21 czerwca - 21 lipca)  
No i masz problemy. Fakt, że nie są przez Ciebie zwinione wcale nie poprawia sytuacji, a wręcz czyni ją jeszcze bardziej skomplikowaną. Trudno - musisz z tego jakoś wybrnąć i to z przykładem nie tylko dla Ciebie, ale i dla innych.

**LEW** (22 lipca - 22 sierpnia)  
Masz przed sobą dość jasną drogę i wcale nie ma co się zastanawiać, czy warto z tej możliwości skorzystać. Tym bardziej, że będzie to rozwiązanie wielu kłopotów drobniejszego kalibru, które ostatnio dawały Ci się nieźle we znaki.

**PANNA** (23 sierpnia - 22 września)  
Jesz czeraz, przemysli wszystko, i broń Boże, nie rzuć raptem działka pochopnie. Twoje życie, rozważne podejście do życia i tym razem pomoże Ci zająć się sprawą o Twojej myśli. A przy okazji może przynieść całkiem niespodziewane efekty.

**WAGA** (23 września - 23 października)  
I znowu pudło. Nie bardzo udało Ci się tym razem; ale możesz wynieść z tego naukę na przyszłość. Czas sprzyja przemyśleniom; więc nie próbuj zbyt łatwo i nie podejmuj decyzji, od których zależy Twoja przyszłość.

**SKORPION** (24 października - 21 listopada)  
Ktoś ma do Ciebie ważną sprawę, a Ty wyraźnie unikasz rozmowy. Całkiem niepotrzebnie to czynisz, bo rozmowa będzie dotyczyć spraw, które nawet Ci nie przychodziły do głowy. Nie unikaj więc tego, od czego nie ma ucieczki.

**STRZELEC** (22 listopada - 20 grudnia)  
Zbyt szybko chciałbyś osiągnąć sukcesy, zapominając, że lepiej czynić krok po kroku, ale systematycznie. I nie ogłędaj się na innych. Niezwagowane masz wszelkie dane, by zdobyć pozycję, do której jak najbardziej jesteś predysponowany.

**KOZIOROZEC** (21 grudnia - 20 stycznia)  
Nie zadawaj sobie trudu, że zrozumieniem wszystkiego co się wokół Ciebie dzieje. Niektóre sprawy i tak pozostaną czarną mgłą, więc nie zwracaj sobie nimi głowy, a zajmij się czymś pozytywniejszym, a być może i ciekawszym.

**WODNIK** (21 stycznia - 20 lutego)  
Może masz rację czyniąc tak jak czynisz, ale nie bądź zbyt dżinny, gdyż pewnego dnia obudzi się z ręką w nosku. Wszystko ma swoją cenę i jej skalkulowanie bywa często sprawą najwazniejszą.

**RYBY** (21 lutego - 20 marca)  
Nie zawiesz może słowostwa proste zasady, chociaż są skądinąd słuszne. Czasem trzeba wyuczyć pewne niuanse i postępowanie bardziej elastycznie, w zależności od rozwoju biegu wypadków. Dlatego nie rzuć się, gdy mijasz się z oczekiwaniem.

### Gdzie liceum?

Gdzie mieści się Zespół Szkół Ogólnokształcących? Według kwidzyńskich radnych przy ul. Kochanowskiego!

Nie, to nie dowcip prima aprilisowy. W uchwałę budżetową, w której można doszukać się kilkunastu pomyłek, ale przecież nie rolę dziennikarzy jest ich wyszukiwanie i publikowanie, zapisano w części opisowej do zakresu prac finansowanych z Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska w 1996: "Podjęcie c.o. do i.l.o. Prace te polegają na doprowadzeniu ciepła z magistrali ciepłowniczej "Wschód", zasilającej budynki mieszkalne SM "Renewa" przy ul. Mickiewicza do zespołu budynków Liceum Ogólnokształcącego przy ul. Kochanowskiego".

Nad ustawą budżetową pracowano kilka miesięcy, a mimo to zdarzają się nie takie "kwiatki". Czy w tym wypadku doczekamy się również przeprosin - za co i kogo Kochanowskiego czy Konarskiego?

**Sprzedaż**

**węgla i koks**

**KONKURENCYJNE CENY**

**KAŻDA ILOŚĆ**

**Gwarantujemy**

**bezpłatny dowóz**

**SPRZEDAŻ RATALNA**

**HURTOWNIA**

**NAPOJÓW I WÓD**

**GAZOWYCH**

ul. Plantowa 1  
tel. (0555) 79-30-49, 79-79-23  
tel. kom. (090) 50-33-20

**NOWA HURTOWNIA**

**MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH I OPAŁU**

KWIDZYN UL. ŻWIROWA 4

Poleca po atrakcyjnych cenach z możliwością dostawy:

1. STAL ZBRZONIOWA - rury, pręty zbrojeniowe, kształtowniki, pokrycia dachowe w cenach CENTROSTALU - GDANSK
2. CEMENT; WAPNO - z Kombinatu "KUJAWY" w Piechlinie
3. PREFABRYKOWANE ELEMENTY BETONOWE: - płyty stropowe, nadproża, blocczki betonowe, rury betonowe, kregi
4. MATERIAŁY IZOLACYJNE - styropian, wełna mineralna, eternit, gazobeton.
5. CERAMIKĘ BUDOWLANA - cegły licowe, kształtki ceramiczne, płytki, - parapety, ogrodzenia, kominki, polbruk.
6. OPAŁ - WĘGIEL - KOKS - MIAL

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY**

KWIDZYN, UL. ŻWIROWA 4

GDZINNI OTWARCIA: 7.00 - 15.00

W SOBOTY: 8.00 - 14.00

TEL. (055) 79-26-08 lub 79-41-41

**Rozwiązanie krzyżówki należy przesać w ciągu 14 dni na adres Redakcji.**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49		



**OTULINY NA RURY  
MATY IZOLACYJNE**

**RURY STALOWE  
RURY POWLEKANE  
DO GAZU**

**Grzejniki - PURMO**

**INSBUD - WYBRZEŻE**  
Gdynia, ul. Hutnicza 16  
tel./fax (058) 23-35-61  
wew. 12, 32  
Wejherowo, ul. Graniczna 1  
tel. (058) 72-15-58

# DZIENNIK POMORSKI

ISSN 1232-3713  
Nakład 85 tys. egz.

Regionalne Pismo Pomorza Nadwiślańskiego

Nr 18 (159) GDAŃSKIE • ELBLĄSKIE • TORUŃSKIE 2.05.1996 r.

## Ludzie

John Borrell, korespondent zagraniczny New York Time Magazine, współpracownik wielu innych renomowanych pism; człowiek, który zna 8 języków i prawie cały świat, postanowił resztę życia spędzić we wsi Sytna Góra koło Kartuz. Mówi, że to jeden z najpiękniejszych zakątków na świecie. Prawie paradise...

## Trochę raju, trochę świata...

John urodził się w roku 1948 (znak Wodnika) w Nowej Zelandii, dokąd jego rodziców, Anglików, zaciągnął w trudnych wojennych czasach. Rodzice marzyli o karierze lekarskiej dla syna. On sam też chciał być chirurgiem. Porzucił jednak studia medyczne. "Zdołałem do wniosku, że margines błędów w chirurgii jest dla mnie zbyt mały..." Poza tym

jak chciałby rząd John: "Za bardzo to chciałbym w Murzynami... Z Malawi też go wyrzucano, ale tym razem zrobił to rząd czarnych. Trudno jest dogodzić władzy, gdy się chce piisać po swojemu. Gdy coś mówią jest we współczesnym świecie pełna niezależności dziennikarstwa? John (po namyśle). Nawet jeśli nie, to trzeba do niej dążyć.

A tych wojen i dramatycznych konfliktów nigdy nie brakowało w czasach, które nieswiadomie nazywamy powojennymi i pokojowymi. Jeśli John odsunął się w tej chwili trochę od dziennikarstwa, to przede wszystkim dlatego, że miał już dość obrazów śmierci, zła, ludzkiego nieszczęścia. Gdyby dziś pracował w Reutersa albo w "New York Time

magazynie", byłby prawdopodobnie w Jugosławii. Nie bał się niebezpieczeństw ("Ja nie boję się śmierci..."). Jego odejście to raczej poszukiwanie czasu na autorefleksję, na życie prawdziwe. Jednym z najbardziej dra-

matycznych epizodów afrykańskich była dla Johna śmierć cesarza Etiopii Hajle Selasie. A jedną z najlepszych książek napisanych przez dziennikarza jest "Cesarz" Ryszarda Kapuścińskiego (Wersję angielską widziałem na podręcznej półce Johna). John był w Etiopii w tym samym czasie co Kapuściński. Był też w Ameryce Łacińskiej, w Meksyku. Ocierali się o siebie, ale poznali się dopiero wiele lat później w warszawskim Domu Prasy.

Anna Rospond - Borrell urodziła się w 1957 roku w Gdańsku. Państwo Rospondowie byli wziętymi architektami, otrzymali ciekawe propozycje z Afryki. Dzięki temu Anna znaczną część dzieciństwa spędziła w scenery przypominającej "W pustyni i w puszczy". Do tej pory pamięta mnóstwo szczegółów, różne odmiany miejscowych bananów i sposoby ich przyrządzania, ryby i żaby zurzyńskich slumów...

W latach 1976-81 studiowała w pracowni profesora Kazimierza Śramkiewicza w Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych w Gdańsku. Po uzyskaniu dyplomu wyjechała do Afryki. Uczyniła na Wydziale Sztuk Pięknych Uniwersytetu w Nsukka na północny wschód od Lagos.

## Najbardziej polskie święto

Tak się mówi o 3 Maja i nie jest to tylko zřejna figura stylistyczna. W tradycji i symbolicznie trzeciomajowe połączyły się trwałe najważniejsze cechy polskiego patriotyzmu: wiara i wolność.

"O wy, którzy na świat idziecie z przemocą, chętność rozumem a złość nazywacie mocą. Ktoż was wiarę i wolność znajdzie i zarzębie, myśli Boga oszukac, oszukac sam siebie" - pisał w "Dziadach" Mickiewicz.

Wakle o wolność traktowano w Polsce zawsze jako obowiązek religijny. Zbrodnia rozbiorów była nieszczęściem, ale była też traktowana jako zrzucenie Boskie. Bog tak chciał. Takie były Jego plany, których człowiek nie może przetrząsnąć. A skoro Bóg odebrał wolność, to również w Jego mocy i woli jest ją nam zwrócić. Ufamy. W tej prostej filozofii kryje się tajemnica patriotyzmu i tej niezwykłej ofiarności, którą Polacy zadawali światu.

Konstytucja 3 maja ustanowiła nowy porządek polityczny. Była zapowiedzią państwa obywatelskiego, opartego na racjonalnych podstawach. Państwa niezależnego od obcej

przemocy. "Wolność wspartą na oświeceniu i równości w obliczu prawa. To nam warowała, bracie, trzeciego maja ustawa" - napisał poeta.

Dziś te reformy mają już tylko historyczny wymiar. Liczy się natomiast tradycja i dobry duch dzieła. "Historia świata nie zna podobnego przypadku szlachetności szlachty". To Marks Tyle lat indoktrynowano nas jego tekstach, a tę opinię teoretyka komunizmu o polskim maju znaleźć można było tylko w niskonakładowych, specjalistycznych publikacjach...

Dokonałymi w ostatnich latach wiele. Mimo wszystko. Sprzyjały nam w tym dziele polityczne konfiguracje i pragnienie postępu. Stajemy się wolnym krajem, który wraca do jednoczącej się Europy. Mimo wszelkich zagrożeń, jakie wynikają z tego procesu, powinniśmy być dumni. Oto ludzom naszego pokolenia przypadła rola wykonawców narodowego testamentu, zapisanego w wielokompetentnej konstytucji. Czy okazemy się godni tej roli?

Stanisław DŁUŻEWSKI

## Kalendarium trzeciomajowe

• 3 V 1791 r. - "Ustawa rządowna" czyli konstytucja pierwsza w Europie - uchwalona przez skonfederowany Sejm Rzeczypospolitej. Oznacza zerwanie traktatu gwarancyjnego z Rosją (1768), pełną suwerenność Polski, prawa polityczne dla mieszczan, opiekę prawną nad chłopami, demokratyczną zasadę większości w parlamencie.

• "Witaj, majowa jutrzhenko, świecie naszej polskiej Krainie..." - śpiewano w okresie zaborów. Pamięć 3 Maja staje się narodową arką przetrwania między wspomnieniem dawniej Rzeczypospolitej a wyróżnioną wolną Polską.

• 3 V 1916 r. - pierwszy po latach niewoli uroczysty pochód trzeciomajowy w Warszawie.

• 3 V 1919 r. - pierwsze obchody święta w wolnej już Polsce. Sejm ustanawia 3 Maja jako święto narodowe. Pod krzyżem Traugutta, na stokach Cydali, zasadzono drzewko wolności.

• 3 V 1923 r. - Kościół polski

ustanowił w dniu 3 maja uroczystość Najświętszej Maryi Panny Królowej Polski. Religijny charakter 3 Maja został potwierdzony w oficjalnym zapisie.

• 3 V 1945 r. - komunistyczna bezpieka zakazała obchodów święta w całym kraju. Mimo to odbyły się wszędzie uroczystości. W Krakowie przekształciły się one w burzliwe zajęcia. UB i KBW zabito i aresztowało wiele ludzi. To nie Poznań 56, lecz Kraków 46 był pierwszym protestem przeciw komunistycznemu dyktatorowi w Polsce.

• 18 I 1951 r. - komunistyczny sejm znosi 3 Maja jako święto narodowe. Od tej pory polskie jest każdego trzeciego maja na ludzi, którzy wywieszają tego dnia biało-czerwoną flagę z okna. Represje bywają dotkliwe, a ich celem jest całkowite wymazanie z pamięci narodowej 3 Maja.

• 3 V 1977 r. - demokratyczna opozycja organizuje pierwsze po latach, publiczne manifestacje trzeciomajowe. W Gdańsku

odbywają się one pod pomnikiem Jana III Sobieskiego.

• 3 V 1981 r. - mimo codziennych kłopotów, związanych z kryzysem gospodarki komunistycznej, obchody 3 Maja przybrały - po raz pierwszy od roku 1939 - charakter ogólnonarodowy. Na Pomorzu niemal w każdym mieście odbyły się uroczyste msze św. polowe. Na starogardzkim rynku zebrano się 20 tysięcy ludzi!

• 1988 r. - po okresie stanu wojennego komunistyci postanowili zalegalizować święto. Aby jednak ostatecznie wyładować, ogłoszono je jako święto partyjne tzw. Stronnictwa Demokratycznego, jednej z partii towarzyszących PZPR.

• 3 V 1990 r. - poraz pierwszy od roku 1980 w sposób nieskrajowy obchodzono 3 Maja w Polsce. Sejm odrodzonej Rzeczypospolitej przywraca mu rangę narodowego święta. Kraj przygotowywał się do pierwszych po wojnie wolnych wyborów samorządowych.

(opr. psz)



„Kania Lodge” zaprasza

Foto J. Legawski

odkrył w sobie nowe powołanie. Rozpoczął udaną współpracę z "Taramaki Daily News", prowincjonalną gazetą wydawaną w języku maori. Potem wyśledził "National Daily News" doskonali się w sztuce reportażu. Pisał o hodowcach bydła, o owocnych farmach, o ludziach z buszu. Przyszł czas awansów. Zaczął pracę u Reutersa. Wyślano go do Rodezji (1971). Szło dobrze, dopóki nie został deportowany przez władze. Podobno "że" pisał. W każdym razie nie tak dobrze.

Nie należał nigdy do żadnej partii. Skończył 46 lat, a nigdy nie uczestniczył w żadnych wyborach. Z własnego wyboru stał się obywatelom świata.

Jego dziennikarska kariera zaczęła się kręcić w oszalałym tempie. Po powrocie z Afryki pracował w Londynie, w głównym biurze Reutersa. Współpracował też z "Observerem". Potem znowu Afryka: Nairobi (Kenia), Mozambik, Uganda, Etiopia. Zaczął się specjalizować w korespondencjach wojennych.

Magazine", byłby prawdopodobnie w Jugosławii. Nie bał się niebezpieczeństw ("Ja nie boję się śmierci..."). Jego odejście to raczej poszukiwanie czasu na autorefleksję, na życie prawdziwe. Jednym z najbardziej dra-

matycznych epizodów afrykańskich była dla Johna śmierć cesarza Etiopii Hajle Selasie. A jedną z najlepszych książek napisanych przez dziennikarza jest "Cesarz" Ryszarda Kapuścińskiego (Wersję angielską widziałem na podręcznej półce Johna). John był w Etiopii w tym samym czasie co Kapuściński. Był też w Ameryce Łacińskiej, w Meksyku. Ocierali się o siebie, ale poznali się dopiero wiele lat później w warszawskim Domu Prasy.

Anna Rospond - Borrell urodziła się w 1957 roku w Gdańsku. Państwo Rospondowie byli wziętymi architektami, otrzymali ciekawe propozycje z Afryki. Dzięki temu Anna znaczną część dzieciństwa spędziła w scenery przypominającej "W pustyni i w puszczy". Do tej pory pamięta mnóstwo szczegółów, różne odmiany miejscowych bananów i sposoby ich przyrządzania, ryby i żaby zurzyńskich slumów...

W latach 1976-81 studiowała w pracowni profesora Kazimierza Śramkiewicza w Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych w Gdańsku. Po uzyskaniu dyplomu wyjechała do Afryki. Uczyniła na Wydziale Sztuk Pięknych Uniwersytetu w Nsukka na północny wschód od Lagos.

## Gospodarka

Ludwik Bieliński: Zrozumiałem, na czym polega rodzinna firma. Tego nie buduje się w jednym pokoleniu

## Ludzieeee, mamy zamówienie!

Czy wiecie, jak się robi żelwio?

Z grubsza wygląda to tak. Do stalowych form nakłada się prawie suchą masę złożoną z piasku, pyłu węglowego i bentonitu (mieszanka piasków i glin). W tym czasie topi się w temperaturze 1350 stopni złom żelwa wzbo-

gacony specjalnymi kosztkami zawierającymi krzem. Potrzebna jest też surowka odlewnicza z hut. Wszystko musi być przedtem wyważone, aby zachować proporcje. Są różne odmiany żelwa, w zależności od zastosowania. Szare żelwo o symbolu ŻL.200 oznacza na przykład, że materiał wytrzyma nacisk do 200 kg na milimetr kwadratu.

Kiedy mieszanina żelwu i kostek stanie się płynna, następuje spust do zbiornika roztocznego. Zanim zdąży tam wystygnąć, rozlewa się ją do specjalnych kubłów z dziobami. Kubły roznoszą się do miejsc, gdzie czeka masa formierska. Nasączona "żelwem wplynie" masa

staje się po ostygnięciu żelwem. Od stalowej formy, do której ją wlało, zaleje, czy będzie to tradycyjny grzejnik, postument lampy ulicznej czy fragment zdobnego ogrodzenia. Stalowy form używa się do dłuższych serii. Jeśli trzeba wyprodukować pojedyncze egzemplarze, wystarczy forma inna, gipsowa.

Wszystko zobaczyłem na własne oczy w Sobowidzu (gmina Trąpków/Wielkie), w rodzinnej firmie Ludwika i Piotra Bielińskich (ojciec i syn) "Sobowidz s.c." mieści się w dawnej cukrowni. Widok jest fantastyczny. Dziewiętnasto-wieczne, czerwoneciane budynki z kominami i schodami na półpiętro. Podwórko pokryte pyłem i odpadami z pieców. Sceneria zmienia przemieszanie z lodzi, którą opisał Reymont w "Ziemi obiecanej". Główny właściciel firm, Ludwik Bieliński, w sposobie myślenia przypomina również klasycznego "lodziar-men-sza".



Zatrudniam około 25 ludzi. Firma istnieje od 1982 roku. Na początku opierałem się na emerytach. Za czasów Messnera każdy mógł przejść na wcześniejszą emeryturę. Dosłownie z dnia na dzień. Odeszło wielu fachowców i powstawał luka. Do dziś odczuwamy skutki tej polityki, nie mówiąc o tym, że trzeba utrzymywać armię emerytów. No więc ja paru oficerów z tej armii wziąłem do siebie...

cd. na str. IV

## Problemy

W Orłowie koło Nowego Dworu chłopci chcą ziemi. W okolicy jest jej pod dostatkiem, po dawnych pegeerach, ale Agencja Rolna woli sprzedać cały kompleks biznesmenowi z Anglii

## Będziemy bić się o swoje

Sylwester Wójcik zgadza się natychmiast na rozmowę. - Niewielu ludzi interesuje się naszym problemem. Nie liczymy na wielką pomoc. Wystarczy, że pan napisze. To nie jest sprawa tylko Orłowa.

Po kilkunastu minutach w mieszkaniu Wójcików zbierają się inni rolnicy. Rozpoczynają nieformalną konferencję prasową.

Wójcik: - Miałem kiedyś tylko 9 hektarów. Dokupiłem jeszcze 9 do sąsieda. Jesienią zeszłego roku Agencja Własności Rolnej

Skarbu Państwa sprzedała mi 22 ha. Od nich też dzierżawię 30 ha. Jak na warunki petrolewowe to byłbym kulał całą gębą. Jeśli jednak Polska rzeczywiście wejdzie do EWG, to my musimy gospodarować na dużych farmach, a nie na kilkunastu hektarach obrabianych własnymi rękami. Nam niepotrzebne jest uśrednianie z telewizora, co to jest nowoczesne rolnictwo. Ziemia żulawska jest urodzajna, ale ciężka. Potrzeba ciężkiego sprzętu. To się opłaca tylko na dużych arenach.

cd. na str. III

**KOMUNIJNE**

- sukienki
- ubranka
- alby (38 zł/szt.)
- spodnie białe

oraz  
**GARSONKI**  
DUŻE ROZMIARY

poleca:  
**ZAKŁAD ODDZIEWOY**  
**BARKANA**  
w Malborku  
ul. Rzemieślnicza 2  
tel. 72-38-37

**HURTOWA SPRZEDAŻ ARTYKUŁÓW BĘDĄCYCH IDEALNYM PREZENTEM NA I KOMUNIJĘ ŚW.**

**KALKULATORY** szkolne, **ZEGARY**

**APARATY** fotograficzne, **filmy, kasety audiowideo**

**ORGANY**, **WALKMANY, LATARKI, baterie**

**SŁOWNIKI ELEKTRONICZNE MÓWIĄCE (translatory)**

**BUDZIKI, ZEGARKI**

Hurtownia **Baltrade s.c.** ARKOŃSKA 11 GDANSK-OLIVA tel. 52-20-20, 52-34-24

**HYUNDAI**

WYGODNY - NIEZAWODNY  
EKONOMICZNY - BEZPIECZNY

**ACCENT LANTRA H-100**  
1.3/1.5 12V 1.6 DOHC16V 2.5 D

**MARGO**  
ul. Nad Jarem 28  
80-148 Gdańsk  
tel. (058) 329-849  
tel./fax (058) 320-384

!!!SERWIS!!!

**HURTOWNIA PALIW**

**"PETROL-SERWIS"**  
Tczew-Górki, ul. 30 Stycznia 36  
tel./fax (069) 31-05-69  
Filia: Starogard Gd., ul. Nagórskiego 4  
tel. (069) 249-48 (były CPN)

**NAJTAŃSZE  
PALIWA-SMARY-OLEJE**

np. cetylina 94 - 1,46 zł/l  
ON - 1,18 zł/l  
Ekoterm - 0,78 zł/l

**Dowóz paliw do klienta!**

**BYDGOSKA  
FABRYKA KABLI**

**OFERUJE**

**KABLE I PRZEWODY  
W CENACH FABRYCZNYCH**

**W AUTORYZOWANEJ  
HURTOWNI  
ELEKTROTECHNICZNEJ**

Gdańsk, ul. Żaloga 17  
tel. 46-41-91, 46-41-92

Gdynia, ul. Hutnicza 24  
tel. 23-02-23, 23-50-23

**ELECTRICIAN**

Ludzie

Trochę raju, trochę świata...

cd. ze str. I
Poznał się w Lagos, w ambasadzie Stanów Zjednoczonych. Ania pojechała tam po wizę, by odwiedzić brata, który wyjechał z kraju tuż przed stanem wojennym.

pracy dziennikarskiej. Nie było to łatwe. Jest jednak w komfortowej sytuacji, bo ciągle o nim pamiętają i składają mu propozycje. Marzy tu od dawna domek letniskowy.

Góra to paradaj, trzeba się nad tym zastanowić. To nie tylko sprawa widoków kaszubskich. Sami nie wiecie, co posiadacie...

nie czuje się jednak pokrzywdzona z tego powodu. John oprowadza nas po domu. Tadeusz, który zna się na architekturze, zachwyca się amerykańskim planowaniem przestrzeni.

Potem była pierwsza wystawa prac Anny w Nusku. John odwiedził przy wylocie do Złotkiewa. Tak chłopaki w Nowej Zelandii podrywają dziewczyny.



"To jest prosta, ale dobra potrawa. Nazywa się pasta puttanesca. Makaron, pasta pomidorowa z przyprawami i młsem z małych rybek..."

John przyjechał do Gdańska w lutym 1986 roku. Prosto z gorącego Kairu trafił na mroz 25 stopni.

Zafascynowała go niezwykła historia rodzinna kartuskiego nadleśniczego Zdzisława Noweżyca. Noweżyca jako dziecko był w sowieckim domu sierot.

Jest tu jakieś szczególne genius loci. Samiejsza, której patronują zła duchy. Tymczasem duchy są dobre, ciepłe, bliskie. Tak jak te pola, które można ogarnąć jednym ruchem ręki.

W czerwcu był ślub. Potem Egipt i Meksyk. Uczył się rازem hiszpańskiego, bo Johna wywalił właśnie jako korespondenta do Ameryki Łacińskiej.

John widział w Warszawie, w ambasadzie amerykańskiej, kanadyjskiej, austriackiej. Oni się cieszą, że tu jest tak pięknie i że mogą sдобnie mówić z każdym po angielsku.

Pierwszy słoneczny dzień kwietnia tego roku. Sładzimy na tarasie domu Johna. Ani. May. Harley (3) bawi się grabiami do siana.

Ważnym momentem było spotkanie z Johnem w Warszawie, w ambasadzie amerykańskiej, kanadyjskiej, austriackiej.

Kalendarz Polaka i Pomorzana

- 3 V 1791 r. - uchwalenie przez Sejm Rzeczypospolitej "Ustawy konstytucyjnej 3 maja.
5 V 1819 r. - urodził się Stanisław Moniuszko (+1872), twórca opery narodowej (m.in. "Halka", "Straszny dwór", "Flis").
5 V 1846 r. - urodził się Henryk Sienkiewicz (+1916), najpoczytniejszy pisarz polski w świecie, laureat literackiej Nagrody Nobla (1905).
5 V 1939 r. - w odpowiedzi na ultimatum Hitlera, odnośnie Gdańska i tzw. korytarza, minister Józef Beck wypowiedział na planym posiedzeniu Sejmu RP pamiętne słowa: "Pokoju jest rzeczą cenną i pożądaną... Ale pokój, jak prawie wszystkie sprawy tego świata, ma swoją cenę - wysoką, ale wymierną. My w Polsce nie znamy pojęcia pokoju za wszelką cenę. Jest jedna tylko rzecz w życiu ludzi, narodów i państw, która jest bezcenna. Tą rzeczą jest honor".
7 V 1867 r. - urodził się Władysław Reymont (+1925). Autor "Chłopów", "Ziemi obiecanej" oraz wielu innych powieści i opowiadań. Otrzymał w roku 1924 literacką Nagrodę Nobla.
7 V 1933 r. - kapitan Skarżyski przeleciał Atlantyk (1950 mil) na niewielkim samolocie polskiej konstrukcji. Pięć tygodni 19 godzin i 3 minuty, bijąc rekord świata Molinsosa. Jeden z wielu spektakularnych sukcesów polskiego lotnictwa w okresie międzywojennym.
8 V 1079 r. - zabójstwo biskupa krakowskiego Stanisława Szczepanowskiego przeciwstawiającego się nadzuciom władzy. Wygniesiony na ołtarze, stanie się Stanisławem patronem ludzi walczących o prawa człowieka i wolność sumienia. W okresie podziału dzielnicowego państwa postać świętego była też symbolem jedności ziem polskich. Kościół katolicki uznał go za drugiego - obok św. Wojciecha - patrona Polski (opr. psz)

ORGANIZACJA BUDOWLANA... NIEZŁEPIE, PRZEZISIE! Jeśli masz min. 5 pracowników... BIURO DORADZTWA ORGANIZACYJNEGO 089-313-501

Nowo otwarta HURTOWNIA ODZIEŻY UŻYWANEJ zaprasza Tczew, ul. 30 Stycznia 12A, tel. (0) 31-11-39 po 16.00

atm DYSTYBUTOR I INSTALATOR ELEKTRYCZNYCH SYSTEMÓW... Tczew, ul. Jagiellońska 54a, tel. 31-60-23, fax 31-13-11

TOWARZYSTWO UBEZPIECZENIA I REASEKURACJI S.A. WARTA ROK ZAŁOŻENIA 1920. Pozwalamy sobie zwrócić Państwu uwagę na kilka prowadzonych przez nas ubezpieczeń: UBEZPIECZENIE OD OGNI... UBEZPIECZENIE DLA SMALL BUSINESSU... UBEZPIECZENIA HANDLU ZAGRANICZNEGO... UBEZPIECZENIE CARGO... UBEZPIECZENIA KOMUNIKACYJNE I TURYSTYCZNE... Zapraszamy do naszych biur i pośredników ubezpieczeniowych Oddział w Gdyni... Filia w Gdańsku... OD ŚWITU DO ŚWITU W DOBRYM TOWARZYSTWIE



**Zakład zegarmistrzowski**  
SEIKO  
D.H. BRANGE  
Eliblag ul. Gwiezdna 21 I piętro  
34-55-11

**OFERUJE:**

- solidne, ekspresowe naprawy
- w sprzedaży szeroki asortyment zegarów, zegarków i budzików, w tym renomowanych firm: SEIKO, CASIO, DOXA, TISSOT, TIMEX oraz najnowsze kolekcje zegarków Swatch

Ponadto oferujemy dużą gamę zegarków komunikacyjnych i budzików satelitarnych

UWAGA: Na zakupione w naszym zakładzie zegarki zapewniamy pełny serwis gwarancyjny i pogwarancyjny. **ZAPRASZAMY!**

**Wszystko dla dzieci**  
"KOKA"  
bielizna niemowlęca  
odzież dziecięca  
akcesoria firm CHICCO, DADA i inne  
zabawki pluszowe  
Duży wybór, jakość, atrakcyjne ceny.  
Zapraszamy pon.-pt. 8.00 - 16.00, sob. 8.00 - 12.00

**FORBIS Sp. z o.o.**  
Eliblag ul. Hetmańska 24  
tel./fax: 32 72 42, 32 59 85

**A MOŻE TYM RAZEM ŚWIĘTA WIELEGANOWIE SPEDYCJE NA WIOSEKACH? DZIĘKA!**

**...5 DNI RELAKSU POZA DOMEM! / PRZEWIĄZ, WYBIEŻENIE NA WIEŚPIEZA / Z WIELKI ATRAKCYJNYCH OFERT!**

**APARATY SŁUCHOWE GEERS**  
BEZPŁATNE badanie słuchu  
BEZPŁATNE badanie laryngologiczne  
SIERAKOWICE 12.05.96  
godz. 10.00-13.00  
Gabinet laryngologiczny ul. Kartuska 12

**HURTOWNIA BHP „WEGA” s.c.**  
Zukowo ul. Kościuska 11 tel. 81-71-08  
Gdańsk ul. Grunwaldzka 417 tel. 52-38-51  
Tczew ul. 30 Stycznia 43 tel. 31-19-95  
Gdynia ul. Czechosłowacka 3 (przy Stoczni) tel. 27-12-36

**oferuje:**

- ubrania drelnicowe zwykłe, ubrania ocieplane
- ubrania kolorowe (możliwość zamówienia nadruków)
- usprzet do pracy na wysokościach
- maski i półmaski ochronne
- aprezje przeciwpożarowe
- aprezje elektroizolacyjne
- instrukcje stanowiskowe i znaki
- arkusze ochronne
- apteczki
- druk akcydenzowe

**POLECAMY W CIĄGŁE SPRZEDAŻY:**

- elektrody (BALDON) przedstawiciel handlowy
- tarce do cięcia stali i betonu
- drut spawalniczy 0.8; 1.0; 1.2
- sprzet spawalniczy

**Aiko**  
HURTOWNIA PŁYT CD-ROM  
NISKE CENY! NOWOŚCI!

NBA 1996  
WING COMMANDER IV  
MORTAL COMBAT 3

DK ENCYCLOPEDIA OF NATURE  
DK HISTORY OF THE WORLD  
DK THE ULTIMATE HUMAN BODY

**MEGAPAK 5!**  
RÓŻNE WIELOPAKI !!!

GDAŃSK (058) 46-28-21  
80-850 Gdańsk, ul. Rybacka 11

**OPAKOWANIA**

- kartonowe z tektury falistej (wzory i konstrukcja wg zamówień)
- skrzynki, pojemniki z tworzyw sztucznych z atestem PZH (mięso, pieczywo, warzywa)

**WARMER Ltd.**  
82-200 Malbork ul. Nowowiejskiego 48  
tek. (0-55) 72 34 31 w. 26

**ZAKŁADY ZBOŻOWO-MŁYŃNARSKIE „PZZ”**  
**STAMO**  
83-200 STAROGARD GDAŃSKI  
ul. KANAŁOWA 19, tel. (069) 240-81  
fax (069) 227-70

**Elewator Zbożowy w Jabłowie**

Kupujemy po atrakcyjnych cenach pszenicę, jęczmień i owies konsumpcyjny.

Proponujemy hodowcom zwierząt pasze własne i koncentraty renomowanych firm.

Oferujemy właścicielom młynów kompleksową usługę renowacji worków mącznych i otrefowanych (trzepanie, cerowanie, gazowanie)

kontakt telefoniczny 216-27 p. H. Fischer

**Hurtownia Tkanin „DORJA” s.c.** Dorota i Jan Żuchowscy

Grunowo Górne, ul. Opalowa 26  
82-300 Eliblag, tel./fax (0-55) 33-33-14

**OFERUJE TKANINY KRAJOWE:**

- bawełniane jedwabne i drukowane, płótno, kora, filonela, drożdż, pleśniakowe i futerkowe
- syntetyczne: zakard, turek, welur, fil, oltos
- wisko, sukienkowe i poszewkowe, stylon i mikrofazy
- specjalne: ortolan, odzieżowy i galanterijny
- fonie tkaniny dekoracyjne i tapicerskie
- welur, etowelna, elastobawełna oraz len
- dzianiny odzieżowe, dedaron jedwabny i drukowany, wtychy głowce, kocy wełniane, serwetki i serwetki, komplety pościeli, prześcieradła, ręczniki krajowe i z importu, ściereki, pieluski.

Stawiamy niskie marżę.

Zapraszamy codziennie od 8.00 do 17.00 oprócz 2 dni ustawowo wolnych od pracy.

**KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE SKLEPÓW I GASTRONOMII**

**medium Sp. z o.o.**  
CHŁODNICTWO, MEBLE, AGENCJA PRACY, AKCESORIA.

**KASY FISKALNE**  
U NAS NADAJĄ

Gdynia ul. Portowa 4, tel. 200-247, tel./fax 203-024  
Gdańsk ul. Chopina 48, tel./fax 454-500  
Eliblag ul. Królewiecka 96, tel. (0-55) 345-146

**ODCZYNNIKI CHEMICZNE**

TESTY DIAGNOSTYCZNE  
ROZCIENICZALNIKI, EPIDIANY,  
POLIMALA, TIOMOCZNIK, PERHYDROL,  
FOSFORAN TRÓJSODOWY,  
SIARCZAN SODU, KLEJ WIKOL,  
OKT-11, OBT, WINACET,  
BEZWODNIK KWASU CHEMOWEGO,  
ESENCJĘ OCTOWĄ 80%

oraz inne

**CHEMIKALIA TECHNICZNE**

oferuje  
ze składu i na zamówienie!

Przedsiębiorstwo Handlu Chemikaliami

**„VINC”**

Gdynia-Karwiny, ul. Nowodworowa 11  
tel./fax 24-44-93

Tczew, ul. Polna 1  
tel./fax (069) 31-11-41

**FIRMA HINC - TRADE**  
IMPORT - EXPORT - HANDEL HURTOWY

zaprasza codziennie od 9.00 do 17.00 w soboty od 9.00 do 14.00 OFERUJEMY W HURCIE I DETALU:

- WYKŁADZINY DYWANOWE Krajowe i importowane (Belgia, Holandia, USA) o szerokości 2, 3, 4, 5m,
- DYWANY I CHODNIKI
- WYKŁADZINY PCV krajowe i importowane (2, 3, 4m)

UWAGA! Zakupione wykładziny PCV dywanowe oddajemy sobie od podatku

**ZAPEWNIAMY BEZPŁATNY TRANSPORT W PROMIENIU 20 km**

**Problemy**

# Będziemy bić się o swoje

dok. 26 str. I

Chemy więcej ziemi, mamy możliwości zakupu i kredytowania zakupu. Tyko że państwowa agencja nie chce nam tej popegeerowskiej ziemi sprzedawać, choć po to podobno została powołana. Szukajmy "poważnych partnerów". Chyba nas już przekreślił.

Golda: - Kapnie trochę. Ja dokupiłem 13 ha. Potrzebuję więcej. Jednego wieczoru przez przedziałem wesi rozpoz-

z drugiej strony byliśmy na spotkaniu z posłem Siedziem i senatorem Kochanowskim z PSL-u i oni też nie mogą. Co jest? W maju zeszłego roku BGZ przejął od Agencji 6 300 ha wartości ponad 400 mld starych złotych. Kto do tego dopuścił? Dlaczego Agencja, przed oddaniem ziemi bankowi, nie zaspokoiła chłopskich potrzeb, skoro taką wolę deklarowała? Oficjalnie nieraz to ogłaszaliśmy. Niektórzy dyrektorzy dawnych poepeerów zostali uwłaszczeni bo

stałych strukturach. Ktos powinien te politykę rolną uprawiać. Podobno "angiolcy" chcą tu wstawić półtora tysiąca krow; zatrudnić wszystkich pracowników poepeerowskich. Deklaracja piękna. Tyle że bez gwarancji

Wojcik: - Agencja tłumaczyła nam, że dobre jest przejęcie ziemi przez BGZ, bo oni potem nam sprzedadzą. Teraz, po czasie, wiadzę, że nas celowo zwolnili, żeby zamknąć geby i pozbyć się kłopotu



Od lewej: Wiesław Brzezinski (28 ha), Sylwester Wojcik (30 ha + 30 ha dzierżawą), Witold Szewczyk (30 ha), Wiesław Dębek (19 ha z dzierżawą), Tadeusz Brzezinski (30 ha) i Mirosław Golda (55 ha). Foto T. Majewski

znane. Wyszło na to, że od ręki chłopy kupili by ponad 300 hektarów. No co to za problem? Pod nosem, w samej gminie Nowy Dwór, jest 6300 ha (+700 ha w Godzawie) państwowej ziemi do sprzedania. Czemu nie chcą nam sprzedać 300? Podobno chcą sprzedać "kompleksowo". To może tylko oznaczać, że się dogadali i chcą nas z jakimś żydem "kompleksowo" wykonczyć.

Wojcik: - Jeszcze niedawno średnia wielkość gospodarstwa w Orlowie to 8 ha. Teraz jest około 15 ha. Postęp, ale ciagle za mało. Kto w tym interesie chce ten postęp, zgodny z polityką gloszoną przez państwo, zahamować? My nie mamy pol biliona złotych, żeby kupić cały "kompleks". Ale my też dobrze wiemy, że ten "kompleks" można uprzyżyczyć zadnej szkodli. Chyba ludzie, którzy odpowiadają za politykę rolną, wiedzą dobrze, że odebranie nam szansy oznacza wykonczenie wsi. Już w tej chwili jest u nas wielu bezrobotnych. Wielu jezdzi do pracy aż do Gdańska, co jest zupełnie bez sensu. Nasza szansa to ziemia. Nie chemy jej darmo. Swoje 22 ha kupilem w zeszłym roku od Agencji po 27 mln.

Szewczyk: - Będzie latyfundium, a obok przeludniona wieś. Żadnych perspektyw. A przecież nasze potrzeby nie są aż tak wielkie w porównaniu z tym, czym oni władają. Ale tu jest brak dobrej woli. Wiedzą dobrze, co i ile chcemy kupić. Nasze podania są w Agencji, teraz w banku.

Brzezinski: - U nas ludzie kupili choć trochę. Ale zapytanie w Marzecniu nie było w Nowinkach. Tam nic nie dostali, trochę dzierżawą.

Szewczyk: - Po odcieciu dotacji poepeerzy upadły. Była historyczna szansa uwłaszczenia chłopów. Ale w to wszystko wchodziła się Agencja, która utworzyła chyba tylko dwa posad. Styszelisz, ile już pieniędzy pożarła i ta Agencja, żeby się pozbyć kłopotu z nami, oddaje całą ziemię oddziałowi malborskiemu BGZ i Gadaj teraz z bankiem. Wiadomo, że tam liczyć się będzie tylko zysk. O zadnej polityce już nie ma mowy. W gminie jest 11 rdnnych rolników. 13 jest z miasta, ale akurat w tej sprawie popierają nas, jest zgodność. Występowały w naszej sprawie i Rada Gminy, i Urząd Gminy. Bez skutku.

Golda: - Podobno "kompleks" chce kupić jakiś Anglik. On ma tu swoich wspólników, Antoniego Pietruczuka, gminnego "bossa" Michala Piwnickiego i ostatnio, zdaje się, prezesa OSM w Nowym Dworze Masalskim. My nie mamy nic przeciwko tym ludziom. Niech się bogacą, niech kupują, jeśli mają te pół biliona złotych. Ale dlaczego tylko im daje się szansę? Wygląda tak, jakby ta spółka uzależniła swoją ofertę od tego, jak twarzą będzie bank wobec nas. Ale to nie tak miało być, że według wlicznych praw. Tu miało być jakaś polityka sprzedaży. U nas nie ma jeszcze ustabilizowanego rolnictwa w

Wojcik: - Słyszysz się, że wiesz się ratuje wyprzedzając nas na działki. U nas tego nie ma. My chcemy ziemi, żeby ją uprawiać. Zresztą, to jest za dobra ziemia na działki. Gospodarstwa rodzinne były w czasach PRL najbardziej wydajne. W nowych warunkach też będą potrzebne. Muszą się jednak wzornic. Jak słychać w telewizji, że rolnicy nie chcą kupować ziemi, to nie wytrzymują nerwowo. Agencja wydała miliardy na ogłoszenia w "Rzeczypospolitej" i w innych gazetach ogólnopolskich. Kto z chłopów czytuje "Rzeczypospolitą"?

Wojcik: - Ja te nasze sprawy widzę coraz gorzej. Z bankiem rozmowa jest ciężka. Ale to nie znaczy, że tracimy nadzieję. Będziemy bić się o swoje. Wiadomo, że musimy się lepiej zorganizować.

W drodze do domu układam sobie myśli: BGZ żyje z bilionowych dotacji państwowych PSL żyje z BGZ-u. Wychodzi na to, że chłop powinien zyc z PSL-u. Gospodarka prozdrazina obrona chłopskich interesów itp. Tyko czemu poseł PSL mowi ludziom z Orlowa, że nie się nie da zrobić, bo trzeba "kompleksowo"? Strasznie trudna jest ta polityka rolna.

Stanisław DLUZEWSKI

PS W Tygodniku "Trójmiasto" wystąpił wywiad Piotra Cackowskiego z dyrektorem elbląskiego oddziału Agencji Rolnej, Brunonem Sarnowkim.

- Jaka jest dziś recepta na działalność rolniczą przynoszącą zyski?

- Przede wszystkim trzeba stworzyć gospodarstwa o powierzchni powyżej 100 ha - odpowiada Sarnowski.

# Wskazać ojca

Rosnie liczba mężczyzn niezadowolonych z lekceważenia ich praw ojcowiskich i roli ojca. Wzorem większości dużych ośrodków w kraju, także na Pomorzu Gdańskim powstał oddział ligi ochrony praw mężczyzny do własnego "dowodu winy" - podobierstwo - dostarczalnijest gołym okiem, w świetle prawa nie jest to żadnym argumentem.

Jednocześnie jednak rośnie, także w naszym regionie, ilość przypadków nieprzynajowania się mężczyzny do nowo narodzonych dzieci. Najczęściej "dowód winy" - podobierstwo - dostarczalnijest gołym okiem, w świetle prawa nie jest to żadnym argumentem.

Na czym więc ma się oprzeć sąd, gdy mężczyzna zapiera się ojcostwem? W jakim stopniu może pomóc prawnikowi w odwołaniu się do "dowodu winy" i ustalić prawdę? Czy istnieje metoda, która za stuprocentową pewnością może potwierdzić lub wykluczyć ojcostwo?

O rozmowę na ten temat poprosiliśmy biologicznego prof. dr. Czesława Grzeszyka.

- Panie profesorze, każdego roku do naszych sądów wpływa ponad 11 tysięcy spraw spornych o ustalenie ojcostwa. Nie zawsze do wydania wyroku wystarczają zeznania stron, świadków, dowody rzeczowe. Jak może to pomóc nauka?

- Przeprowadza się przede wszystkim badania serologiczne, czyli oznacza się maksymalną zawieszę do wydania wyroku - jest ich więcej, jej znaczenie jest szansa wykluczenia sprzecznej ojcostwa. Niestety, możliwości m.in. finansowe polskich placówek badawczych nie pozwalają w pełni skorzystać z tej metody.

Canym dowodem biologicznym jest także badanie zgodności tkankowej, czyli HLA. Niezmiernie bowiem rzadko spotyka się dwie osoby nie spokrewnione ze sobą,

dok. na str. VIII

## Gospodarka

## Ludziee, mamy zamówienie!

dok. ze str. I  
- Idzie nie ma pan problemów z ludźmi.

- Problemów jest dużo, zwłaszcza z nowo zatrudnianymi. Firma jest mała i młodzi ludzie muszą umieć wszystko. Każdy każdego powinien w razie potrzeby zastąpić. Nie dla wszystkich jest to jasne. Niektórzy coś zginęli i już uważają się za wielkich fachowców.

Ludzie balansują dziś wykozystując przepisy o bezrobociu. Przyjeżdżają taki klient, wysłany do mnie przez rejonowe biuro pracy (moje zamówienia zalegają w rejonowych biurach w Pruszczy, Starogardzie i Tczewie). Nie interesuje się, co mam mu do zaproponowania. Już na wstępie mówi - Panie, daj pan odmowę. Nie chcę tracić kuroniówki, a robotę i tak mam... Są też bezrobotni, co przyjeżdżają "na termin" z Niemiec.

Zdarza się też co innego. Kiedyś jeden z moich "świeżych"

pracowników pojechał do sąsiada z Malenina, który produkuje jabłka i zaproponował mu moje grzejniki... Z kole jego pracownik chwalił się kiedyś, że w sadzie zarobi więcej niż w żelwie, bo można ukraść parę skrzynek jabłek. Ale to są przykłady skrajne. Mimo wszystko o większości moich pracowników mogę mówić tylko dobrze.

- Niemowlu zaczynało biznes w roku 1982.

- Pracowałem przedtem w zjednoczeniu technicznej obsługi rolnictwa. To zjednoczenie padło. W żelwie pociągali mnie wówczas perspektywy długiej, seryjnej produkcji grzejników. Pomyślałem, że to musi się opłacić. Ktoś zainstalował na gdańskim osiedlu Zaspia czeskie panele. Nie sprawdzono tego pod kątem norm wytrzymałościowych w tego typu instalacji. Nastąpiła wielka katastrofa. Trzeba było wrócić do tra-

dycyjnych kaloryferów. Przykład Zaspia, nagłośniony przez prasę, spowodował, że ludzie zaczęli uciekać od paneli do żelwa. Była dobra koniunktura. Przyjechał do Sobowidza generał Cygan, wojewoda gdański na czas stanu wojennego. "Panie, tylko grzejniki i tylko dla województwa gdańskiego!" To był przykład myślenia wojskowego. Ale między myśleniem wojskowym a myśleniem do rzeczy jest przepaść. Gdybym zastosował receptę Cygana, już by nas nie było. W ten sposób padała duża większość zasobniejsza odlewania w Radomiu. Oni myśleli, że grzejniki żelwne będą wieczne. Dziś mam w magazynie trochę rezerwy tego towaru dla pojedynczych, coraz rzadszych klientów.

- A co jest wieczne w tym biznesie?

- Wieczne jest żelwo i to, co można z niego zrobić. Zaczęłam myśleć o przyszłości. Zauważyłem, że ludzie coraz bardziej tęsknią do starych rzeczy, starej architektury, starych wystroju. Nowo budowanym domom i ich otoczeniu przydawano patynny stawiając lampy ogrodowe montując zdobne lampy przy wejściach, instalując "stardawne" skrzynki pocztowe. Zaczęłam szukać wzorów i przygotowywać się do tego typu produkcji.

- Syn wszedł do firmy z zamawianiami?

- Szczerze mówiąc, trochę nim sterowałem. Jego hobby to filmy amatorki. Ukończył jednak Politechnikę Gdańską, mówi świetnie po angielsku, co jest dla firmy bardzo ważne. Piotr jest już



Budynek odlewni

współwłaścicielem coraz bardziej angażuje się w firmę. Jeździ na targi międzynarodowe, robi marketing. Nie muszą się martwić o kontynuację.

- Skąd bierze pan wzory do produkcji?

- Współpracuję ze środowiskiem gdańskich artystów. Mam m.in. stały kontakt z profesorem Sitkiem z PWSSP. Niektórych wzorów dostarczają mi sami klienci. Mój holenderski pośrednik (stałe współpracujemy od 12 lat) dostarcza mi wzorów zgodnych z zapotrzebowaniami jego klientów. 50% produkcji idzie na eksport.

- Koniunkturę grzejnikową zastąpiła koniunktura eksportowa?

- Eksport z roku na rok staje się, niestety, coraz mniej opłacalny. To sprawa polskiej polityki walutowej. Oplaci się sprowadzać

niemieckie czekolady do Polski, coraz mniej opłaca się eksportować nasze wyroby, chyba że z koatem potaniała siła roboczej. Kurs dolara pozostaje praktycznie niezmieniony, przy wzrastającej inflacji. Moich partnerów nie obchodzi jednak inflacja ani polityka NBP. Oni żyją w świecie ustabilizowanych cen.

Zagraniczne kontakty dały mi jednak nie tylko zamówienia. W okresie restrukturyzacji wykozystalem niemal wszystkie okazje szkolenia w Niemczech, w Szwajcarii. Zrozumiałem lepiej, na czym polega rodzinny biznes i rodzinną tradycję. Tego nie buduje się w jednym pokoleniu. Moi szwajcarscy gospodarze zaczęli zwykle swą opowieść tak

"Mój pradziadek miał tutaj warsztat... mój dziadek zrobił z tego małą fabryczkę... mój ojciec... ja...". itd. Tam mi się oczy otworzyły i zacząłem rozumieć lepiej, co to jest sukces. W Szwajcarii bywa tak, że w dobrej formie z tradycją i szludem na jakiś czas ktoś blednie przez hałę i krzyczy: "Ludziee, mamy zamówienie!" Tak się to powolutku i cierpliwie robi. Nie czeka się na seryjną produkcję i natychmiastowy deszcz pieniędzy. U nas wielu "biznesmenów" jeszcze żyje takimi wyobrażeniami.

- Co zamawiają u pana polscy klienci?

- Jednym z pierwszych zamówień były lampy uliczne w Gdańsku na Podwalu

- Lukratywne zamówienie gminne.

- Zamówił je znany piekarz gdański Pellowski.

- Po co piekarzowi lampy uliczne? Ta piekarnia to przecież tylko parę metrów z ulicznej witrażu...

- Pellowski wiedział, co robi. Chciał, żeby w tym rejonie miasta, na tej ulicy było ładniej. Ludzie kierują się instynktem estetycznym. Jeśli gdzieś coś się dzieje, jeśli coś pięknie, tam kierują swoje kroki i tam kupują. Podobnie pomyślał właściciel gdańskiej restauracji "Kirkor", pan Klatt, który zamówił u nas lampy i dużo na tym zyskał.

Mamy też, oczywiście, zamówienia komunalne - z Gdańska, z Tczewa (pl. Grzegorza), Robimy ławki dla zamku w Nidzicy i dla pałacu w Nieborowie (w fazie projektowania).

- Pamięta pan najdziwniejsze zamówienie w dziejach firmy?

- Kiedyś Centrala Handlu Zagranicznego zamówiła u nas kule żelwne (średnica około 15 cm) z solidnymi łańcuchami. Lubie wiedzieć, do czego służą moi wyroby, ale oni nie potrafili niczego wyjaśnić. Ich angielski klient był bardzo tajemniczy. Można się było domyślać różnych rzeczy. Dopiero potem ktoś wywęszył, o co chodzi. Ten człowiek chciał montować kule na łańcuchach w podwoziu samochodów. Miało się samooczyszczać, gdy zlodziej uruchomił silnik.

- Czy to zostało opatentowane?

- Brak dalszych zamówień.

- Rozmawiał

Piotr SZUBARCZYK

Foto Tadeusz Majewski



Spust żelwa

**PARKIET**  
**DEBOWY I BUKOWY**

**OKLEJNY SOSNOWE**  
**I LIŚCIASTE**

**TARCICE BUKOWA I DEBOWA**  
**OFERUJE**

PRZEDSIĘBIORSTWO PRZEMYSŁU DRZEWIANEGO  
FORNITEX Sp. z o.o.  
ul. Torfocana 1  
84-200 WEJHEROWO

tel. 0-58/72-13-60 do 62  
tel. 0-58/72-13-61

**KONKURENCYJNE CENY BONIFIKATY**  
**DARMOWE CZEKI HOTELOWE**

**Panda** s.c.

**BEZPOŚREDNI IMPORTER OBUWIA Z CHIN**

zaprasza do współpracy  
**hurtownię i sklepy**

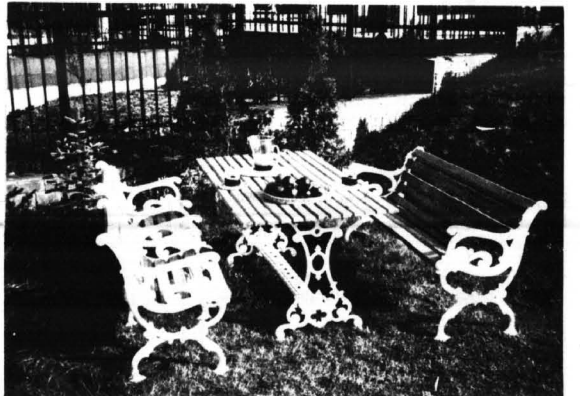
pon. - pt. 8.00 - 16.00; soboty 8.00 - 13.00

- adidasy damskie, męskie, dziecięce
- tenisówki w kilkunastu wzorach
- obuwie sportowe skórzane, zamkowe i tekstylne dziecięce, damskie, męskie
- kurtki młodzieżowe, męskie i dziecięce

**GWARANTUJEMY CIĄGŁOŚĆ DOSTAW !!!**  
**OFERUJEMY KONKURENCYJNE CENY.**

**FILIE: GDAŃSK** ul. Siennicka 30/40, tel./fax (058) 35-54-32, tel. (058) 37-04-35  
**OLSZTYN**, ul. Towarowa 15, tel./fax (089) 34-40-88, tel. (089) 34-40-89, tel. 33-76-30, tel. kom. 090 521817  
**TUSZYN** k. Łodzi, ul. Piotrowska 6, tel./fax (042) 143-168  
**BIAŁYSTOK**, ul. Handlowa 5, tel. (085) 42-74-48, 42-75-14 42-75-46 wew. 279

**PRZEDSTAWICIEL:** Hurtownia Obuwia „Iwona”  
85-738 Bydgoszcz, ul. Szajnochy 2, tel. (052) 424-501 w. 36



Komplet ogrodowy wyprodukowany w Sobowidzu

**GDYŃSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWE**

**SURTEX** Spółka z o.o.  
NA RYNKU OD 1949 ROKU

**ZAPRASZA DO HURTOWNI ORAZ SKLEPU OFERUJE MIĘDZY INNYMI:**

**PLYTY KLINGERYTOWE TYPU: "GAMBIT" "POLONIT" PLYTY AZBEST. -KAUCZUKOWE I BEZAZBESTOWE "TESNIT" z importu**

**SZCZELIWA BEZAZBESTOWE SZNURY TERMOIZOLACYJNE WŁÓKNINY SZKLANE TERMOIZOLACYJNE**

**PLYTY KORKOWE, GUMOWE, PLEXI**

**SZCZELIWA SMOŁOWE, SUCHE**

**WŁÓKNO LNIANE, PAKUŁY**

**TAŚMA DENSO**

**TAŚMY TECHNICZNE Z IMPORTU TAŚMY SAMOWULKANIZACYJNE TAŚMY TEFLONOWE**

**GDYNIA CHYLONIA ul. B. KRZYWOUSTEGO 8**  
tel. (058) 23-10-46, tlx. 054-399, fax (058) 23-05-42

**MINIMUM ENERGII**  
**MAXIMUM CIEPŁA**

**ELEKTRYCZNY GRZEJNIK KONWEKCYJNY NOWEJ GENERACJI**

**JUŻ OD 180 zł**

**PONADTO POLECAMY**  
- PRZEPŁYWOWE OGRZEWACZE WODY  
- ELEKTRYCZNE PIECE C.O.

**BIURO HANDLOWE HURT I DETAL**

**INNER GDYNIA, UL. LEGIONÓW 165**  
TEL. 22-15-46 ZAPRASZAMY W GODZ. 9.00-16.30

**WEST** **EAST** **BEZPOŚREDNI IMPORTER**

**Import Export**  
EAST & WEST INTERNATIONAL

**HURTOWNIA OBUWIA**  
80-557 Gdańsk, ul. Narwicka 2  
tel. (058) 43-28-00

**W\*I\*O\*S\*N\*A**

**OBUWIE WŁOSKIE I BRAZYLIJSKIE**

**Damskie, męskie**  
**dziecięce wizytowe**

**Możliwość dostawy towaru do klienta**

**Godziny otwarcia 8.00 - 16.00**



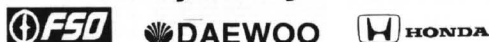
# AUTO MOTO



## DAEWOO



**Autoryzowany dealer**



**W stałej ofercie:**

- ⊕ Daewoo NEXIA, ESPERO, TICO
- ⊕ Polonez Caro GLI, GLD, Rover
- ⊕ Polonez Truck w wersji ST, LB, DC
- ⊕ Polonez Cargo
- ⊕ Citroën C 15 (dostawczy)
- ⊕ Honda Civic, Accord

Gdańsk, al. Gen. Hallera 132  
tel. (058) 41-67-18, 41-91-75  
tel./fax 41-92-21  
Salon w Gdyni, ul. Abrahama 36  
tel./fax (058) 21-68-23



Zapraszamy w godz. 8.00 - 18.00, soboty 9.00 - 13.00

W. Z. H.

**Piomir** sp. z o.o.  
83-110 Tczew, ul. Warszawska 2  
tel. (069) 31-20-66, fax (069) 31-53-96

### HURT - DETAL

**BOSCH** **HELL** **Valeo**

elementy karoserii, reflektory, lampy, zderzaki, atrapy, chłodnice, wahacze, sprężyny do samochodów marki:  
Audi, Opel, Mercedes, Fiat, Ford, Volkswagen i innych

Dla sklepów, warsztatów atrakcyjne rabaty.  
Polecamy szeroki asortyment reparaeture naprawczych, progii, nadkola

USZCZELKI - OSOBOWE SILNIKOWE - cięgiatowe

CZĘŚCI - fraktryory  
AUTOSAN - filiki  
JELCZ - panewki  
STAR - korbowady

MATERIAŁY USZCZELKARSKIE - płyty klingerytowe na uszczelki  
sznurzy lojowe - szczelilwa

MATECH partner REINZ  
DKD BENEDIKTA SZAFAŃSKA

80-309 GDANSK-OLIVA ul. Grunwaldzka 487 (na terenie Polimotyzu w Oliwie)  
52-03-01  
tel/fax 0-58 / 52-12-65 wew. 23

ROZRUSZNIKI - ALTERNATORY

NAPRAWA - SPRZEDAŻ CZĘŚCI

Gdańsk - Wrzeszcz ul. Kmiecica 34, tel./fax 45-13-45 godz. 8.00 - 16.00



**KONTYNGENT 96**

**SUPER OKAZJA TYLKO W SALONIE EURO-CAR**

**TANIEJ NIŻ Z PŁONSKA!!!**

**ODBIÓR NATYCHMIASTOWY!**

ESCORT 1.6i, 16V, CL, 4 dr

**Euro - Car** Autoryzowany Dealer

81-000 GDYNIA, ul. Czerwona 13  
tel. (0-58) 23 68 08, 29 73 66, fax (0-58) 23 68 08

**CIĄGNIKI ROLNICZE**

ZETOR 3320 i 3340 o mocy 33,1 kW (45 KM)  
ZETOR 5320 i 5340 o mocy 46,0 kW (62 KM)  
ZETOR 7320 i 7340 o mocy 57,0 kW (77 KM)  
ZETOR 9520 i 9540 o mocy 67,5 kW (91 KM)  
ZETOR 10540 o mocy 75,5 kW (102 KM)

montowane przez „MOTO-ZETOR POLSKA” oraz MTZ-80 i MTZ-82 o mocy 60 kW (81 KM)  
montowane przez „PRONAR” Narew

- ceny fabryczne -  
sprzedaż prowadzi oraz zapewnia obsługę gwarancyjną i pogwarancyjną

Przedsiębiorstwo Naprawczo-Produkcyjne EXPOM Kwidzyn, Spółka z o.o.  
Nowy Dwór Kwidzyński 82-500 Kwidzyn  
tel. (0-55) 79 26-44  
fax (0-55) 79 39-96

# MONDEO

elegancja i luksus, które nobilitują

**Teraz superoferta ubezpieczenia!**

Nie zwlekaj z decyzją - ilość pakietów ubezpieczenia ograniczona! Szczegóły w salonie.

**Fota**

Salon Sprzedaży Samochodów: Gdynia, ul. Stryjska 24, tel. 29-77-55

**AC, OC, NW - w cenie samochodu! Radiodtwarzacz GRATIS!**

**KONTYNGENT 96**

**TURBO START**

- całkowicie bezobsługowy
- stop wapnia i selenu
- w technice hybrydowej
- centralne odgazowanie

**2 LATA GWARANCJI!**

Licencjonowany Przedstawiciel P.H. "MAKRO" HURTOWNIA czynna od 8 do 16 w Gdańsku i woj. gdańskim TEL. 39-00-71 WEW. 309, 347  
Gdańsk - Orunia, ul. Jedności Robotniczej 253 (na terenie Transbud-u)

**SPRZEDAŻ DETALICZNA**

1. Tczew. SKLEP MOTORYZ., ul. 1 Maja 31, Tel. (069) 31-00-62 2. Tczew. "CARO", ul. Chłopskiego 16, Tel. (069) 31-13-01  
3. Starogard Gd. ZAKŁ. ZAOPAT. ROLNICZEGO, ul. Lubichowska 172, Tel. (069) 289-54 4. Sztum. SKLEP MOTORYZACYJNY,  
Miroslaw Krupa, ul. Mickiewicza 15 Karłowice, AUTO MOTO CZĘŚCI, ul. Kosciarska 10 c 6, Karłowice, T. DERA, ul. Gdańska 28  
7. Kaszczyna. "MASZ-ROL", ul. Przemysłowa 3a, Tel. 86-39-58 8. Kwidzyn. SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI  
WYMENNYCH, ul. Toruńska 9, Wejherowo. WELPO, ul. Ofiar Piśnicy 1, Tel. 72-56-03 10. Wejherowo. WELPO, ul. Gdańska  
14, Tel. 72-55-84 11. Wejherowo. P.W. "MOT-POL", os. Chopina 12, Władysławowo. ART. MOTORYZ., ul. Żytma 25, Tel.  
741-484 13. Nowy Dwór Gdański. SPRZEDAŻ AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH Z CZERWIŃSKI, ul. Kosciuszki 3

RENAULT

Renault Co. LTD - Koncesjonariusz  
OFERUJEMY: TWINGO, CLIO, MEGANE, LAGUNA, LAGUNA COMBI

PRZYJEDŹ - KUP - ODBIERZ NATYCHMIAST

ul. Sobieszewska 18  
80-373 GDANSK-PRZYTOCIE  
tel. 51-45-15, 51-45-02  
fax 51-25-47

**HURTOWNIA MOTORYZACYJNA BIGMOT®**

FIAT - POLONEZ - ZASTAWA - MERCEDES - VW

ponad 4000 pozycji

- klocki hamulcowe, szczerki, tarcze
- tłumiki, rury wydechowe, oleje
- układy kierownicze, zawieszenia, przeguby
- filtry, uszczelki, pierścienie, linki
- zbiorniki paliwa, węże zbrojone
- amortyzatory, blachy, narzędzia
- prostowniki, żarówki, reflektory
- kosmetyki, akcesoria
- akumulatory firmy CENTRA PLUS

**CZĘŚCI FABRYCZNE**

ZAPRASZAMY  
PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK 7.00 - 17.00, SOBOTA 8.00-14.00

PRUSZCZ GD., ul. Sikorskiego 6a ( boczna od Grunwaldzkiej)  
tel. (058) 82-22-24 wew. 19, fax (058) 56-65-29  
tel. kom. 090/502130

**RENAULT**

RENAULT LAGUNA KOMBI

ROZCENNY KOSZT KREDYTU **13%**

RENAULT AWANSOWA **24h**  
0-22 621-24-02

G. Cerkaski - TEI, Sopot, al. Niepodległości 643, tel. (058) 51-52-50

A. Ossowski, Elbląg, ul. Nowodworska 28b, tel. (055) 32-70-75, fax 32-61-76

**RENAULT TO PEŁNIA ŻYCIA**

TWINGO, CLIO, 19, LAGUNA, SAFRANE, ESPACE i dostawcze

**szyby samochodowe:**

do aut osobowych, dostawczych, ciężarowych i autobusów

**dachy uchylnie:**  
sprzedaż montaż

na życzenie  
montaż szyb u klienta

**furgon:**  
montaż szyb bocznych

**AUTO GLAS**

Gdańsk - Oliwa  
ul. Grunwaldzka 487  
tel. 52-22-31, fax 52-28-41

INTER MG SKUP ŻŁOMU
PŁACIMY NAJWYŻSZE CENY W TRÓJMIĘŚCIU
Kupujemy każdą ilość złomu stalowego:
- KAROSERIA od 135 zł/t
- N-1, N-2 BLACHY od 55 zł/t
- N-5, N-7, W-1, W-2
- nióry stalowe
Wszystkie ww. ceny do uzgodnienia
PŁATNOŚĆ NATYCHMIASTOWO
Możliwość odbioru własnym transportem
Gdańsk-Orunia, ul. Jedności Robotniczej 3/11
(wjazd przez składowy NORDOM)
tel. 39-42-22, 43-71-26 do 27
Skup czynny od poniedziałku do soboty

DRODZY CZYTELNICY!
Od 1.09.1994 proponujemy Państwu nową formę zamieszczania ogłoszeń drobnych.
OGŁOSZENIA DROBNE
DZIENNIK POMORSKI KUPON DZIENNIK POMORSKI
Imię i nazwisko:
Adres:
Dział:
Treść ogłoszenia (do 20 słów)

NIERUCHOMOŚCI
ZDECYDOWANIE Sprzedam dom
DZIAŁKĘ budowlaną 800 m²
DZIAŁKĘ budowlaną 700 m²
DZIAŁKĘ budowlaną 700 m²
DZIAŁKĘ budowlaną 700 m²
DZIAŁKĘ budowlaną 700 m²
DZIAŁKĘ budowlaną 700 m²
DZIAŁKĘ budowlaną 700 m²
DZIAŁKĘ budowlaną 700 m²
DZIAŁKĘ budowlaną 700 m²
DZIAŁKĘ budowlaną 700 m²

KUPIĘ działkę budowlaną w Tczewie
SPRZEDAM 5 ha ziemi
SPRZEDAM działkę budowlaną
SPRZEDAM działkę budowlaną
SPRZEDAM działkę budowlaną
SPRZEDAM działkę budowlaną
SPRZEDAM działkę budowlaną
SPRZEDAM działkę budowlaną
SPRZEDAM działkę budowlaną
SPRZEDAM działkę budowlaną
SPRZEDAM działkę budowlaną

SPRZEDAM dom piętrowy
KUPIĘ M-4 lub M-5
ZAMIENIĘ mieszkanie
ZAMIENIĘ M-4 - Tczew na M-3
SPRZEDAM mieszkanie
ZAMIENIĘ mieszkanie
KUPIĘ kawalerkę
SPRZEDAM kawalerkę
WŁASNOŚCIOWE M-4
SPRZEDAM pawilon
ZAMIENIĘ mieszkanie
ZAMIENIĘ mieszkanie
ZAMIENIĘ mieszkanie
ZAMIENIĘ mieszkanie
ZAMIENIĘ mieszkanie
ZAMIENIĘ mieszkanie
ZAMIENIĘ mieszkanie
ZAMIENIĘ mieszkanie
ZAMIENIĘ mieszkanie
ZAMIENIĘ mieszkanie

WYNAJEM
ODDAM w dzierżawę 5 pomieszczeń
DO wynajęcia pomieszczenia
GARAZ do wynajęcia
KWSP Spółem w Malborku
DO wynajęcia lokal
ODNAJMIĘ pomieszczenia
DO wynajęcia lokal
POSZUKUJĘ 2 pokoje
POSZUKUJĘ garażu
BUDYNK po ziemi
DO WYNAJĘCIA lokal
POKÓJ do wynajęcia
POSZUKUJĘ mieszkanie
SKLEP w centrum
MALŻENSTWO z dzieckiem
MŁODY lekarz
PARTERÓWKĘ
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę

SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę
SPRZEDAM działkę

POSZUKUJĘ mieszkanie
SPRZEDAM mieszkanie
SPRZEDAM mieszkanie
SPRZEDAM mieszkanie
SPRZEDAM mieszkanie
SPRZEDAM mieszkanie
SPRZEDAM mieszkanie
SPRZEDAM mieszkanie
SPRZEDAM mieszkanie
SPRZEDAM mieszkanie
SPRZEDAM mieszkanie
SPRZEDAM mieszkanie
SPRZEDAM mieszkanie
SPRZEDAM mieszkanie
SPRZEDAM mieszkanie
SPRZEDAM mieszkanie
SPRZEDAM mieszkanie
SPRZEDAM mieszkanie
SPRZEDAM mieszkanie
SPRZEDAM mieszkanie
SPRZEDAM mieszkanie

KUPIĘ działkę
SAMOZJELNY stolarz
FIRMA sprząta
ZATRUDNIĘ pracownika
ZATRUDNIĘ pracownika
ZATRUDNIĘ pracownika
ZATRUDNIĘ pracownika
ZATRUDNIĘ pracownika
ZATRUDNIĘ pracownika
ZATRUDNIĘ pracownika
ZATRUDNIĘ pracownika
ZATRUDNIĘ pracownika
ZATRUDNIĘ pracownika

AMORTYZATORY BOGE
TAWRIA
SPRZEDAM samochód
SPRZEDAM audi
SPRZEDAM nissan
SPRZEDAM samochód
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW

SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW

SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW

VECTOR - AUTOMANDEL
Gdynia, ul. Morska 481
tel. fax 23-60-98 wew. 44
tel. kom. 90-61-61-25
- 215-87
- 215-87
- 215-87
- 215-87
- 215-87
- 215-87
- 215-87
- 215-87
- 215-87
- 215-87

SPRZEDAM fiat
SPRZEDAM fiat
SPRZEDAM fiat
SPRZEDAM fiat
SPRZEDAM fiat
SPRZEDAM fiat
SPRZEDAM fiat
SPRZEDAM fiat
SPRZEDAM fiat
SPRZEDAM fiat
SPRZEDAM fiat

MECHANIKA
PILNIE sprzedam
TAWRIA
SPRZEDAM samochód
SPRZEDAM audi
SPRZEDAM nissan
SPRZEDAM samochód
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW

SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW

SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW

SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW

SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW

SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW

SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW
SPRZEDAM VW

HURTOWNIA STALI I MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
PPU Submet Sp. z o.o.
Tczew, ul. Jagiellońska (b. UNOM)
tel. 06831-01-73, 069 31-20-31, fax 069 31-10-33
poleca: Blachy, kształtowniki, profile, rury, stal, żelazo, stopy, cynk, miedź, aluminium, szkło, ceramika, izolacja, materiały budowlane.
Świadczy również usługi transportowe (duży).
ZAPRASZAMY









# WIOSNA w... BUDOWNICTWIE

## KANALIZACJA - WODOCIĄGI

Firma Handlowa **KOLANNO** s.c. przedstawiciel

oferuje w cenach producenta

**RURY - KSZTAŁTKI PCV**  
wodociągowe 63-400 mm  
kanalizacyjne 20-400 mm



## ORYNNOWANIE 'DERASCON 130'

ponadto najtańiej w Trójmieście  
PE - wodociągowe  
PP - osłony TELEKOMUNIKACJA

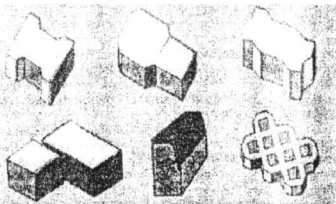
**ŻELIWO** - wodociągowe (HYDRANTY)  
- wazy 2-40  
- wpusty uliczne

**CHWASZCZYNO** TEL./FAX  
E.Orzeszkowej 6 52-82-65

## B-complex

### KOSTKA POLBRUK

i inne wyroby z betonu wibroprasowanego



**ZAKŁAD PRODUKCYJNY**  
Gdańsk-Osowa, ul. Nowy Świat 20  
(na terenie Przesypowni Cementu)  
tel./fax (058) 52-73-36; tel./fax (058) 52-72-94

Firma Wielobranżowa  
„U SZCZYGBA”  
Oscałki 31  
83-110 Tczew  
tel. (069) 31-08-22

P.U.P. „ALFA”  
82-500 Kwidzyn, ul. Zwirowa 4  
tel./fax (055) 79-36-80  
79-31-75  
79-31-71

## HURTOWNIA ELEKTRYCZNA „ELEKTRON”

MALBORK, ul. ZYGMENTA STAREGO 25, tel. (055) 72 30 54 (OSIEDLE CZWARTAKI)

- kable, przewody
- rozdzielnie elektryczne (ZK)
- sprzęt elektromontażowy
- narzędzia (w tym energooszczędne PHILIPS i OSRAM)
- domofony

czynna codziennie w godz. 8.00-16.00, w soboty w godz. 8.00-13.00

## OFERTA DLA PRODUCENTÓW MEBLI

proponujemy dostawy materiałów niemieckiej firmy

**Wollmerath**

- \* płyty laminowane gr. 8,10,16,19 mm,
- \* białe robocze gr. 40 mm,
- \* MDF gr. od 5 do 38 mm, MDF gięty,
- \* obrzeża melaminowe do płyt i blatów z klejem i bez kleju.

jakość doskonała  
cena bardzo atrakcyjna!

Gdańsk - Orunia, ul. Wschodnia 13  
tel. 0-58/ 37-57-60, 37-08-09

pełna gama kolorów

**Studio Rustika**

\* Panele podłogowe w cenie detalicznej już od 50 zł za m<sup>2</sup>!

## ELKA PH

80-266 Gdańsk

ul. Grunwaldzka 216

tel. (058) 46-05-97, (058) 46-05-98

tel. (058) 46-05-99, tlx 51-28-89

fax (058) 82-25-86, (058) 46-06-00

**BLACHY, RURY, PRĘTY I PROFILE KWASOODPORNE**

**RURY MIEDZIANE  
BLACHY ALUMINIOWE  
METALE NIEŻELAZNE  
ELEKTRODY I DRUTY  
SPAWALNICZE**

**UPEŁNIAMY ZAPASY**

## APARATURA KONTROLNO-POMIAROWA AUTOMATYKA PRZEMYSŁOWA PRODUKCJI POLSKIEJ



manometry  
- K.F.M. Włodawek  
termometry  
- K.F.I. Włodawek  
zawory regulacyjne  
- POLNA Przemysły  
rejestratory  
- KFAP, LUMEL  
przetworniki  
- KFAP, Falenica  
wodomierze  
- METRON, POWOGAZ  
ciepłomierze  
- METRON, POWOGAZ

przekazniki, styczniki

**relpol**

złącza, listwy  
- POKÓJ tóż  
końcówki kablowe  
- Olsztyn  
oznaczniki  
- POKÓJ tóż  
lampki, przyciski  
- PROMET Sosnowiec  
przełączniki  
- PROMET Sosnowiec

**ZADZWOŃ, PRZYJEDŹ, ZOBACZ, KUP**

SOPOT, ul. 3 Maja 6A (od podwórka)  
T/fax (0-58) 51-54-32

## Ceresit (Henkel)

- KLEJE DO GLAZURY I TERAKOTY
- IMPREGNATY GRUNTUJĄCE
- LISTWY DO GLAZURY I TERAKOTY
- PREPARATY GRZYBOBÓJCZE
- SPOINY BIAŁE I KOLOROWE
- MASY SAMOPODZIOMIAJĄCE
- ZAPRAWY WODOSZCZELNE I SZYBKOWIĄZĄCE
- DOMIESZKI DO USZCZELNIENIA BETONU
- FARBY MINERALNE, STRUKTURALNE, ELEWACYJNE
- SZPACHLEWKA, GIPSY DO TYNKÓW

**SYSTEMY DOCIEPLEŃ**

**METODĄ WVS**

• SIATKA Z WŁÓKNA SZKLANEGO

• KLEJE DO STYROPIANU

• TYNKI DEKORACYJNE

CERTYFIKAT JAKOŚCI ISO 9001

## BUDUJ Z NAMI!

**HURTOWNIA PRZEDSTAWICIEL PRODUCENTA:**  
Gdańsk, ul. Struga 16 (wjazd przez stację CPN)  
tel. kom. 090-50-31-19

tel. 32-48-18 wew. 35, 36 fax 32-48-18 wew. 36,  
32-04-23 wew. 33, 36 (058) 81-87-81

## P.P.W. „LAKMA” S.A. GIESZYN



SKŁAD FABRYCZNY W GDYNI

OFERUJE PAŃSTWU:

- \* FARBY: emulsyjne, akrylowe, do malow. dachów
- \* FARBY I EMALIE: akrylowe, olejne, nitro, chlorokauczukowe, epoksydowe
- \* FARBY, LAKIERY I IMPREGNATY do drewna i mebli
- \* LAKIERY samochodowe
- \* SZPACHLE: „NOVOL”, „MIPOL”
- \* FARBY PROSZKOWE: „Papakrosydy”
- \* FARBY DO ZNAKOWANIA JEZDNI
- \* SILIKONY, PIANKI MONTAŻOWE, SZPACHLE
- \* KLEJE DO PARKIETU, TAPET I STYROPIANU: wisko, osakryl, lateks, styrokol-eko
- \* KOMPLEKSOWY SYSTEM OCIEPLEŃ BUDYNKÓW
- \* ZAPRAWY KLEJOWE: Ceresit, Atlas-spoiny
- \* GŁADZIE TYNKOWE: Cokol, Megaron
- \* AKCESORIA MALARSKIE, ROZCIENCZALNIKI

**SPRZEDAŻ HURTOWA**

**GDYNIA, UL. POLSKA 13  
TEL./FAX 274-696**

## BIAŁA MASA SZPACHLOWA



- do ścian, wolnowiążąca
- do wygładzania
- do wyrównywania
- do tynkowania ścian i sufitów

CEKOLC-45

**EKOLOGICZNE FARBY EMULSYJNE**

- białe i kolorowe ekologiczne farby emulsyjne
- akrylowe dla profesjonalistów

GDANSK UL. J. HALLERA 16  
TEL. (058) 41-50-66; FAX (058) 39-49-09  
GDANSK  
UL. JEDNOŚCI ROBOTNICZEJ 67  
TEL./FAX (058) 39-00-13



**ZAPRASZAMY WYKONAWCÓW I HURTOWNIE**

## GLAZURA - TERAKOTA

Jasienica

WŁOSKA TECHNOLOGIA - WŁOSKIE MASZYNY

POLSKI PRODUKT - POLSKA CENA

glazura 24,35 zł/m<sup>2</sup>

terakota 23,54 - 25,57 zł/m<sup>2</sup> z VAT

Zakup powyżej 60 m<sup>2</sup> już w cenach hurtowych

POLECAMY RÓWNIEŻ TERAKOTE MROZOODPORNA I PŁYTĘ ELEWACYJNĄ PRODUKCJI CZESKIEJ

GDANSK, ul. Jedności Robotniczej 3, tel. 39-03-33 wew. 33  
GDANSK - OLWA, ul. Droszyskiego 13, tel. 52-00-71 - 6 wew. 2349  
GDYNIA, ul. Pucka 28, tel. 23-35-21 wew. 51  
ELBLĄG, ul. Warszawska 66, tel. 32-84-11

Dla sklepów upusty.  
Ofenujemy również pozostałe materiały budowlane.

## TORMET

**OKNA DREWNIANE**  
• STOLBUD SOKÓŁKA  
• OKNA TYPU EURO  
• okna z tworzyw sztucznych wszystkie wymiary i kształty

**Podane:**  
drzwi, ościeżnice, podłogi, listwy, deski, kleje, pianki, kołki c.o., bojłery, instalacje c.o. grzejniki c.o., i inne wyroby dla domu

**Zapewniamy transport**

**PRUSZCZ GDANSKI**  
ul. Grunwaldzka 62  
tel. 82-30-75  
tel./fax 82-35-52

## USŁUGI SPRZĘTOWO-TRANSPORTOWE

• ZIEMNE WYKOPY  
• ŁADOWARKA E 34  
• WYWROTKI „KAMAZ”

tel. (069) 31-02-97  
(069) 36-98-92

## ZNAKI I TABLICE

• OSTRZEGAWCZE  
• OCHRONY PPOŻ  
• INFORMACYJNE  
• URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH  
• EWAKUACYJNE  
na folii fotoluminescencyjnej, PCW, płycie pólkowej, blasze itp.



Wszystkie znaki są zgodne z PN i posiadają atesty

**Do nabycia u wyjątkowego dystrybutora:**

WYDZIAŁ POMORSKI  
Drukarnia im. Józefa Czyżewskiego  
Tczew  
ul. Sadowa 5  
tel. (069) 31-36-24

ORCHOWIA 00 1 STYCZNIA 1994 L.

Wydanie 10000 egz. 10000 egz. 10000 egz.

**SPRZEDAŻ HURTOWA**

**DETALICZNA RACHUNKI VAT**

**LONG VEHICLE**

**TABLICE OSTRZEGAWCZE**

do samochodów ciężarowych i przyczep

Zgodnie z rozporządzeniem M.T. i G.M.

Do nabycia w Drukarni im. J. Czyżewskiego

Tczew ul. Sadowa 5, tel. 31-36-24

# WIOSNA w BUDOWNICTWIE

**Zakład Hydrauliczny**

**WOD-BUD**

83-110 Tczew, ul. Reymonta 36a  
☎ (069) 31-11-85

**INSTALACJE MIEDZIANE**

**SYSTEMY OGRZEWANIA**

- SPRZEDAŻ KOTŁÓW OLEJOWYCH I GAZOWYCH
- VAILLANT I VISSMANN - CENY IMPORTERA ■ ZBIORNIKI NA PALIWO
- KOMINY ■ AUTOMATYKA ■ INSTALACJE CO I WODNE

**KOMPLEKSOWE WYKONAWSTWO**

Grzejniki co PURMO I WŁOSKIE

**NADLATUJĄ BOCIANY - DOCEPIAJMY ŚCIANY 2**

Poprzedni odcinek poświęcony był ogólnej charakterystyce systemu docieplen Atlas Stotper. Omówiliśmy w nim zalety tego systemu. Wspomnieliśmy również o tym, że firma oferująca ten system, a mianowicie Wyrówniarki Klejów i Zapraw Budowlanych ATLAS z Łodzi prowadzi bezpłatne szkolenia firm budowlanych stosujących tę lekką moką metodę. Jeżeli więc zdecydujemy się na docieplenie naszego domu, najprostszym rozwiązaniem będzie telefon do firmy Atlas i wybranie koterkielownika przez nich zaproponowanej. Wielu jednak właścicieli zapewne zdecyduje się na "własnoręczne" wykonanie docieplenia korzystając z pomocy przyjaciół, tym bardziej, że wg instrukcji sporządzonej przez dział techniczny firmy, prace docieplająca nie wydają się ani trudne ani skomplikowane. Trzeba tylko ściśle przestrzegać podanych zasad oraz unikać błędów, a efekt będzie taki sam, jak w przypadku wykonawstwa renomowanych firm budowlanych. Prace przy docieplaniu ścian zewnętrznych w systemie Atlas Stotper należy podzielić na cztery etapy. Pierwszym z nich jest przygotowanie podłoża, następnym - mocowanie styropianu, trzecim - wykonanie warstwy zbrojącej, a ostatnim - położenie tynku szlachetnego. Zanim jednak przystąpimy do pracy, musimy pamiętać o generalnej zasadzie, a mianowicie o tym, aby prace remontowe prowadzić w przeladzie temperatury: +5 +25 C. Unikamy w miarę możliwości nastożnienia, silnych wiatrów oraz deszczu. Metoda lekką moką można stosować na murze ceglany, betonowym oraz na warstwie starego tynku. Ponieważ docieplamy budynek już wzniesiony, kilka lub kilkanaście lat zastawilo na nim swoje piętno w postaci rozmaitych ubytków i luzno przylegających fragmentów elewacji. Musimy zatem wszystkie te luźne fragmenty zeszkrobić, całkowicie zmyć wodą pod ciśnieniem, a ubytki powstale np. po skutku odparzonych tynków wyrównać zaprawą wyrównującą. Prawidłowe przygotowanie podłoża odgrywa bardzo ważną rolę w całym procesie technologicznym, ponieważ im równiejsza i mocniejsza ściana, tym łatwiej do niej przyklei styropian, a co za tym idzie i zużycie kleju będzie mniejsze. Ponadto, jeśli stwierdzimy, że chłonność jest zbyt duża, musimy ją zredukować emulsją gruntującą Atlas Uni - Grunt. Do tak przygotowanego podłoża możemy przyklejać styropian. Zanim jednak to nastąpi musimy ocenić jakość zakupionego przez nas styropianu.

Powinno być on samogęsnący o odpowiedniej gęstości (15 kg/m<sup>3</sup>) i sezonowany. Jeżeli nie jesteśmy pewni, czy materiał był sezonowany, powinniśmy składować go przez osiem tygodni w celu uniknięcia ewentualnych uszkodzeń powstałych na skutek występowania napięć skurczowych. Przy docieplaniu ścian nie powinniśmy się spieszyć, tym bardziej, że najważniejszy dla nas efekt, czyli znaczne obniżenie kosztów ogrzewania, będzie widoczny dopiero za rok.

Waldemar Jasica

**30 LAT OBECNOŚCI NA RYNKU PRODUCENTÓW MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH**

**DBASZ O ZDROWIE SWOICH BLISKICH KUPUJĄC**

**EKOLOGICZNY BETON KOMÓRKOWY**

OFERUJEMY RÓWNIEŻ CIEPŁOCZONNĄ ZAPRAWĘ MURARSKĄ

**TERMOR**

DZIS TELEFON - DZIS DOSTAWA

**PREFABET**

REDA

centrala 058 - 78 32 41 do 43 PPU „PREFABET” REDA  
dział handlowy 058 - 78 31 15 84-240 REDA  
marketing 058 - 78 32 41 wew. 32 ul. Gniewowska 5  
fax 058 - 78 31 01 NIP 688-000-78-46

**PRODUCENT OKIEN PCV**

system PANORAMA system niemiecki KBE

poleca:

- ROLETY ZEWNĘTRZNE
- BOAZERIE PLASTIKOWA
- NA ELEWACJE ZEWNĘTRZNE SIDING

Malbork (Pleski) ul. Saperów 13, tel. 72-12-13

**HPG GRZEJNIKI**

DeLoughi

- GRZEJNIKI C.O. PŁYTOWE Z KONWEKTOREM
- ELEKTRYCZNE URZĄDZENIA GRZEWcze
- KLIMATYZATORY
- ARMATURA CENTRALNOGO OGRZEWANIA

GRUNDFOS ■ POMPY DO C.O. I ZAOPATRZENIA W WODĘ

DYSKUSJA, DORADZTWO TECHNICZNE, KOMPLETOWANIE ZAMÓWIENIA ŻYCZENIA KLIENTA

GDAŃSK, DO STUDZIENKI 16, tel. 45-50-43, 45-50-46

**ELSBUD S.A.**

Sklep budowlany czynny w godz. 8.00-16.00

- stolarka budowlana
- drewniana „Stolbud”
- PCV profil Panorama, VEKA
- ceramika sanitarna
- parkiety, podłogi panełowe
- wanny, zlewozmywaki

Elbląg ul. Skrzydlatka 28 tel. 33-98-35

**SAKOR**

POLECA

- GLAZURE, TERAKOTE
- TAPETY KRAJOWE I IMPORT.
- FARBY, LAKIERY, IMPREGNATY, PĘDZLE
- ARMATURE SANITARNA, WODOCIĄGOWA I GRZEWcza
- KOMPAKTY, MISKI USTĘPOWE, UMYWALKI
- BATERIE
- RURY I KSZTAŁTKI MIEDZIANE I PLASTIKOWE
- WANNY BLASZANE I AKRYLOWE
- ZLEWOZMYWAKI EMALIOWANE I NIERDZEWNE „FRANKE”
- KUCHNIE „AMICA”
- LUSTRA, SZAFKI I KOMPL. ŁAZIENKOWE
- ZAMKI I NARZĘDZIA
- OTULINY NA RURY
- DRZWI ANTYWŁAMANIOWE IZRAELSKIE
- DRZWI DREWNIANE, HARMONIKOWE

**HURT, DETAL RATA !!**

ADRES: TCZEW, ul. Zwirki (obok Manhattanu)  
tel. 31-05-64; tel./fax 31-52-37  
czynne: pn.-piątek 8.00-17.00  
soboty 9.00-13.00

**ZAPRASZAMY!**

**KOTŁOWNIE**

**VISSMANN VAILLANT BLOWTHERM**

WODNE ■ PAROWE ■ OLEJOWO-GAZOWE - 17 - 2.500 KW

- Projektowanie i wykonawstwo, serwis (gwarancyjny i pogwarancyjny)
- Palniki gazowe, olejowe i olejowo - gazowe „RIELLO”
- Instalacje MIEDZIANE i z polietylenu REHAU i ALPHACAN
- Ogrzewanie grzejnikowe, podłogowe i mieszane

Electro - Cal - Nowoczesne Systemy Grzewcze  
Tczew, ul. Gdańska 32, tel./fax (069) 31-66-70

**Hurt - Detal**

ART. Elektryczne ul. Radomska 25

**KABLE - PRZEWODY UWAGA!!!**

Ceny fabryczne znanych PRODUCENTÓW

- Ożarów
- Szczecin
- Bydgoszcz
- Gostynin

**F.K.O ZAŁOM FAVOR ELGO**

32-70-37  
32-76-36  
32-76-36  
fax 32-55-96

**PANELE LAMINOWANE**

PODŁOGI - od 46 z/m<sup>2</sup> + VAT  
BOAZERIA - od 12 z/m<sup>2</sup> + VAT  
LISTWY WYKOŃCZENIOWE

**LUXFERY**

różne wzory i kolory

NORD - GLASS  
Przebież Głogowski, tel. 030-12-47-91, 83-30-83  
HISTORIA MEBLI, ul. Piłsudskiego 5, tel. 82-29-33  
NORTHVANA MEBLI I PANELE, ul. Przemysłowa 3, tel. 83-20-05

Mebie Głogów

Ekspozycja: Gdynia, WTC Expo, ul. Wandy 7/4  
Gdańsk, Centrum Targowe, st. 35, ul. Benilwskiego 5

**Pamiętaj! MET-EL rozjaśni Twoje mieszkanie, sklep i biuro**

**METRON FEST**

**OPOMIAROWANIE WODY I CIEPŁA**

- ZAWORY TERMOSTATYCZNE (DANFOSS)
- AUTOMATYKA WZĘŁÓW CIEPŁOWNICZYCH (DANFOSS)
- CIEPŁOMIERZE MECHANICZNE I ULTRADZWIĘKOWE (DANFOSS)
- WODOMIERZE MIESZKANIOWE I DOMOWE (METRON)
- WODOMIERZE PRZEMYSŁOWE (METRON, MENEGE)
- TERMOSTATY PROGRAMOWANE (DANFOSS-RANDALL)
- CIEPŁOMIERZE METRONIC I SUPERCAL
- (METRON, POWOŁAŁ, MENEGE, GWF, HYDROMETER)
- ZAWORY DO REGULACJI PŁONÓW (ORAS)
- POMPY (GRUNDFOS)
- STALOWE ZAWORY KULOWE (VEXVE)
- MOSIĘŻNE ZAWORY KULOWE, ZAWORY ZWROTNE (FIV)
- MANOMETRY I TERMOMETRY (MET, KWIT)
- PRZEPONOWE NACZYNNIA WZROBORCZE (REFLEX)
- ZAWORY BEZPIECZESTWA INTERMES (MTR)
- GRZEJNIKI PŁYTOWE CO (COSMOCOMPACT)
- ZAWORY ZWROTNE (DANFOSS-SOLLA)
- PRZETWORNICZNE CZĘSTOTLIWOŚCI VLT (DANFOSS)
- MAGNETYZERY, OSADNIKI SIATKOWE, ODPWIETRZNIKI

GDAŃSK - PRZYMORZE  
UL. ŚLĄSKA 66  
TEL. PAK (058) 33-47-15  
TEL. PAK (058) 37-06-54

ODDZIAŁ GYDYNIA  
ŚLĄSKA 22/26  
TEL. (058) 20-31-29

ODDZIAŁ ELBŁAG  
UL. GŁOGNA 17A  
TEL. (055) 32-14-49

ODDZIAŁ SŁUPSK  
UL. HUTNICZA 16  
TEL. (095) 266-59

**DOBÓR URZĄDZEŃ, KOMPLETACJA DOSTAW, SPRZEDAŻ I MONTAŻ**

**colvector**

Konwektorowe grzejniki centralnego ogrzewania

Filia handlowa:  
GDYNIA, ul. Inżynierska 111  
tel. 058-24 81 44, fax 57 85 52

Dystrybutorzy:  
Bydgoszcz: ul. Wolności 41, tel. 34 84  
Gdańsk: GDAŁANTA  
ul. Sadowa 8, tel. 37 81 12  
Gdańsk: SIKORNEKI  
ul. Kierulowa 6, tel. 41 01 33  
Gdańsk: TECHNOY  
ul. Kurpińskiego 28A, tel. 32 55 43  
Kryniewy: B. OSTROWSKI, ul. Włocławek 2, tel. 28 31 78  
Poznań: EDO-COMPLEX, ul. Towarowa 2, tel. 26 31 78  
Włocławek: BGR INFO, ul. Narciarska 6, tel. 22 59 47

nowoczesne, bezpieczne, eleganckie

**ZNANY NAJTANIEJ W SIEDZIBIE PRODUCENTA**

**DOCENIANY**

**SKUTECZNY**

Nowa Jakość

**CEKUL C-45**

biała masa szpachlowa  
gładki tynk gipsowy

do:  
wygładzania,  
wyrównywania,  
tynkowania ścian i sufitów,  
wypełnienia spoin suchych tynków itp.

\* Nietoksyczna \*  
\* Łatwa w użyciu i obróbce \*  
\* Poprawia estetykę i mikroklimat \*

PRODUCENT CEDAT Sp. z o.o.  
GIPSOWEJ CEDAT (058) 82-34-49 STRASZYN  
SZPACHŁÓWKI CEDAT (089) 34-21-56 OLSZTYN

**GRZEJNIKI RADSON**

NOWA GENERACJA GRZEJNIKÓW PŁYTOWYCH

REWELACJA NA RYNKU POLSKIM!

WIĘKSZA EMISJA CIEPŁA!

GWARANCJA - 5 LAT!

**GAVO**

GDĄŃSK  
ul. Zawiszy Czarnego 18  
(058) 41-75-82

TCZEW  
ul. Rokicka 13  
(069) 31-64-75

GDYNIA  
ul. Hutnicza 16  
(058) 23-35-61 w. 244

ELBŁAG  
ul. Warszawska 128  
(055) 32-84-07



# 16 maja minie rok odkąd Sylwia nie daje znaku życia „Ciągłe czekamy...”

„Była ładna, bardzo kochana, miała piękne, duże oczy, ale bardzo smutne - jak zdmuchnięta sarenka. Nigdy się nie śmiała, nie żartowała. Miała coś w życiu przeżyć, być może ktoś ją kiedyś mocno skrzywdził” - tak o 17-letniej dzisiaj Sylwii M. z Pelplina mówi Janina Wysocka - właścicielka sklepu tekstylnego w Tczewie, gdzie dziewczyna praktykowała.

16 maja 1995 roku, około godz. 15.30 Sylwia wyszła z domu. Nie zabrano niczego. Tego samego dnia wieczorem widziano ją w towarzystwie około 40-letniego mężczyzny, w autokarze jadącym do Niemiec. Od tej pory sucha to dziewczynie zaginięcie.

Sylwia była zwyczajnym dzieckiem, może trochę zbyt zwinym. Nie wyróżniała się obcych. Była uparta - o chciała, musiała dostać. Gdy dorosła, nie różniła się od większości rówieśników - interesowała się muzyką rockową, lubiła dyskoteki, zbierała plakaty młodzieżowych idoli, miała mnóstwo kasek. W szkole podstawowej trochę wagarowała, nie przepadała za nauką. Mówiono o niej: „zdolna, ale leniwa” - ot, zwyczajna nastolatka.

Kłopot zaczęły się, gdy Sylwia rozpoczęła naukę w w Tczewie. Dojeżdżała do „zawodówki”, uczyła się w klasie handlowej. Zazwyczaj się do domu wracała do domu. Tlumaczyła rodzicom, że zostawała u koleżanki. Nie

zawsze jej wierzyli. Przeproszała, płakała, ale i tak robiła swoje. Wzięła, że wolała w zle towarzyszyły, gdyby nie to byłoby odbrzydliwym - twierdził ojciec - Wojciech M.

Z nauką też było nie najlepiej, ale Sylwia była ambitna. Nie chciała skończyć na zawodowce. - Opowiadała mi o swoich planach na przyszłość. Zamierzała uczyć się w technikum wieczorowym, zdobyć zawód, pracować w dobrym sklepie, usamodzielnic się. Cieszyłam się, bo w dzisiejszych czasach dziewczyna musi mieć zawód, maturo, Natemat Niemiec nigdy nic nie mówiła, nie wspominała, że chce wyjechać, nie miała nawet paszportu, nie znała języka niemieckiego - mówi Bożena M. - matka Sylwii.

Rodzice twierdzą, że Sylwia nie miała powodu, aby uciekać z domu. - Nie było jej źle. Staraliśmy się jak najlepiej - miała co jeść, w domu nie było awantur, konfliktów.

W styczniu ubiegłego roku, Sylwia - uczennica pierwszej klasy Zasadniczej Szkoły Zawodowej, rozpoczęła praktykę w sklepie tekstylnym Janiny Wysockiej w Tczewie. Początkowo właścicielka była bardzo zadowolona z nowej praktykantki.

Była pracowita, sumienna, uprzejma. Nie miałam najmniejszych zastrzeżeń co do jej pracy. Chwaliam ją przed ro-

dzicami. Ojciec wydawał się nawet być zaskoczony tymi komplementami. Nie mogłam się jednak skrzyżdzić - wspomina właścicielka sklepu.

Z czasem jednak zaczęły się nieobecności w pracy - 2-3 dniowe. - Sylwia była zupełnie inna niż młode dziewczęta, które u mnie praktykowały, zresztą - nie przyznała się z żadną z nich. Nigdy się nie śmiała, była bardzo małomówna, spokojna, nigdy nie pisywała, nie była wulgarna. Czasami, pod sklepem, czekała na nią jakiś podejrzany młodzieńcy, ale ona sama zupełnie nie pasowała do tzw. marginesu. Czasami tylko zachowywała się dziwnie - była jakaś nieobecna, nierozrytmiona. Dla mnie była to osoba z problemem, z którym nie umiała sobie poradzić. Nie potrafiła, albo nie chciała o tym mówić, ale jestem pewna, że coś ją gnębiło - mówi Janina Wysocka.

Sylwia pracowała w sklepie nieco ponad trzy miesiące. Nieobecności pojawiały się coraz częściej. 10 kwietnia odebrała świadectwo pracy. Twierdziła, że ojciec załatwił jej praktykę w Pelplinie. Nigdy jednak nie rozpoczęła tam pracy.

16 maja, ok. godz. 15.30 Sylwia wyszła z domu. Nie powiodła, do kąd się wybiera, ani kiedy wróci. Nie spakowała żadnych rzeczy, nie wzięła nawet torebki, legitymacji szkolnej.

Miała tylko to, co na sobie: niebieską jeansową kurtkę, spodnie z podobnego materiału, czarne buty „trapezy”.

Weszła do pociągu odjeżdżającego do Tczewa około godz. 16.00. Prawdopodobnie w Tczewie wsiadła do autokaru linii „Fawor” kursującego na trasie Elbląg - Kolonia. Autokar odjeżdżał z Tczewa o godz. 18.00. Granicę przekraczała w Ślubicach.

Sylwii znalazłem, gdy była dzieckiem. Nie byłam pewna, czy ta dziewczyna w autokarze to ona. Dopiero, gdy zobaczyłem jej zdjęcie w gazecie, poznałem ją. Teraz wiem na pewno - 16 maja ubiegłego roku, Sylwia M. jechała autokarem do Niemiec - twierdzi Piotr K. - mieszkający Pelplina, który tym samym autokarem jechał wówczas do pracy Słowa Piotra K. potwierdził jego towarzysz podróży - Bogdan Z.

Zauważyłem dziewczynę już poza Tczewem. Nie pamiętam, kiedy zwróciłem na nią uwagę. Chyba wówczas, gdy w Chojnicach wsiadł jakiś mężczyzna i patrzył w stronę towarzysza Sylwii powiedział: „Ten to chyba dziewczyny przetrzała. Często jeżdżę do Niemiec, a ten co rusza to przewozi inną” - wspomina Bogdan Z.

Dziewczyną i jej towarzyszy siedzieli po lewej stronie autokaru. Na postojach razem wychodzili z pojazdu, ale trzymali się z dala od grupy. Palili papierosy. Nigdy nie wyglądali na zakochaną, ani nawet zaprzyjaźnioną parę. Dziewczyna miała za sobą małą, czarną torebkę (choć ojciec zapomniał, że nie wzięła jej z domu). Świadkowie słyszeli strzępy rozmów między Sylwią a nie-

znajomym mężczyzną. Widzieli, że Sylwia była trochę zde-niewonowana, oboje kłócili się, ale już po przekroczeniu granicy polsko-niemieckiej Sylwia dopominała się paszportu, mówiła, że chce wrócić do domu, że mężczyzna „zrobił ją w konia”. Tenż kolektorem, że wszystko jest w porządku, będzie fajnie, obcywiał, że dziewczyna wróci do domu za miesiąc, własnym samochodem.

Wysiedli na ostatnim przystanku poprzedzającym Kolonję - w Leverkusen?

Świadkowie próbowali opisać mężczyznę. Był to człowiek w wieku około 40. może 45 lat, łysawy, tęszy, średniego wzrostu. Miał na sobie kurtkę z materiału, ciemne spodnie, koszulkę. Mówił bardzo dobrze po polsku - możliwie, że był Polakiem.

Jeśli Sylwia przekraczała granicę, to na pewno nie pod swoim nazwiskiem. Musiała mieć „lewy” paszport. Miała 16 lat, a więc bez dowodu tymczasowego, ani wiedzy i zgody rodziców, nie mogła legalnie wyrobić dokumentu. Rodzice przypominają sobie, że na krótko przed zniknięciem Sylwii robila sobie zdjęcie u fotografa. Mówiła, że to do legitymacji ubezpieczeniowej. Być może naprawdę chodziło o paszport.

Sylwia wyglądała na starszą niż w rzeczywistości. Ci, którzy ją znali, twierdzą, że wyglądała na dwudziestolatkę. Była szczupłą, wysoka (ok. 175 cm wzrostu), długowłosa, blondynka. Wiemy, że wszyscy paaszerowie wspomnianego autobusu, wracali do Polski, za wyjątkiem jednej kobiety. Nie wiadomo na pewno, czy była to



Sylwia M. - paszerka miała inne nazwisko, nie znamy jej wieku ani miejsca zamieszkania. Za niecały miesiąc uplynie rok, odkąd Sylwia nie dała znaku życia. W tej sytuacji zadawia bezczynność polskiej policji. - Oficjalnie, w sierpniu ubiegłego roku, w pelplńskim komisariacie zgłosiłem zaginięcie dziecka. Wcześniej, także rozmawiałem z policją. Pytałem o mam robić. Powiedzieli, że to takie rzeczy się zdarzają, podobnych spraw mają tysiące - taka po prostu jest dzisiejsza młodzież. Az do stycznia bieżącego roku policja niczego nie zrobiła. W styczniu zgłosiłem sprawę w tczewskiej KRP. Dopiero tczewska policja zainteresowała się zniknięciem mojej córki, rozpoczęła dochodzenie - mówi Wojciech M.

Może Sylwia bardzo zażuje, że wyjechała, ale nie ma możliwości powrotu, nie potrafi znaleźć sposobu, aby się stamtąd wyrwać. Gdybyśmy wiedzieli, gdzie jest, natychmiast pojechalibyśmy po nią. Ciągłe na nią czekamy, na jakikolwiek znak życia... zrozpaczeni rodzice z trudem hamują łzy. Małgorzata Kupper

## Lektury nieobowiązkowe

# Czytanka: Senne marzenia Kopciuszka

W miejscowości Szczurzynek, leżącej nie opodal miasta S., żyła wraz z ojcem, macochą i jej dwiema córkami skromna śliczka dziewczyna o imieniu Marzena. Miała zaledwie 17 wiosen, kibic wysmukała, buźkę nieskalaną, niebieskie oczy, uszeczka jak korale i włosy zawsze gładko splecione w warkocz zioły, który wędzicznie opadał na zgrabne plecy.

Przybrane siostry były z natury okropnie i w charakterze, i w wyglądzie. Jedna - pyskata, piegowata, ruda i do tego grubawiała się Klarysa. Na drugą - z czarnymi włosami jak druty (notabene wiecznie tużymy), długą jak tyka - wolano Rozamundą.

Macocha nie grzeszyła urodą, wzrok miała ponury, oczy rzuciły byskawicę, nos krągłocizny i obrzydliwie wydęte usta. Ojciec ślicznego dziewczątka był słusznego posłurzy, dojrzałemu tylko dozwolony blond opadała na głęboko zamknięte oczy, tal się w nich jakis smutek.

Mężczyzna ten, dawniej promiennyjak uśmiechem, teraz był dziwnie zamknięty w sobie i skrycie nieszczyśliwy. Jego córka była najmłodszą w rodzinie i coraz bardziej zmiędloną przez macochę i jej siostry, czuła się raczej swej urody i pojętynego umysłu. Traktowano ją niezwykle surowo, macocha wykonywać najczystsza robotę, łącznie z czyszczeniem kibli.

Tatko, niestety, rozchorował się zarządzać sobie. Moze dlatego, że stracił pracę w firmie, która sprzytywizowano i w ramach oszczędności zlikwidowano część etatów (w tym także jego - inżyniera - botę inżynierów było jak za przeproszeniem, „kuszyc psów”).

Ojciec naszego dziewczątka byłfaceitem ambitnym, i tym sobie przede wszystkim zaszczyścił. Zagrażał kilku magdralom wójce spozstrzegawczości i zaangażowaniem. Powiedziano mu więc „do widzenia” i cześć. Dreptał przez rok do pośredniaka, a potem rozchorował się kompletnie i zalu.

Wziął, nie mogąc, których nie miał przecież zbyt dużo. Nie pomógł mu marzać z przed-siędźcością (jak mu się zdawało) matroną, Rebeką Matuzalem. Matzonka przejawiała nie lada sprytn i chytą naturę. Wychodząc

za człowieka na stanowisku, liczyła na profity, a i prestiż społeczny był dla niej nie do pogardzenia - sama ukonyła z ledwością podstawówki.

Marzena nie mogła pojąć, jak ojciec mógł pokochać taką wyrachowaną i tłustą babę. No cóż - myślała sobie - musiałe kusa białe i w końcu nieocha zastosować tylko jej znane owiane torty.

Stara ciulcia groziła do grozła, trudniając się handlem, ojciec z córką żyli z łaski, pracując w sklepie, w domu i na działce.

Pewnego razu macocha, jako reprezentantka „prywatnej inicjatywy”, otrzymała zaproszenie dla niej i całej rodziny na bal do jednego z nowobogackich finansowych wielmożów miasta S. Ucieszyła się bardzo, że znajdzie się wśród śmiertniaków towarzyszy i nie zaowłada forsą na stroje dla siebie i swych obrzydliwych córeczek. Męzka wbiła w stary garnitur i popochłani... zostawiając dziewczęte godne balu i zachodu w opustoszonym domu.

Usiadła opuszczona dziewczyna przy stole i rozplakała się, lecz po chwili, wytarłszy łzy, zabrała się do roboty. Wyszorowała podłogi, pokładła porzuczone rzeczy, ciuchy wzięła do szafy, wytaria kurze i zmyła gary. Po jej krzątaniu, próbując jeszcze przed snem pomedyć główkę zadaniami z fizyki. Nagle co to, jakies czarzy? Pod domem zajązdała czerwone BMW, a z niego wysiadła pani w kwiecie widać, zadbana, wólciennej gorcej koloru ekrze, na głowie kapelus z bezową wstążką, a na nogach ekstra pantofelki z delikatnej skórki. Weszła do środka. - Ach! tak! poznaję - to moja matka chrestna! - zawołała Marzena.

- A ty dziecko nie pojechałaś na bal? - pyta ją elegancka. - Ja... nie, bo ja... - jaka się dziewczę - bo ja, mi nie wolno, a zresztą chiałabym, ale... - No tak, pewnie nawet nie masz co się ubrać. Pokaż no, słonko, twój garderobę... - Ech, tejep nie, matko chrestna! - Mów mi ciotko - tak będzie krócej. Ale teraz trzeba się spieszyć - dochodzi 17.00. Jeszcze nie jest za późno.

I pociągnięta zaskoczona dziewczynę za rękę, prowadząc do ślicznego auta.

- Zapraszam cię na zakupy - rzuciła ciotka ostro ruszając. Po zaparkowaniu samochodzie poszły szybkim krokiem na rynek, gdzie rozpoczęły wędrowkę od sklepu państwa Ornat. Był w nim śliczne sukienki w cenie od 850 tys. zł. aż do ponad 1 mln zł - koronki, białysty, sztyfony i plekci.

Ciotka pamiętała o wszystkim. Objęła ramieniem chrestniaczkę idziarskopomazowarę od sklepu „Macbił”, gdzie z zawodową wrecz znajomością zaszyciła sobie francuskie perfum firmy „Coty”. - WildMiss! Niestety, zabrakło - poinformowała ekspedientka.

„Le Jardin” - spytała - też nie? - Niestety, ale mamy za to wymiennie „Kobako” i „Evasio”, za 285 tys. zł oraz „Blase” za 150 tys. zł.

Ciotka rzuciła balona na ledej wzięła wreszcie. - Przecież ci się, kochanie, powiedziała, wkładając je do torby. - Musimy się spieszyć, czas zrobić porządy makijaz. Mam znajomą znakomitą kosmetyczkę, a potem jeszcze do fryzjera. Zrobimy trwałą komputerową na lekkim skąd.

„Następnie weszły do sklepu „Moda Olsen Line”. Wśród łaszków wzrok przykuł ekstra komplet z Domu Mody Ann Christine: czarna aksamitna spódnica i kamizelka z naszywanymi brokatowymi niemi, wzorami w odcieniach tęczy. Ciotka lekka ręką zapłaciła 1300 tys. zł. za kamizelkę i 980 tys. za spódnice. Dla tego kompletu przyszła do przyszyć. Do kompletu przyszła także elegancka biała bluzka, których gros załęga w sklepach - ceny od 370 do 620 tys. st. zł. więcej, wszak to czas studniówek (matura tuż, tuż). Ciotka dorzuciła bluzkę - w końcu co to dla niej pół balona w tej lub w tej. Następnie skierowały się po dodatki do sklepu po lewej stronie rynku „Format” - artykuły przemysłowe, gdzie prawie gratis kupiły czarną wizytową torebeczkę z aksamitu za jedynie 95 tys. (aż się wierzyc nie chce), wyszywając koralicami, złotymi nitkami, cekinami i perłkami - po prostu cudaczko. Do tego pasek za bagatela, 75 tys. - oba wyroby produkcji indyjskiej, ręczna robota. Mogłyby być co prawda lepszej jakości, ale za te pieniądze - co tu gadac.

Zabrakło eleganckich pantofelków. Przy nr 26 też na rynku w sklepie obuwicznym Mirosława Ruszczyńskiego znalazły około 300 świetnych oryginalnych bucików nakamawał. Tuż obok tego sklepu drugi - konkurencja „Artykuły

rozne”, ale również z obuwiami paska Czarkowskiego, Szipki i wszelkiego rodzaju kalibru damskie pantofelki w cenie przeciętnie do 300 tys. zł. Marzena z ciotką wybrały czarne, ze złotą klamrą i supersrebrnymi ozdobami w stylu klasycznym, ale kotalizowały, za jedynie 620 tys. zł.

Ciotka pamiętała o wszystkim. Objęła ramieniem chrestniaczkę idziarskopomazowarę od sklepu „Macbił”, gdzie z zawodową wrecz znajomością zaszyciła sobie francuskie perfum firmy „Coty”. - WildMiss! Niestety, zabrakło - poinformowała ekspedientka.

„Le Jardin” - spytała - też nie? - Niestety, ale mamy za to wymiennie „Kobako” i „Evasio”, za 285 tys. zł oraz „Blase” za 150 tys. zł.

Ciotka rzuciła balona na ledej wzięła wreszcie. - Przecież ci się, kochanie, powiedziała, wkładając je do torby. - Musimy się spieszyć, czas zrobić porządy makijaz. Mam znajomą znakomitą kosmetyczkę, a potem jeszcze do fryzjera. Zrobimy trwałą komputerową na lekkim skąd.

„Następnie weszły do sklepu „Moda Olsen Line”. Wśród łaszków wzrok przykuł ekstra komplet z Domu Mody Ann Christine: czarna aksamitna spódnica i kamizelka z naszywanymi brokatowymi niemi, wzorami w odcieniach tęczy. Ciotka lekka ręką zapłaciła 1300 tys. zł. za kamizelkę i 980 tys. za spódnice. Dla tego kompletu przyszła do przyszyć. Do kompletu przyszła także elegancka biała bluzka, których gros załęga w sklepach - ceny od 370 do 620 tys. st. zł. więcej, wszak to czas studniówek (matura tuż, tuż). Ciotka dorzuciła bluzkę - w końcu co to dla niej pół balona w tej lub w tej. Następnie skierowały się po dodatki do sklepu po lewej stronie rynku „Format” - artykuły przemysłowe, gdzie prawie gratis kupiły czarną wizytową torebeczkę z aksamitu za jedynie 95 tys. (aż się wierzyc nie chce), wyszywając koralicami, złotymi nitkami, cekinami i perłkami - po prostu cudaczko. Do tego pasek za bagatela, 75 tys. - oba wyroby produkcji indyjskiej, ręczna robota. Mogłyby być co prawda lepszej jakości, ale za te pieniądze - co tu gadac.

Zabrakło eleganckich pantofelków. Przy nr 26 też na rynku w sklepie obuwicznym Mirosława Ruszczyńskiego znalazły około 300 świetnych oryginalnych bucików nakamawał. Tuż obok tego sklepu drugi - konkurencja „Artykuły

rozne”, ale również z obuwiami paska Czarkowskiego, Szipki i wszelkiego rodzaju kalibru damskie pantofelki w cenie przeciętnie do 300 tys. zł. Marzena z ciotką wybrały czarne, ze złotą klamrą i supersrebrnymi ozdobami w stylu klasycznym, ale kotalizowały, za jedynie 620 tys. zł.

**PANELE LAMINOWANE**  
□ PODŁOGI - od 48 zł/m<sup>2</sup> + VAT  
□ BOAZERIA - od 12 zł/m<sup>2</sup> + VAT  
□ LISTWY WYKONCZENIOWE

**Mebłe gięte**  
dla sklepów  
ceny fabryczne  
krzesła - 40 wzorów z 6 kolorów  
stoły, fotele, wiszaki

**NORD - GLASS**  
Pracuje Gdańsk, tel. 039-12-47-51, 83-30-83  
HURTOWNIA SZKLA, ul. Podmiejska 5, tel. 82-20-33  
HURTOWNIA MEBLI I PANELE, ul. Przemysłowa 3, tel. 82-20-95

**EKSPOZYCJA: Gdynia, WTC EXPO, ul. Wendy 7/4**  
Gdańsk, Centrum Targowe, st. 35, ul. Benilowskiego 5

**Przedsiębiorstwo Handlowe**  
**Bi-Top** Łódź

Bi-Top otwiera Bi-Top

**PUNKT SPRZEDAŻY**  
**NAWÓZÓW MINERALNYCH**

Przedstawicielstwa: Tczew, ul. Głowackiego 2 (dawna STW) tel. (069) 31-06-05  
Malbork, ul. Boczna 11 tel. (055) 35-62-34

**JUŻ W SPRZEDAŻY**  
**SALETRA AMONOWA**

**Zapraszamy do współpracy**

**Malta s.c.**  
**HURTOWNIA GDAŃSK**  
ul. Siennicka 30/40  
tel. 31-14-19 w. 315

## SPRZEDAŻ HURTOWA W CENACH PRODUCENTA

- styropianowe płyty, listwy i rozety ozdobne firmy **marbet**
- wyroby firmy **KNAUF** (płyty gipsowokartonowe, gipsy, wylewki, fugi)
- farby akrylowe i impregnaty do drewna i betonu firmy **LOVIAK**
- farby emulsyjne Malfarb, Polifarb Wrocław i Aplause
- farby olejne - sprzęt malarski - rauhfaeze
- kleje - uszczelki

**HOST International**  
FIRMA POLSKA

**HUMVIT-BIO** - płynny nawóz  
**OTYLIT** - użyźniacz gliny i kompostów  
**BIOPAKA** - do zaprawiania korzeni rozsąd  
**SADZWI-BIO** - ukorzeniacz do wysiewu nasion  
**KWIATOM** - zaprawa do cebulek  
**ANTYGRZYB** -

Nasze produkty w 100% składają się z NIEZŁAZIANYCH BEZ KAMENIACH I DODATKÓW CHEMICZNYCH I PROFESJONALISTÓW

**ZIEMIA TO ŻYWY ORGANIZM - NIE ZABLAJ GO**  
**STOSUJ PRODUKTY NASZEJ FIRMY!**

80-001 Gdańsk  
ul. Jedności Robotniczej 293  
tel. 0-58 39-42-62, fax 0-58 46-74-78

Planuj miast i gmin  
Mapy biznesu  
Foldery  
Plakaty  
Kalendrage

**Host Int.**  
STUDIO REKLAMY  
ul. Jedności Robotniczej 293  
80-001 Gdańsk, tel. 39-42-62

**ZADZWOŃ: PRZYJEDZIEMY-DORADZIMY-WYKONAMY**

# Kram z poezją

## Do nieznajomej

stoję na brzegu - staw  
wpatrzony we mnie - zazdrośny  
o błąkił - może o błąkił oczu  
nie obliczcie mi nic - sam zawiadziły  
też chciały być lustrem

na drugim brzegu - lawka  
w niej dziewczyna z książką  
zagładą jej wiatr przez ramię  
ptak przebił szklivo wody  
staw skrzydeł uciepiony - w kwiaty  
stfwni w kropkach - zakwitła  
twarz dziewczyny - jaką myśli moich

ukryłem się w słowach - dopadły  
mnie pytania - między prawdą  
a pięknem - smutek - wlepiony  
łańcuch życia - interferencja tal  
na stawie - to ja albo kamień - sięgnął  
na dno - w ciemności - w zamęt odbicia  
w wieloznaczność twarzy

w regularności linii - tak szybko czas  
pogulano - okrąglą linią ust - czasownik  
"być" - zanika

w górze została ona - jak lilia  
pochyla ciszę błękitu - jej odbicie  
przepływa - oblokami tajemnicy - nie wiem  
czy jest Otelią  
czy ja jestem Hamletem  
tylko kwiaty tej wiosny - z pewnością  
są prawdziwe

Jacek Gadecki

Jacek Gadecki - ur. 10.02.1964 r. w Starogardzie  
Gd. Wiersze drukował w "Gazecie Kociewskiej"

## Lektury nieobowiązkowe

# Czytanka: Senne marzenia Kopciuszka

dok. ze str. IX

Gdy nasza pięknotka spędzała czas na upiększaniu urody, ciotka skoczyła do Kantoru Polskiej Sztuki Złotniczej po konkretne bibeloty damskiej bizuterii (oprawione w złoto malachity).

Wracając weszy do delikatów "Romeo" na reklamową degustację kawy "Tchibo" (grats). Czyżby ciotka kończyła się forsą? - przemknęło przez głowę Marzenie

Prędko udały się czerwonym BMW do chaty. Ciach mach i szlucnotka jak z igły zdjęta, z bućkami jak z szwajcarskiego kowadła. Pod szją bliższy szczytyny bibelotek, włos rozwinął i ekstatyczny zapach perfum. W jednej chwili słychać pisk hamulców - zajeżdża srebrny pegout. Szefer w smokingu otwiera drzwi, piękna Marzena wsiada, machając ręką do ciotki.

- Adieu! - wola ciotka do chrześniaczki - Ale pamiętaj, nim kur zapieje...

Bal był wspaniały, orkiestra grała do białego rana, królewicz-biznesman nie odchodził od krok od wybranki - oczywiście Marzeny, machając z córkami zwiżył się ze złości, lecz nagle przy-

pniała sobie dziewczyna o przestrożę. Zapiał kogut.

- Co to? Godzina 6.30! - autobus odjechał

"W futelu z twarzą wtopioną w wypłowiałą zieleni tapicerki, spał skacowany ojciec, w wymiętych ubraniach. Powietrze przecinało chrapanie dziarskiej macochy. Spod kółder wychodziły nie pierwsze czystości stopy jej córki.

Marzena, wyrwana z uroczego snu, przetrzątała z zdziwieniem oczy - Jak to? Nie ma balu ani bogatego książkę? A gdzie kreacja? Ech, to tylko sen... Spojrzała na zegarek - autobus odjechał. Skoczyła wsiemstanie dzinsy, chwytając sfałgowaną torbę szkolną z nieszczęsną fizyką i pobięgnią na szosę machać ręką. W oparach mglistego poranka stała (dawniej ekskluzywna) chałupa z odpadającym tyńkiem - dom rodzinny.

- Gdyby tak TO było snem, a TAAMTO rzeczywistością - westchnęła dziewczę. Ze ślizgiem opon zatrzymała się stara, zdezelowana syrenka...

PS Żyłki kryptolekiami

Czyli jesteś Kopciuszką w wieku 17 x 2 x X lat, to przed wyjściem na bal wybierz się do domu handlowego "Marynia" po klasyczny ciuch i sznury perel, które są naprawdę tanie. Jeżeli stać cię na okazali biżuterię, to w sklepie "Gracja", możesz wydać pieniądze. Nie tylko dla tych stojących na pograniczu biedy i nędzy, ale też dla tych z wyobraźnią, czekając jak wyrosnięte grzyby podeszczą - "tumpykasy. Gdy masz lat 17 x 2 x X lat, to może wybrać się z "gęsie góry", a po poduszce i koldrę do "Adama i Ewy" - cena równa cenie kreacji kamawalowej. A tak na marginesie "Niech żyje bal!"

# Śmiech i trwoga

... z początku porwał mnie śmiech pusty - a potem litość i trwoga" - pisał Adam Mickiewicz, "z matki obcej" wielki poeta Polski (a ponoć litewski i białoruski - choć w zadymy z tych języków nie pisał...). W każdym razie ta kolejność doboru oddaje moje uczucia, gdy mowa o tym, że rosyjska Duma "unieważnia" rozwiązanie ZRSR. Śmiech jest oczywisty. Choć panowie d\*\*\*kraci sądzą zapewne inaczej, to nie można głosowaniami zmienić Historii. Mało który dziennikarz zauważa, że wyzycin intelektualny Dumy dotychczas odpowiada poczynaniom tw. Stalina, który też "unieważniał" rozmaite historyczne zaszłości.

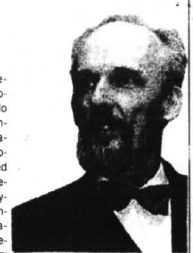
Można nad tego typu nawałnością dobrze się ponazgasać. Iliwać nad intelektualnym poziomem rosyjskich parlamentarzystów - gdyż nie fakt, że Stalin miał do dyspozycji sporą dywizję, a Rosja jeszcze ma parę tysięcy głowic atomowych. Po litości pora na trwogę. Bo choć wiadomo, że komunizm zrobić się nie da, to jednak parokrotne próby zbudowania tego najgorszego na świecie ustroju kosztowały w sumie ponad 100 milionów ofiar, podobnie nie da się "unieważnić" faktów historycznych - ale też można próbować... Arceję: wysyłając rakiety może się wydać, że próbują...

Zanim jednak będziemy śmiać się z "ruskich" przypominajmy sobie, kto ten wysiłek rozpoczął? Już kilka lat temu grono sakramentnych durnów zółkibłonych do naszej "centroprawicy" zaczęło się domagać, by Rosja "unieważniła" Układ Ribentrop - Molotow. Pięniem się wtedy jak mydełko "Fa", miotałem i gromy ciskałem w radio i w prasie (do TV, oczywiście, mnie nie dopuścili - tam bywali tacy geniusze jak p. Jan Parys i podobni), wysmiewałem ten pomysł na wszelkie sposoby. Wskazywałem, że niedługo Włатыk w ramach postępu i zbliżenia ekumenicznego z Żydami "unieważni" Ukryzowanie Chrystusa.

Wzręszczałem, że otwieramy tym drogę do unieważnienia np. przyznania Polsce Ziemi Zachodniej. Powoływałem się na nieszczęsną przykład Norymbergi (gdzie dla doroznego Ukaranie paru zbrodniarzy naruszone zasady, że "Prawo nie działa wstecz"). Nie pomogło. Grono zachyci debili politycznych wzręszczało swoje - a rosyjscy dyplomaci, wyrzili ze stalinoskiej szkoły myślenia, gdzie dekretami państwowymi unieważniali nie takie rzeczy, pokorne "unieważnili" ten Układ.

Chcę powiedzieć, że i poza polityką w Polsce zdarzają się relikty tego myślenia. Na przykład na jednym z mych spotkań, gdy zadałem oświaty płańnej sposób cywilizowany (czyli bezpośrednio, a nie poprzez Izęb Skarbową - MinFin - MinEduNar - Kuratorium) to wstał jakiś pan, zapytał, czy ukończyłem liceum w systemie "bezpłatnym" - a po odpowiedzi "Tak" zapowiedział, że zwróci się do ministra Edukacji Narodowej, by ten unieważnił moje wykształcenie!! Wiara w magiczną moc dekretu czasem wręcz wzrusza. Gdy więc Układ Ribentrop - Molotow został w ten sposób "unieważniony", "centroprawicowi" kretyni podnieśli radosny wrzask. Na nic zdążył się moje przypominanie, że jeśli można głosowaniami albo oświadczeniami "unieważnić" akt historyczny - to w przyszłości analogicznym oświadczeniem będzie można "unieważnić" to "unieważnienie"... To chyba jest oczywiste - PP Pozytywiści Historyczni?

Alina LOBOCKA-NARLOCH



Dalej jego maso- ciału już poło- No, P. Czesi do spółki z Niemcami "unieważnił" Traktat Mo- nachiński (przed czym też ostrze- galelem, ale uży- wając argumen- tacyjnej - bo Cze- si są nastawieni cholernie praktycznie: np. trzeba by wsiadło do kryninału lub rozstrzelano za zdybek stanu wsijskich Czechów, pracujących dla Wehrmachtu, - bo skoro Czechosłowacja nadal istniała, to Wehrmacht był obcą armią - a przecież wielu obywateli protektoratu Czech i Moraw wręcz w nim żyło...). "Unieważnienie" lietać jak liście z drzew na jesieni - tylko czekając, czy Stolica Apostolska nie da się pować temu prądowi Ukryzowania nie unieważni... Gdyby na Tronie Piotrowym panował Jan XXIII - to kto wie... Na szczęście Jan Paweł II nawet nie pomyślał o czymś takim.

No, i doczekaliśmy się teraz unieważnienia rozpadu Imperium Sovieticum. Oczywiście nie ma to żadnego znaczenia prawnego - przynajmniej w sensie europejskim. Proszę zauważyć, że gdyby te uchwały potraktować serio, to pp. Jelcyń, Gorbaczew, wszyscy członkowie parlamentów tych republik, a także - głoszący za tym posłowie Dumy (!!!) musieliby być natychmiast skazani na więzienie i udzielenie w nielegalnych, uzurpujących swoje władzę, zgromadzeniach! Ale: czy homo sovieticus oba o logikę?

Czekajmy teraz na "wojne unieważnienie". Parlament Republiki Ukrainy (czy to wideł) w uroczystym głosowaniu "unieważnia" - a raczej "uzna za nieważną od samego początku" - uchwałę rosyjskiej Dumy. Parlament Kazachstanu zamie stanowisko "kompromisowe" (nie wiem jakie, ale z pewnością coś takiego wymyśli)... Duma uzna to "unieważnienie" za nieważne - i będzie fajnie.

Nie wiem, czy Sejm Niepodległej Litwy już unieważnił Unię Lubelską, czy jeszcze nie - ale radzę się pospieszyć: owoi trwa moda na "unieważnianie". Nasz kochany Sejm też mógłby coś w tej sprawie zrobić: np. "unieważnić" rozbiorny swój "grodzkiński", "unieważnić" Pokój w Andrychowie, unieważnić traktat z Turcją oddający jej Kamieniec Podolski...

... przy okazji unieważniając śmierć pana Wołodyjowskiego wraz z Keltlingiem? Pozostaje mieć nadzieję, że Jego Ekscelencja Borys Jelcyń "unieważni" decyzję rosyjskiej Dumy w stary, skutecznie wyprobowany przed dwoma laty, sposób, po prostu posle złożyć i rozstrzela ten cały "parlament". Co Zachód milosiewnie poprze w imię... tak w imię D\*\*\*kraci! A jakie naczęć? Gdy w Europie oficjalnie rządził Bóg, wszystkich kłopotów dokonywał w "imie Boga", teraz rządzą Lud - więc w imię Czego robić się, to, co się robi? Wydaje mi się, że gdy Europa wierzyła w Boga, postępowale się mniej głupio!

Janusz KORWIN - MIKKE

# KUP BEZPIECZEŃSTWO

## IZRAELSKIE DRZWI ANTYWŁAMANIOWE

- wykonanie z arkuszy stalowych
  - zamek centralny + stalowa zasuwka
  - wkładka tytanowa (5 lub 10 kluczy)
  - niski ubezpieczenie
- Szybkie terminy realizacji**



WITEX SUPERLOCK

81-310 Gdynia  
ul. Śląska 35/37, p.524  
tel./fax 21-17-29, 21-19-16

Dystrybutorzy:

1. Elbing - "ARBU" 34-43-95	4. Słupsk - "WIP-POL" 256-49
2. Tczew - "SAKOR" 31-05-64	5. Gdynia - "EKPO" 20-99-83
3. Kwidzyn - "DOM" 20-10	6. Gdańsk - "NOWEL" 57-07-80

# Kopać - nie kopać?

Chodzi o glebę na działce. Ten problem przeżywa aktualnie wielu działkowców. Podkreślam, aktualnie Konwencjonalna agrotechnika na matych powierzchniach zalecała i zaleca przekopywanie, czyli odwracanie i wspólne kruszenie uprawianej warstwy gleby. Do wykonania tej pracy służą spadeł i widły o wstępnych płaskich zębach (amerykańskie). Od pewnego czasu w obiegu pojawiło się pojęcie rolnictwa ekologicznego, które jakoby podważało zalecenia tradycyjnej agrotechniki. A więc nie kopać?

Nie wdając się w filozofię rolnictwa ekologicznego, ten system uprawy docenia szczególną rolę organizmów glebowych, bowiem ich aktywność decyduje o plonowaniu roślin. Zatem nie powinno się wykonywać żadnych czynności obniżających sprawność dr obnustronny większych organizmów glebowych. Dlatego w ekologicznej uprawie liście orek (przekopywań) ograniczają się do minimum, np. w celu zniszczenia żywej darni, po wieloletnich motylkowych z trawami, lub przekopaniu nawozów zielonych.

Zasiedlające glebę drobnoustroje można podzielić na tenowce, czyli żyjące tuż przy powierzchni gleby, oraz na beztenowce - zajmujące głębsze jej warstwy. Roślinom do życia niezbędne są tenowce. Organizmy beztenowe są niepożądane, gdyż wydzielane przez nie produkty są trujące dla roślin. W uprawie ekologicznej czwkieć stara się stworzyć optymalne warunki właśnie dla tenowców. Osąga to przez spalanie gleby bez jej odwracania. Spulchniona gleba powinna być wierzchniej warstwie przemieszana, co pobudza drobnoustroje do energetycznego działania, bowiem ich aktywność słabnie w miarę nasycaenia się tlenem produktami ich działalności. Taką jest wykładnia rolnictwa ekologicznego, wórcmy jeszcze do konwencjonalnego rolnictwa. Jego pogląd na rolę organizmów glebowych jest następujący:

- organizmy glebowe, rozdrabniają i rozkładają roślinne i zwierzęce resztki organiczne, odgrywając dominującą rolę w powstawaniu cząstek glebowych (koloidów),
- rozpuszczają i uruchamiają związki mineralne,
- wzbogacają glebę w dwutlenek węgla i azot. Stanowią więc niezbędne ogniwo w obiegu energii i materii w przyrodzie.

Doświadczenia wykazały, że po orce wykonanej na głębokości 50 cm liczba bakterii nityfikacyjnych w warstwie 0-20 cm wzrosła średnio o 21%, przy czym na głębokości 35-50 cm było ich przeszło dwukrotnie niż po orce na głębokości 20 cm. Zanotowano jedynie po głębokiej orce spadek liczby drobnoustrojów w warstwie 0-20 cm, jednak już od drugiego roku stosunki ilościowe uległy zmianie i więcej było mikroorganizmów po orkach głębokich. Wykazano też, że spalenie orki wymiaro niekorzystne warunki na mikroorganizmy rozkładające w glebie celulozę. Jednym słowem im głębiej działamy na glebę, tym jest w niej więcej mikroorganizmów, niezależnie od narzędzi pracy.

Reasumując nie dopatruję się sprzeczności w kwestii uprawy roli w wzmiankowanych wyżej systemach rolniczych. Gdyby działkowcy mieli odpowiednie narzędzia do głębokiego spulchniania gleby nie byłoby problemu: kopać, nie kopać. Pojęcie uprawy roli to bogata wiedza i nie sposób w tak krótkim artykule wyczerpać zagadnienia. Sadzę, że do tego tematu należałoby powrócić. Na teraz zalecałbym działkowcom, aby wiernie do przedsiewziętej obróbki roli, jeśli gleba była przekopana jesienią, używali tylko spulchniacza, z wykluczeniem przekopywania gleby szpadłem czy widłami amerykańskimi. Owszem, narzędzia uprawy roli mają wpływ na sprawność gleby, ale jeszcze bardziej wpływają ekologiczne produkty firmy Host International.

## Wierzyć na słowo

Kilka tygodni temu pisałam o eksperymencie polegającym na rozmnożeniu genów wymarłego zwierzęcia afrykańskiego - quaggi, którego czymś pośrednim między koniem a zebrawą. Materiał genetyczny uzyskano z reszek włókien mięsniowych, które zachowały się na zakonserwowanej solą skórze zwierzęcia. W charakterze reproduktora użyto wtedy pospolitej bakterii typu coli, której drogą przeczepu wmontowano obce geny w jej własny łańcuch DNA (kwasu deoksyrybonukleinowego), tym samym skłaniając ją do powielenia materii wymarłego stworzenia.

W naukowym piśmie "Nature", ukazała się informacja o innym, jeszcze bardziej zadziwiającym tego rodzaju eksperymencie. Doktor Avramite Pabo ze szwedzkiego uniwersytetu uppsalskiego zreprodukował w podobny sposób materiał genetyczny pochodzący z epigloskiej mumi sprzed 2400 lat. Jest to pierwszy przypadek udanego odtworzenia informacji genetycznej z tak odległej przeszłości, a na dodatek pochodzącej od kórores z ludzkiej protoplazmy.

Fakt, że coś podobnego mogło się w ogóle zdarzyć wystawia przede wszystkim znakomicie świadectwo starożytnym specjalistom od balsamowania zwłok. Normative tego rodzaju informacja jest całkowicie niezniszczona przez różnego rodzaju bakterie, pleśnie itp., tak, że jeśli nawet coś z niej przetrwało, to jest tak przemieszane z obcymi genami, iż staje się zupełnie bezużyteczne.

Naukowcom z uniwersytetu kalifornijskiego (tym z quaggi) udało się też odtworzyć, prawdopodobnie niekompletnie, cząsteczki kwasu rybonukleinowego macumciatki, którego doskonale zachowano od 40 000 lat korpus odkryty w wiecznej zmarlinie na Alasce. Było to najimniej zachowane tego typu znalezisko, jakie dostallo się w ręce uczonych. Fakt, że nawet po tylu tysiącach lat informacja genetyczna zachowała się w dobrym stanie, niezmiernie ucieszyło uczonych.

Zaczelni oni prowadzić podobne badania nad innymi zamrożonymi przed wiekami stworzeniami, jak na przykład nad kilkoma egzemplarzami bizonów stepowych, których cząstki również dotwały do naszych czasów od ostatniego wielkiego zlodowaczenia.

Sprobowano nawet odtworzyć genu pewnego owada, który około 40 milionów lat temu utopił się w kropkach żywicy, która pod postacią bursztynu, przechowała go do dziś. (Ten eksperyment, niestety, nie powiodł się).

Prawdę powiedziawszy również z odtworzeniem genów macumciatki były pewnie głępy, gdyż ikanki zawierały jakąś nieznaną nam substancję chemiczną, która hamowała działanie enzymów stosowanych do wyodrębnienia cząstek DNA, ale ze względu na obfitość materiału badawczego, to przeszkoda udało się pokonać.

Właściciele należałoby wyjaśnić, dlaczego naukowcy z taką zawziętością próbują wyszukiwać i rozznaczać geny dawno wymarłych stworzeń. Otóż cząsteczki DNA sprzed lat stanowią znakomity

material porównawczy, jeśli się zestawi z odpowiednimi cząsteczkami z naszych czasów. Praktycznie dzięki nim można przedśledzić jak przebiegała ewolucja na Ziemi.

Od dawna uważano, na przykład, że mamuty, które wyginęły 10000 lat temu, były bliskimi krewniakami współczesnych słoni, ale do momentu, kiedy dokonano odpowiednich porównań, nie można było stwierdzić tego z całą pewnością. Z tkanki zamrożonego mamuta pobrano pewną, zawartą w jego krwi proteinę, zwaną albuminą i zestawiono ją z substancją pobraną od słonia - bliskie pokrewieństwo obu galunów zostało potwierdzone.

Okazało się ono tak bliskie, że niertory badacze zaczęli się poważnie zastanawiać czy nie wadyby odtworzyć, całego żywego mamuta. Można by to zrobić poprzez wszczepienie kompletnego łańcucha DNA pochodzącego od mamuta do komórki jajowej słonia. Problem jednak w tym, że taka kompletna molekula trudno będzie wyprodukować. Wprawdzie zachowały się znakiem i wymiarach zwierząt, ale ścianki tworzących je komórek uległy uszkodzeniu; tym samym zawarty w nich materiał genetyczny wysiekł. To co

przechowało się do naszych czasów, to tylko niewielkie utamki genetycznego łańcucha.

Tak na przykład, przy zachowaniu szczątkami obrzętego ptaka Moa. Nie udało się w nich odnaleźć w ogóle cząstek DNA. Zresztą nawet jeśli nie dojdzie do odtworzenia - lepiej byłoby powiedzieć - zmartywychstania wymarłych gatunków, badania nad ich szczątkami już rzuciły zupełnie nowe światło na historię życia na Ziemi, pokrewieństwo gatunków, ich następowanie itp.

Wzemy choby historię człowieka. Przez wieki żył na terenach Europy Środkowej Wschodu zamieszkałymi równocześnie dwa bliskie ze sobą spokrewnione ludzkie gatunki: homo sapiens - człowiek współczesny i homo sapiens neanderthalensis - Neanderthalczyk. Tajemnicę wyginiecia tego drugiego gatunku zawsze frapowało naukowców. Moze w ich szczątkach uda się odkryć zagadkę?

Jest na to ciekawie nadziei. Okazuje się, że rzeczą tak nietrawną, jak organiczne szczątki, może jednak przetrwać w pewnych warunkach i tysiące lat.

Wspomniana egipska mumia to tylko jeden przykład. Badania nad quagga, mamutami, bizonami stanowią kolejne milowe kroki na drodze do wyjaśnienia historii naszego własnego gatunku.

Zbadał porównawczych nad ludzkimi szczątkami okazało się, że drogi ewolucyjne małpy i człowieka nie rozstąpiły się wcale przed ponad 25 milionami lat temu jak sądzono dotąd, ale zaledwie 5-7 milionów lat wstecz. Podobnie uważano do niedawna, że na naszym drzewie genealogicznym najbliższym nam w świecie zwierzęcom "krewniakim" jest goryl, a tymczasem okazało się, iż jest nim szympan. Niby mała rzecz - a cieszą. Małpa jak małpa ale sympatyczniejsza.

(...)